



РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

BG | Оригинал

MU-Pro/F Vario и MU-Pro/F Trail Vario

ОТ СЕРИЯ 2020

ИЗДАНИЕ 08.2021

НОМЕР НА АРТИКУЛА MU-Pro/F-Vario-Trail_BA_20_BG_2021-05

Идентификация на машината

За да може Вашият продавач да Ви помогне възможно най-бързо, той се нуждае от някои данни за Вашата машина.

Моля впишете данните тук.

обозначение

работна ширина

тегло

машинен номер

Допълнително оборудване

Адрес продавач

Адрес производител

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
59494 Soest
Германия

Декларация за предаване

- Попълнете този лист съвместно с Вашия продавач.
- След това отрежете този лист от ръководството за работа и го изпратете на производителя в рамките на 10 дни след доставката. Само така се осигурява действието на гаранцията от датата на доставката

До
Фирма Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
59494 Soest
Германия

Аз закупих долупосочената машина от Müthing GmbH & Co. KG Soest и потвърждавам комплектността на доставката и предаването на машината, включително на ръководството за работа и спецификацията на резервни части, както и инструктажа по обслужване на съоръжението с указания за безопасност и предупредителни указания, предоставени от Вашия партньор по пласмента.

Потвърждавам също, че съм прочел и разбрал ръководството за работа и съм съгласен със съдържанието в него инструкции. Това важи преди всичко за главата Безопасност.

Клиент

Фамилия		Собствено име	
Улица			
Пощенски код		Населено място	
Телефон		Факс	
E-Mail		Дата	

машина

машина	MU-	Сериен номер	
работна ширина		предавка	
Монтиране неподвижно		Монтиране подвижно	
Година на производство		Дата на доставка	
Доставено от			

Подпис на клиента

Подпис и печат на партньора по пласмента

Декларация за предаване

Декларация за предаване – копие

– Този лист остава при клиента в ръководството за работа

Аз закупих долупосочената машина от Müthing GmbH & Co. KG Soest и потвърждавам комплектността на доставката и предаването на машината, включително на ръководството за работа и спецификацията на резервни части, както и инструктажа по обслужване на съоръжението с указания за безопасност и предупредителни указания, предоставени от Вашия партньор по пласмента.

Потвърждавам също, че съм прочел и разбрал ръководството за работа и съм съгласен със съдържащите се в него инструкции. Това важи преди всичко за главата Безопасност.

Клиент

Фамилия		Собствено име	
Улица			
Пощенски код		Населено място	
Телефон		Факс	
Е-Mail		Дата	

машина

машина	MU-	Сериен номер	
работна ширина		предавка	
Монтиране неподвижно		Монтиране подвижно	
Година на производство		Дата на доставка	
Доставено от			

Подпис на клиента

Подпис и печат на партньора по пласмента

Декларация за предаване – копие

Декларация за предаване	3	Мулчиране	62
Декларация за предаване – копие	5	Теглен вариант	62
Към това ръководство за работа	8	Разтворен вариант	63
целева група	8	Проверка	66
безопасност	8	Работи	67
инструктаж	8	Включване	69
Валидни документи	8	Индивидуално управление [+]	69
Символи	9	Почистване и техническо обслужване	70
безопасност	10	почистване	70
За Вашата безопасност	10	Техническо обслужване	70
условни знаци за безопасност	10	Паркиране и съхранение	71
Дефиниции	15	Паркирайте сигурно машината	71
Кой може да управлява машината?	15	Теглен вариант	71
Куплиране	16	Разтворен вариант	80
разстояние на център на тежестта	17	Съхранение на машината	89
движение по пътища	19	Поддържане	90
Пускане в действие	19	За Вашата безопасност	90
Разкуплиране	21	Общи указания	91
Техническо обслужване и работи по		Интервали на поддържане и	
ремонт	21	регулировъчни работи	94
Допълнителни предписания	22	смазочни работи	96
Запознаване с машината	23	карданен вал	99
Област на приложение на машината	23	Подсигуряване на машината	100
Характеристики на машината	24	Редукторно масло	105
Обозначение на конструктивните		пневматична спирачна уредба	107
възли	25	Инструменти	108
Технически данни	27	клин ремък	109
Доставка и монтиране	31	Плъзгачи	112
Проверка на обема на доставка	31	допълнително оборудване	113
Окачване на машината	32	2-Cut двойнорежещ ротор / ротор с	
Теглен вариант	32	двойно рязане	113
Разтворен вариант	35	Режеща шина	113
хидравлика	41	Шина за ситно нарязване	113
Електрическа част	42	Стъргало	113
сгъстен въздух	43	Брояч на моточасове	114
Подготовка	46	Допълнителна защита	114
работна дълбочина	46	Индивидуално управление	114
Теглен вариант	48	Отстраняване на неизправности	115
Хоризонт на рязане	49	Унищожаване на машината на	
Режеща шина механична [+]	50	отпадъци	117
Режеща шина хидравлична [+]	50	ЕО декларация за съответствие	118
Полагане на материала за нарязване	51	ЕС директива	
Допълнителна защита [+]	57	2006/42/ЕО	118
Движение по пътища	58	индекс	119
положение за транспорт	58	бележки	120
Осветително устройство	60		
Апарати за управление	61		
Транспортиране без куплиране	61		

Към това ръководство за работа

целева група

Това ръководство за работа е предназначено за обучени селскостопански работници и специалисти, които са квалифицирани по друг начин за селскостопански дейности и са получили инструкции за работа с тази машина.

безопасност

Преди пускане в действие или монтаж на машината се запознайте с важното за Вашата работа съдържание на настоящото ръководство за работа. Във всеки случай прочетете указанията за безопасност в глава „Безопасност“ и спазвайте предупредителните указания в отделните глави. По този начин ще постигнете оптимални работни резултати и работна безопасност.

Като работодател

Преди първоначалното пускане в действие на машината инструктирайте персонала за безопасна работа с машината. Не се разрешава на необучени или външни лица да използват машината.

Към инструктажа се числят:

- При персонала проверката на предпоставките за безопасна работа с машината.
- Предаване на ръководството за работа и важните валидни документи или подробен инструктаж, който включва по-специално безопасната работа с машината.

Редовни инструктажи

Запознавайте редовно персонала, но не по-малко от веднъж годишно, за основните поведенчески мерки за безопасна работа с машината.

инструктаж

От Вашия продавач ще получите инструктаж относно обслужването, безопасната работа и техническото обслужване на машината. Забранено е пускането в действие без проведен инструктаж.

Валидни документи

Заедно с това ръководство за работа, съставна част на документацията на машината са:

заявление за съответствие с нормата на ЕС	Съставна част на това ръководство за работа → Глава »EG-Konformitätserklärung«, страница 118
спецификация на резервни части	Съставна част на доставката с тази машина
Ръководство за работа на карданния вал	Съставна част на доставката с тази машина
В случай, че машината се използва за движение по обществени пътищата:	
Експертно заключение на вещо лице за получаване на разрешение за експлоатация § 21 SVZO	При запитване за получаване на документи за регистриране за движение по обществени пътищата с 40 км/ч
При машини със спирачна уредба с въздух под налягане: сертификат от немски TÜV	При запитване за получаване на разрешение за експлоатация от компетентен орган контролиращ движението по пътищата

Предно окачване или задно окачване

Мулчерът за задно окачване и мулчерът за предно окачване получават отделно ръководство за работа.

Ръководство за работа на допуснат до работа мулчер за задно окачване или предно окачване	MU-PRO Vario
--	--------------

Символи

За да се оформи прегледно текстът, ние използваме различни символи. Те са разяснени както следва:

- Всеки елемент от списъка е отбелязан с точка
 - ▶ Триъгълник указва работните функции, които трябва да извършите
- Стрелка указва препратка към други раздели на този наръчник
- [+] Знак плюс указва допълнително оборудване, което не е включено в стандартната версия.

Пиктограми

Ние сме използвали и пиктограми, за да Ви помогнем по-бързо да откривате инструкциите:



Предупредителен триъгълник показва предупредителни указания. Ако тази информация за безопасност не се спазва, това може да доведе до:

- Средно тежки да тежки наранявания
- Смъртоносни наранявания

Ще намерите предупредителните указания, причислени към отделни действия, преди изпълнението на които, е важно да се съблюдават предупредителните указания.

Допълнително в главата »безопасност« ще намерите указания за безопасност, които не могат да се причислят към отделни действия, а засилват специално Вашата загриженост за безопасно действие в различни ситуации.



Тук получавате важни указания за машината. Ако тази информация за безопасност не се спазва, това може да доведе до:

- Груби грешки във функционирането на машината
- повреди по машината



Този знак посочва съвети за монтажни работи или регулировъчни работи.



Този знак показва примери, които служат за по-добро разбиране.

Пасажите от текста, които се отнасят само за отделни машини или условия, са заложи оцветени. След залагането им, текстът важи отново за всички машини. Например:

Само за машини със спирачна уредба с въздух под налягане

- ▶ Спирачни маркучи свързване
- ▶ Хидравлични маркучи свързване

За Вашата безопасност

Тази глава съдържа общи инструкции за безопасност. Отделните глави от ръководството за работа съдържат допълнителни предупредителни указания, които не са описани тук. Спазвайте указанията за безопасност:

- В интерес на Вашата собствена безопасност
- В интерес на безопасността на другите хора
- За да гарантиране на безопасността на машината

Множество рискове могат да възникнат при неправилна работа със селскостопански машини. Ето защо, винаги работете внимателно и никога под времево напрежение.

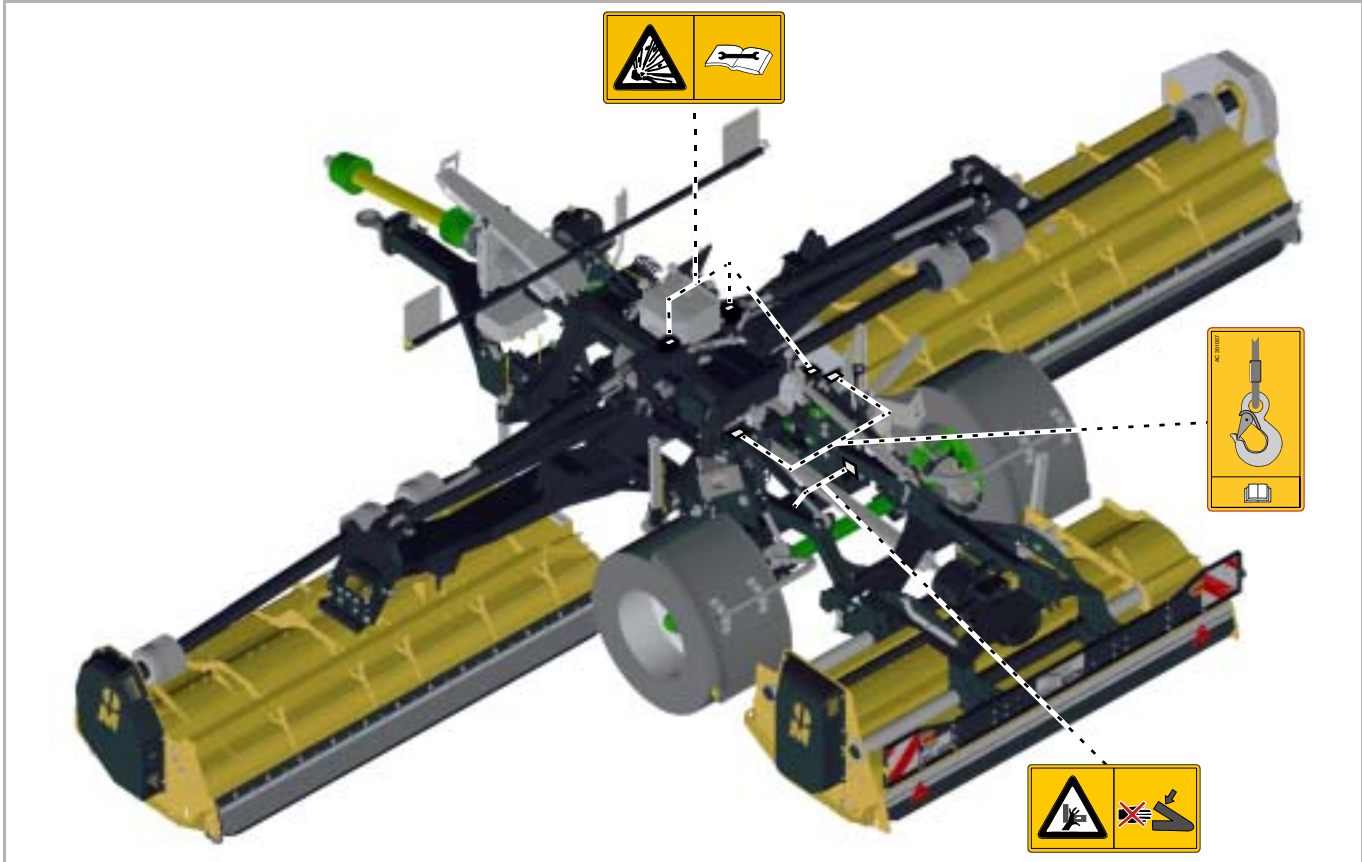
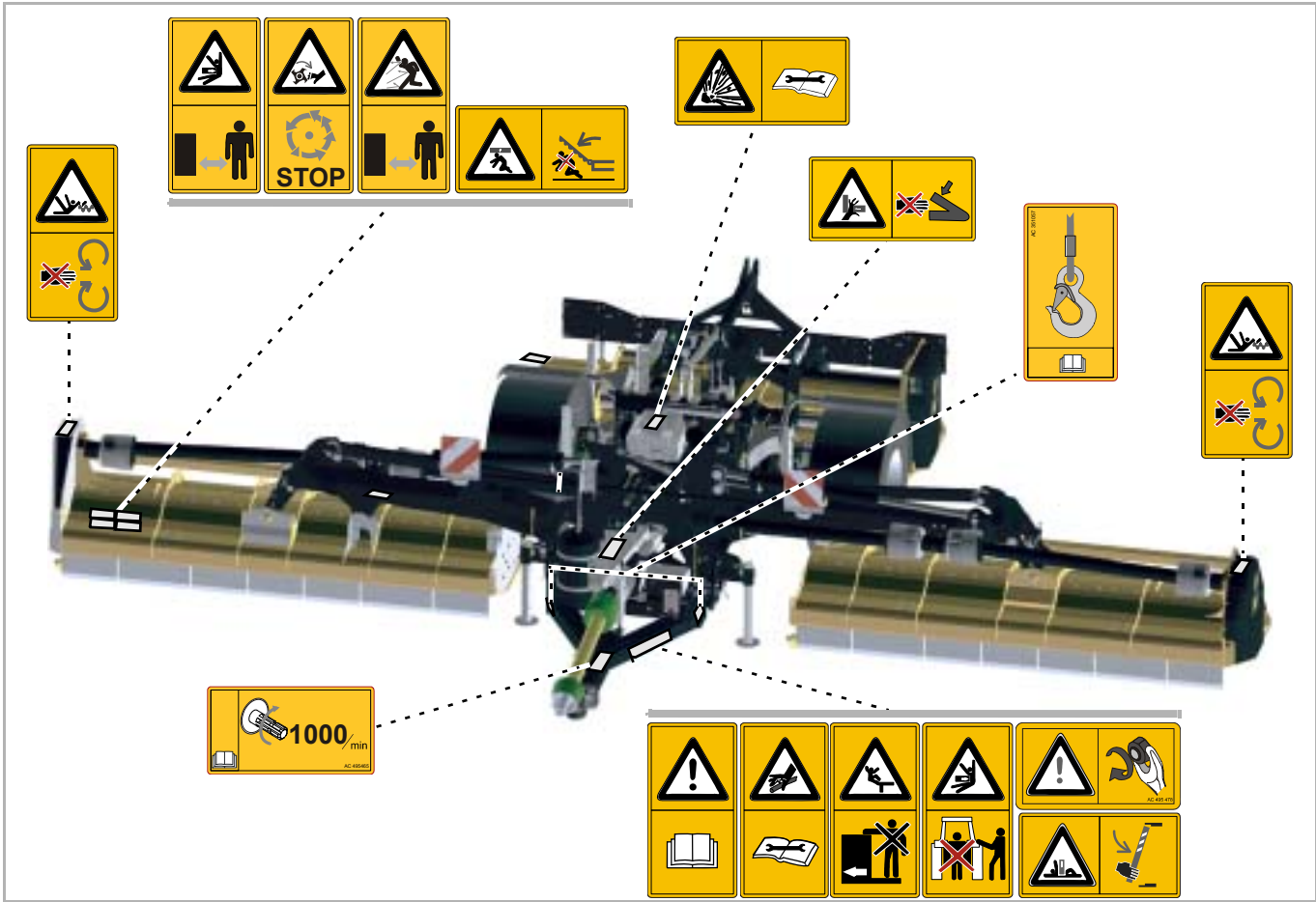
Като работодател

Информирайте всички лица, които работят с машината, за тези указания за безопасност на редовни интервали и в съответствие със законовите разпоредби.

условни знаци за безопасност

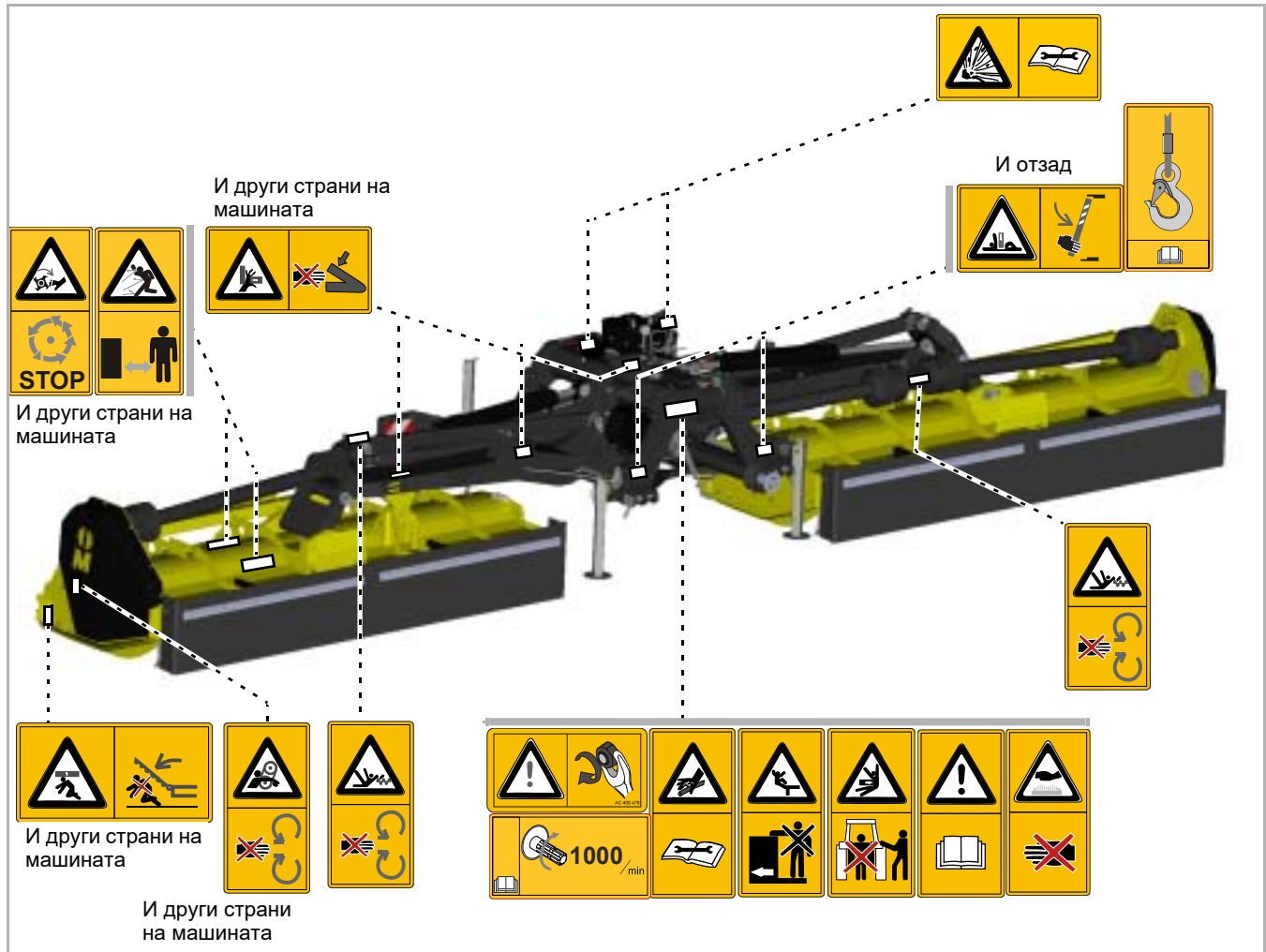
На машината има залепени етикети, които служат за Вашата безопасност. Залепените етикети не трябва да се свалят. Ако залепените етикети са станали нечетливи или са изтрити, можете да поръчате нови етикети и да ги поставите на съответните места.

Теглен вариант



MU-Pro/F Vario / MU-Pro/F Trail Vario

Разтворен вариант



Значение на условни знаци за безопасност



Прочетете и спазвайте ръководството за работа

Машината не трябва да се пуска в действие, преди ръководството за работа да е прочетено и разбрано. Това важи особено за указанията за безопасност.



Не стойте между трактора и машината

Престоят между трактора и машината е забранен, особено при куплиране и разкуплиране при работещ двигател. Допълнително тракторът трябва да се осигури срещу самопридвижване.



Возенето на пътници върху машината е забранено

Това може да доведе до тежки или смъртоносни наранявания.



Внимавайте при излязло изтичане на хидравлична течност

Търсете незащитени места на течове. В очите и кожата могат да проникнат фини маслени струи с високо налягане. Спазвайте съответните указания за безопасност в ръководството за работа.



Не отстранявайте предпазните устройства

Не отваряйте предпазните устройства при работещ двигател на трактора. Никога не използвайте машината без предпазно устройство.



Внимание опасност от увличане

При неправилна работа с карданния вал съществува опасност от увличане.



Гореща повърхност

След продължителна работа редукторът може да се нагрее. Докосването на горещи повърхности може да доведе до изгаряния. Изчаквайте редукторът да се охлади преди да започнете работа по редуктора.



Товарни халки

Повдигайте машината само на маркираните места с подежни устройства.



Въртящи се и движещи се по инерция машинни части

Не се приближавайте до машината преди да са спрели напълно всички машинни части.



Опасност от изхвърляне на предмети

По време на работа могат да бъдат захванати и изхвърлени навън различни предмети, като например камъни. В опасната зона не трябва да престояват хора.



Опасност от подвижни машинни части

По време на работа в опасна зона не трябва да престояват хора.



Внимание опасност от обръщане

Машината или части от нея могат да се преобърнат. Преди престой в опасната зона поставете предпазни опори. При разкуплиране използвайте предвидените за това опори и спирайте на здрава основа.



Спазвайте оборотите на силоотводния вал

Присъединявайте карданныя вал към силоотводен вал със съответстващи об./мин. При всякакви работи по машината изключвайте силоотводния вал.



Не престоявайте в зоната на завъртане

В зоната на завъртане има сериозен риск от нараняване от свъртащи се и сгъващи се части на машината.



опасност от смачкване

Избягвайте опасната зона. Междинните пространства на конструктивните елементи могат да станат по-малки или да изчезнат напълно.



Затягане на винтовете

След първите моточасове и според необходимостта всички болтове трябва да се проверят и евентуално дозатегнат. Винтовете съединения могат да се разхлабят от вибрации.

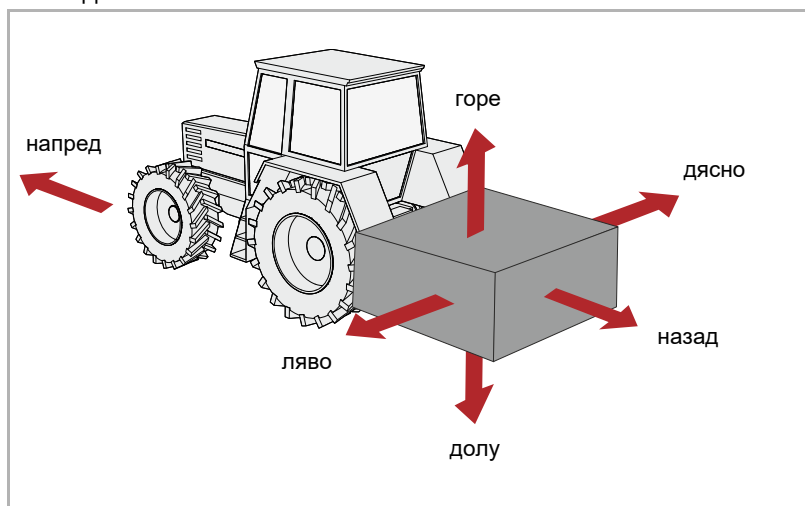


Внимание опасност от експлозия

Акумулаторът на налягане е подложен на налягане на газа и налягане на маслото. Възлагайте извършване на демонтаж и ремонт само на специалисти.

Дефиниции

При всички указания за посока, приемаме, че машината е в посоката на движение:



Кой може да управлява машината?

Само квалифицирани специалисти

Само квалифицирани специалисти, които са информирани за свързаните с работата с машината опасности, могат да използват, обслужват или ремонтират машината. По принцип такива специалисти са преминали селскостопанско обучение или са преминали сравнимо интензивно обучение.

Куплиране

Повишена опасност от нараняване

При куплиране на машината към трактора има повишена опасност от нараняване. Затова:

- Куплирайте машината само при повдигната ходова част за движение по пътища
- Подсигурете трактора срещу самопридвижване
- Категорията на трактора и машината трябва да са еднакви
- При куплиране никога не стойте между трактора и машината
- Задействайте трипозиционния силов подежник бавно и внимателно

При неспазване на тези инструкции може да се стигне до тежки или смъртоносни наранявания.

Осъществете електрическите връзки след окачването

Електрозахранването на трактора не трябва да е свързано при монтажа на осветителното устройство. Възможни са къси съединения и навреди по електрониката.

Присъединявайте хидравликата само без налягане

Присъединявайте първо хидравличните маркучи към тракторната хидравлика, когато хидравличната уредба е без налягане както от страната на трактора, така и от страната на машина. Намиращата се под налягане хидравлична уредба може да предизвика неочаквани движения на машината.

Високо налягане в хидравличната уредба

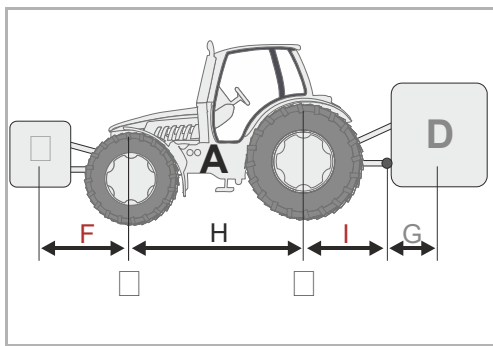
Хидравличната уредба е под високо налягане. Проверявайте редовно всички проводни, маркучи и винтови съединения за нехерметичност и външно разпознаваеми повреди. Използвайте само подходящи помощни средства при търсене на места на течове. Отстранявайте незабавно повредите. Изпръсканото навън масло може да доведе до наранявания и пожари. При наранявания веднага се обърната към лекар.

Цветно обозначение на хидравличните маркучи

За да се предотврати неправилно обслужване, контактните кутии и щекерите на хидравличните връзки между трактора и машината трябва да са цветово обозначени. Неправилно свързваните хидравлични маркучи могат да предизвикат непредвидени движения на машината.

разстояние на център на тежестта

Данни



Спазвайте общото тегло, осовите натоварвания, допустимото натоварване на гумите и минималното баластване

Предното окачване или задното окачване на машината не трябва да превишават допустимото общо тегло, допустимите осови баластвания и допустимото натоварване на гумите на транспортното средство. За да се запази управляемостта, предният мост трябва да поема поне 20

Можете да изчислите:

- общо тегло
- Осовите натоварвания
- Минимално баластване

За изчислението са Ви необходими някои данни от следните документи и резултати от измервания:

- Ръководство за работа на транспортното средство
- Това ръководство за работа
- резултати от измерванията на транспортното средство и прикачената машина

Данни от ръководството за работа на транспортното средство:

- (A) Тегло без товар
- (B) Натоварване на предната ос
- (C) Натоварване на задната ос
- (H) Колесна база на транспортното средство

Моля, вземете под внимание още например теглата на водата в гумите, допълнителните оборудвания и др. подобни.

Данни от това ръководство за работа:

- (D) Общо тегло на машината в задното окачване, при окачена машина опорното натоварване
- (E) Общо тегло на машината в предното окачване
- (G) Разстояние между средата на ябълковидните съединения на долните съединителни щанги и центъра на тежестта на машината в задното окачване. При окачени машини е $G=0$.

Данни, които определяте чрез измерване:

- (F) Разстояние между центъра на тежестта на машината в предното окачване и средата на предния мост
- (I) Разстояние между средната точка на задния мост и средата на ябълковидните съединения на долните съединителни щанги. При окачени машини между средата на задния мост и средата на тегличната челюст или сферата на теглича

изчисление

Сега можете да използвате определените стойности във формулите.

Баластване с челни противотежести

Изчисляване на **баластването с челни противотежести** при машини в задното окачване.

$$\text{Челна противотежест в кг} = \frac{D \times (I + G) - (B \times H) + (0,2 \times A \times H)}{F + H}$$

Баластване със задни противотежести

Изчисляване на **баластването със задни противотежести** при машини в предното окачване.

$$\text{Заден баласт в кг} = \frac{(E \times F) - (C \times H) + (0,45 \times A \times H)}{H + I + G}$$

Натоварване на предния мост

Изчисляване на **фактическото натоварване на предния мост**

$$\text{Натоварване на предния мост в кг} = \frac{E \times (F + H) + (B \times H) - D \times (I + G)}{H}$$

общо тегло

Изчисляване на **фактическото общо тегло**

$$\text{Общо тегло} = E + A + D$$

натоварване на задния мост

Изчисляване на **фактическото натоварване на задния мост**
Натоварването на задния мост в кг = фактическото общо тегло – фактическо натоварване на предния мост

допустимо натоварване на гумите

Данните за допустимото натоварване на предните гуми и на задните гуми можете да се намерите в документацията на производителя на гумите.

- При 2 гуми допустимото натоварване на гумите отпред се получава от удвоеното допустимото натоварване на гумите за 1 предна гума.
- При 2 гуми допустимото натоварване на гумите отзад се получава от удвоеното допустимото натоварване на гумите за 1 задна гума.

Анализ

Проверете, дали са изпълнени следните условия:

- Фактическото натоварване на задния мост е по-малко от допустимото натоварване на задния мост от ръководството за работа на транспортното средство
- Фактическото общо тегло е по-малко от допустимото общо тегло от ръководството за работа на транспортното средство
- Сумата на допустимото натоварване на гумите на задните колела е по-голяма от фактическото натоварване на задния мост
- Сумата на допустимото натоварване на гумите на предните колела е по-голяма от фактическото натоварване на предния мост

Ако всички условия се изпълнени, машината може да се прикачи на това транспортно средство.



На достатъчно голям автомобилен кантар чрез претегляне можете да определите общото тегло, натоварването на задния мост и натоварването на предния мост.

движение по пътища

Спазвайте разрешеното за движение по пътищата състояние
 Машината трябва да отговаря на актуалните разпоредби за движение по пътищата, ако възнамерявате да се движите с нея по обществени пътища. Към тях спадат например:

- Монтиране на осветителни устройства, предупредителни сигнални устройства и предпазни устройства
- Спазване на разрешените транспортни широчини и транспортни тегла, осови натоварвания, допустими натоварвания на гумите и общи тегла

Водачът и собственикът на машината са отговорни при неспазване на тези условия.

Затваряне на сферичните кранове

Ако на тръбопроводите на хидравликата или на цилиндрите на ходовия механизъм има сферични кранове, за движение по пътищата сферичните кранове трябва да са затворени. В противен случай, поради задействане по погрешка на апарати за управление в трактора могат да се предизвикат движения на машината. В резултат на това може да се стигне до злополуки или повреди на машината.

Проверявайте задействащите въжета на бързодействащите съединители

Задействащите въжета трябва да висят хлабаво и не трябва да са в максимално провиснало положение. В противен случай прикачените машини могат да се разкачат от триточковото окачване.

Возене на пътници върху машината е забранено

Никога не транспортирайте хора или предмети върху машината. Возенето на пътници върху машината е опасно за живота и е строго забранено.

Вземане под внимание на промененото поведение при движение и поведение при спиране

Чрез прикачената машина се променят поведението при движение и поведението при спиране. Особено при движения в крива взимайте под внимание издаването и инерционната маса на машината. Несъобразено с условията каране може да доведе до злополуки.

Движение със съобразена с условията скорост

Винаги съобразявайте скоростта на движение с пътните условия. При лоши пътни условия и при много високи скорости могат да се появят значителни сили, които натоварват силно или претоварват трактора и машината. Движение с несъобразена скорост може да доведе до повреди в машината и злополуки.

Първоначално пускане в действие само след инструктаж

Машината може да се пусне за първи път в работа само след инструктаж от служител на пласментните партньори, представители на завода-производител или сътрудник на производителя. При пускане в действие без инструктаж може поради неправилно обслужване да се предизвикат повреди по машината или да се стигне до злополуки.

Уверете се за изрядното техническо състояние

Пускайте машината в действие само в техническо изрядно състояние. За тази цел преди работа проверете всички важни конструктивни елементи и сменете повредените детайли. Повредените детайли могат да предизвикат имуществени щети и персонални щети.

Пускане в действие

Не отстранявайте предпазните устройства

Предпазните устройства не трябва да се свалят или пренебрегват. Преди работа проверете всички предпазни устройства. Незащитените машинни части могат да предизвикат тежки или смъртоносни наранявания.

Возене на пътници върху машината е забранено

Никога не транспортирайте хора или предмети върху машината. Возенето на пътници върху машината е опасно за живота и е строго забранено.

Височина на машината и електропроводите

Ако при сгъването и разгъването се превиши височина от 4,00 м, в никакъв случай не сгъвайте машината в близост до тоководещи електропроводи! Напрежението може да прескочи. Ако машината е докоснала тоководещ електропровод:

- Не напускайте кабината на трактора
- Не докосвайте металически части на трактора
- Не осъществявайте токопроводима връзка към земята
- Предупреждавайте хората да не се приближават до трактора или машината
- Изчакайте помощ от професионални спасители, тъй като най-напред трябва да се изключи тоководещия електропровод

Също така никога не се качвайте на машината под тоководещи електропроводи. Напрежението може да прескочи и без директно съприкосновение.

Проверяване на опасната зона

Преди потегляне, разгъване, пускане в работа и по време на работа проверявайте опасната зона на машината. Уверете се, че имате добър изглед. Започвайте движение само след като се убедите, че в опасната зона няма хора или предмети. Данните за опасната зона ще намерите в съответната глава.

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Мулчиране«, страница 62.

При неблагоприятни предпоставки части от машината могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Преди пускане в действие в опасната зона, особено пред и зад машината, трябва няма хора животни или предмети.

Използване на машината без контрол на опасната зона може да доведе до много тежки или смъртоносни злополуки.

Дозатегнете всички болтове и гайки

Проверявайте редовно стабилното положение на болтовете и гайките и, ако е необходимо, ги дозатегнете. Поради работата болтовете могат незабелязано да се разхлабят. В резултат на това може да се стигне до повреди на машината или злополуки.

Поведение при неизправности

При неизправности в работата незабавно спрете и подсигурете машината. Отстранете незабавно неизправността или се обърнете към специализиран сервис. Продължаване на работата на машината може да доведе до повреди по машината или до злополуки.

Разкуплиране

Повишена опасност от нараняване

При разкуплиране на машината от трактора има повишена опасност от нараняване. Затова:

- Подсигурете трактора срещу самопридвижване
- При разкуплиране никога не стойте между трактора и машината
- Задействайте трипозиционния силов подежник бавно и внимателно
- Уверете се, че машината стои на равна и безопасна повърхност
- Разкуплирайте хидравличните маркучи едва, когато хидравличната уредба е без налягане и от страната на трактора и от страната на машината

При неспазване на тези инструкции може да се стигне до тежки или смъртоносни наранявания.

Техническо обслужване и работи по ремонт

Спазвайте интервалите за техническо обслужване и интервалите за поддържане

Спазвайте предписаните и посочени в ръководството за работа срокове за периодични проверки или контролни прегледи. Ако тези срокове не се спазват, може да се стигне до повреди на машината, лошо качество на работата или злополуки.

Използване на оригинални резервни части

Много детайли имат специални свойства, важни за стабилността и правилната работа на машината. Неподходящи резервни части или принадлежности или неправилно извършени ремонти или изменения могат да предизвикат повреди по машината, злополуки или тежки наранявания.

Фирма M^üthing настойчиво препоръчва да се използват само одобрени оригинални принадлежности на M^üthing и оригинални резервни части на M^üthing. Само за тези части M^üthing може да гарантира сигурност, надеждност и пригодност.

При неизползване на оригинални резервни части на M^üthing всякакви гаранционни претенции стават невалидни.

При всички работи по техническо обслужване и работи по поддържане:

- Изключете силоотводния вал
- Изпуснете налягането от хидравличната уредба
- Ако е възможно, разкуплирайте трактора
- Уверете се в стабилното положение на машината, евентуално осигурете допълнителна опора
- Не използвайте части на машината като средства за изкачване, използвайте специални отговарящи на правилата за техниката на безопасност средства за изкачване
- Подсигурете машината срещу самопридвижване
- В никакъв случай не посягайте към работещия задвижващ ремък

Само при спазване на тези предписания може да се гарантира безопасна работа по време на работи по техническо обслужване или работи по поддържане.

Прекъсване на електрозахранването

Преди работи по електрическата уредба разкачете уредбата от електрозахранването. Намиращите се под напрежение уредби могат да предизвикат материални щети и персонални щети.

Смяна на хидравлични маркучи

Сменяйте на всеки 6 години хидравличните маркучи. Хидравличните маркучи стареят и без видими повреди. Повредени хидравлични тръбопроводи могат да доведат до тежки или смъртоносни наранявания.

Внимание при почистване с водоструйка

Машината може да се почиства с вода или парна струя. Използвайте само с ниско налягане за почистване на лагери, въздуходувки, разпределителни кутии на сигналите, пластмасови части и хидравлични маркучи. Много високо налягане може да предизвика повреди по тези части.

Преди заваръчни работи разкачване на акумулатора и генератора

Преди заваръчни работи по окачената машина разкачете акумулатора на трактора и генератора. Така се предотвратяват повреди по електрическата уредба.

Здраво затягане на винтовите съединения

След работи по техническо обслужване и работи по поддържане отново затегнете здраво разхлабени винтови съединения. Поради хлабави винтови съединения по време на работа болтовете могат незабелязано да се разхлабят и по тази причина да се разкачат части на машината. Това може да доведе до сериозни персонални или материални щети.

Допълнителни предписания

Спазване на предписанията

Моля, в допълнение към това спазвайте тези указания за безопасност:

- Предписанията за предотвратяване на злополуки
- Общопризнатите правила за техническа безопасност, трудова медицина и движение по пътищата
- Указанията в това ръководство за работа
- Правилата за работа, поддържане и технически прегледи и ремонт

Тази глава съдържа общи данни за Вашата машина, както и информация за:

- област на приложение
- Характеристики
- Обозначение на конструктивните възли
- Технически данни

Област на приложение на машината

В зависимост от съоръжаването с инструменти машината може да се използва само за съответната цел в селското стопанство или подобни области.

Инструмент	Цел
Стеблорезачка	Рязане на трева, други млади горски насаждения или окастряне до максимално 5

Тъй като условията на работа са много различни, ползвателят трябва да обърне особено внимание на границите на производителността на машината. При признаци на претоварване машината трябва веднага да се спре.

Използване по предназначение

Машината може да се използва само за предвидените и описаните в това ръководство работи. Друго или извън това използване е не по предназначение.

Примери за използване не по предназначение:

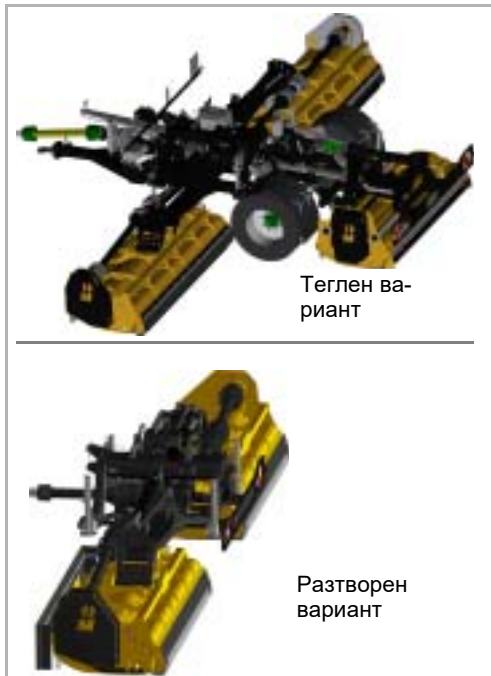
- Транспортиране на хора или предмети
- Нарязване на продукти различни от споменатите или продукти със сходни качества

→ »Област на приложение на машината«

- Силопредаване към други обекти
- челно окачване
- Работни дълбочини под 25 мм разстояние до земята
- Всякакъв вид обработка на почвата
- Използване на машината в положението, в което инструментите не сочат към земята, например във вертикално положение

Производителят и продавачите не носят отговорност за повреди, причинени от използване не по предназначение. Рискът се поема единствено от потребителя.

Характеристики на машината



Здрав корпус в оптимизирана форма

Корпусът е извънредно здрав за тежки условия на работа и е изпълнен с оптимизирана форма.

Модификация

Машината може да се използва в 2 модификации:

- Теглен вариант: 3 мулчера са окачени на машината и се теглят зад трактора. Машината има 1 ос и 2 колела.
- Разтворен вариант или комбинация „Пеперуда“: 2 мулчера са окачени на машината и се теглят зад трактора. Допълнително на трактора се окачва 1 мулчер в предното окачване.

задвижване

Силопредаването към редуктора се извършва чрез карданен вал. Оттам роторът се задвижва чрез задвижващ ремък.

MU-SOFA®

Машината се адаптира оптимално към теренните условия с хидропневматично разтоварване на налягането на плъзгача. Разтоварването на налягането на плъзгача е интегрирано в бордовата хидравлична уредба.

безопасност

За да може да се работи възможно най-безопасно с машината, ние сме я конструирали съгласно предписанията на ЕС. Машината има знак CE.

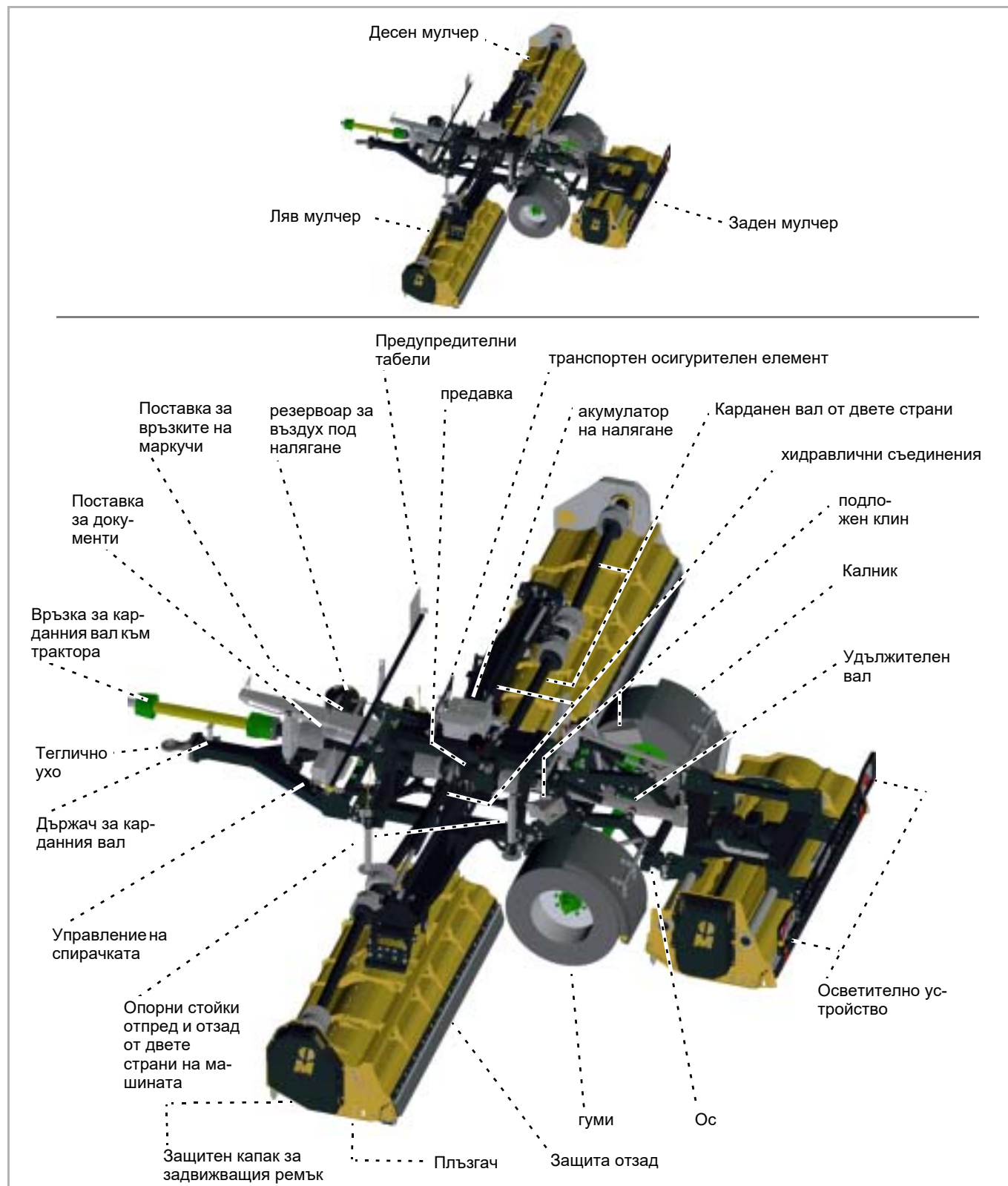
Спирачна уредба [+]

Теглената машина е оборудвана със спирачна уредба с въздух под налягане.

Обозначение на конструктивните възли

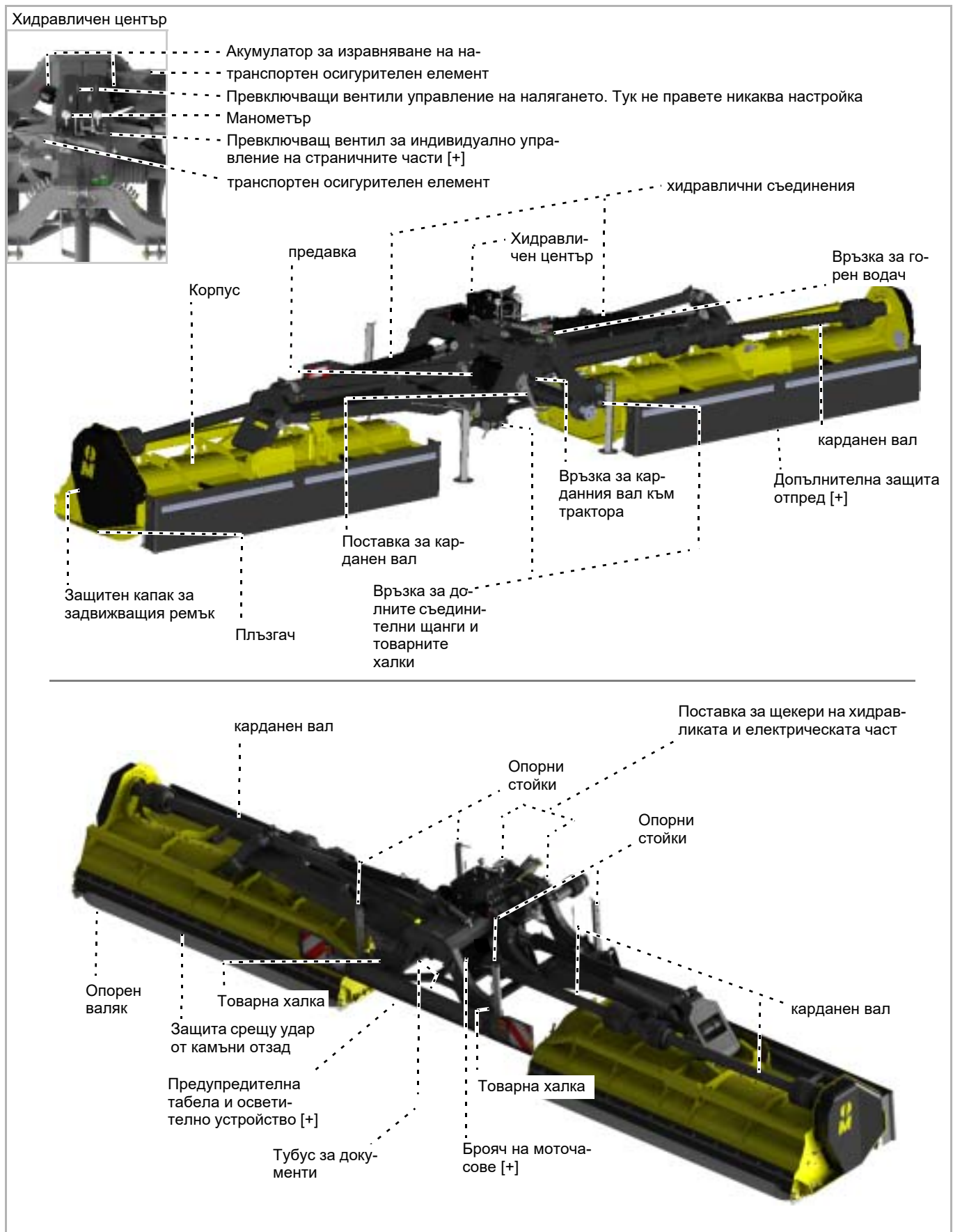
Обозначението на конструктивните възли за окачените мулчери:
→ Ръководство за работа на мулчерите

Теглен вариант



Запознаване с машината

Разтворен вариант



Технически данни

Теглен вариант



	MU-PRO/F Trail
Височина (м)	
В работно положение	1,70
В положение за транспорт	3,99
Широчина (м)	
В работно положение	8,99
В положение за транспорт	2,99
Дълбочина (м)	
В работно положение	6,48
В положение за транспорт	6,48
Работна широчина (м)	
В работно положение	8,6
Общо тегло (кг)	
Според оборудването, около	6500
Разстояние на центъра на тежестта (размер G)	
От средата на прикачване	4150
Обороти на ротора (об./мин.)	
Силоотводен вал 1000 об./мин.	2100
Изисквана мощност (кВт/к.с)	
Най-малко	147/200
Максимално допустима	368/500
Тегло на трактора (кг)	
Най-малко	7000
Работна дълбочина (мм)	
Безстепенно	25/49/73
Брой инструменти	
М-стеблорезачка	80
Смазочни материали	
Редукторно масло	SAE 75W-90
хидравлично масло	HLP46

Запознаване с машината

	MU-PRO/F Trail
категория	
долна съединителна щанга	IV + K80 + теглично устройство + Piton Fix
Цветовете за боядисване	
Жълт	RAL 1007
Черен	RAL 9005
карданен вал	
Тип	GE2802, GE2803
Възникване на шум (дБА)	
На работното място	< 80

Разтворен вариант



MU-PRO/F 860	
Височина (м)	
В работно положение	1,57
В положение за транспорт	3,55
Ширина (м)	
В работно положение	8,99
В положение за транспорт	2,88
Дълбочина (м)	
В работно положение	1,71
В положение за транспорт	1,71
Работна ширина (м)	
В работно положение	8,6
Общо тегло (кг)	
Според оборудването, около	3590
Разстояние на центъра на тежестта (размер G)	
задно окачване	815
Обороти на ротора (об./мин.)	
Силоотводен вал 1000 об./мин.	2100
Изисквана мощност (кВт/к.с)	
Най-малко	147/200
Максимално допустима	298/400
Тегло на трактора (кг)	
Най-малко	7000
Работна дълбочина (мм)	
Безстепенно	59/49/73
Брой инструменти без окачване на челна машина	
М-стеблорезачка	56
Смазочни материали	
Редукторно масло	SAE 75W-90
хидравлично масло	HLP46

Запознаване с машината

	MU-PRO/F 860
категория	
долна съединителна щанга	III + IV
Цветовете за боядисване	
Жълт	RAL 1007
Черен	RAL 9005
карданен вал	
Тип	GE2601, GE2602, GE2603
Възникване на шум (дБА)	
На работното място	< 80

Проверка на обема на доставка

Машината се доставя напълно монтирана. Ако части от машината не са монтирани моля, свържете се с вашия продавач.



Не извършвайте монтажа сами

Не извършвайте монтажа сами, тъй като предпоставки за състояние на машина съобразно изискванията са:

- Спазване на последователността на работните операции
- Спазване на допуските и въртящите моменти на затягане

Неправилно извършен монтаж може да доведе до повреди по машината или до лош резултат от работата.



Ако има липсващи или повредени от транспорта части, трябва незабавно да направите рекламация при продавача, вносителя или производителя.



Повишена опасност от нараняване

При куплиране на машината към трактора има повишена опасност от нараняване. Затова:

- Подсигурете трактора срещу самопридвижване
- Категориите на трактора и машината трябва да са еднакви
- При куплиране никога не стойте между трактора и машината
- Задействайте трипозиционния силов подеменник бавно и внимателно

При неспазване на тези инструкции може да се стигне до тежки или смъртоносни наранявания.



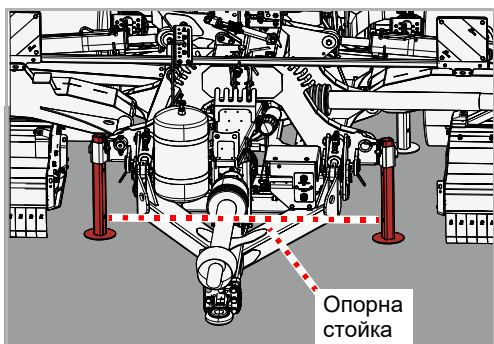
Окачвайте машината само на задната част

Машината трябва да се окачва само на задната част на трактора.

При предно окачване тракторът и машината могат да се повредят.

Теглен вариант

Куплиране



Машината може да се паркира в работно положение или положение за транспорт.

Машината може да се паркира в работно положение или положение за транспорт. Работните операции за куплиране към трактора са еднакви за работното положение и положението за транспорт. По-долу машината е изобразена съответно в работно положение.

Предпоставка за куплиране:

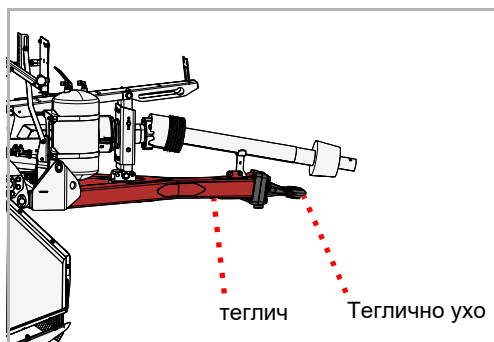
- Машината е паркирана сигурно. Предните опорни стойки са спуснати.
- Глава »Паркиране и съхранение«, раздел »Паркирайте сигурно машината«, страница 71

Ако машината не е паркирана сигурно:

- ▶ Подсигурете машината с подходящ подемен механизъм и я поставете в правилното положение

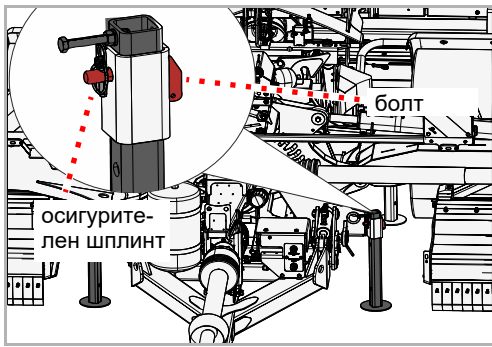


Машината може да е оборудвана със захващане за долните съединителни щанги, теглично ухо, пръстен за теглично устройство или теглична сфера. По-долу машината е изобразена с теглично ухо.

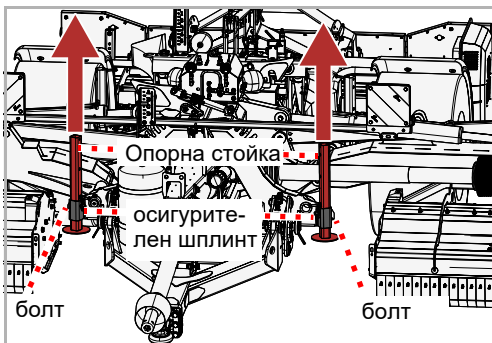


- ▶ Придвигнете бавно назад трактора към машината и ги куплирайте
- ▶ Уверете се в сигурно фиксиране на предпазителите на съединителя
- ▶ Подсигурете трактора срещу самопридвижване

- ▶ Повдигнете леко машината
- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта

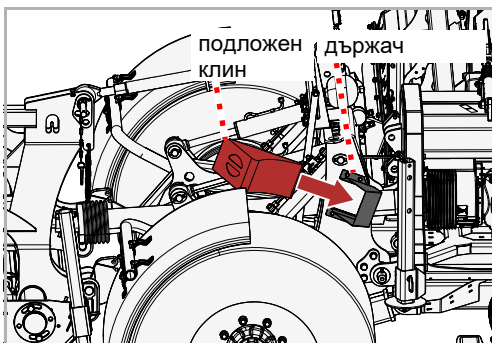


- ▶ Плъзнете нагоре опорната стойка и я фиксирайте в горно положение с щифт и осигурителен шплинт
- ▶ Фиксирайте и втората опорна стойка в горно положение



Ако машината е осигурена с подложни клинове:

- ▶ Отстранете подложните клинове от двете страни на колелата
- ▶ Съхранете подложните клинове в държача



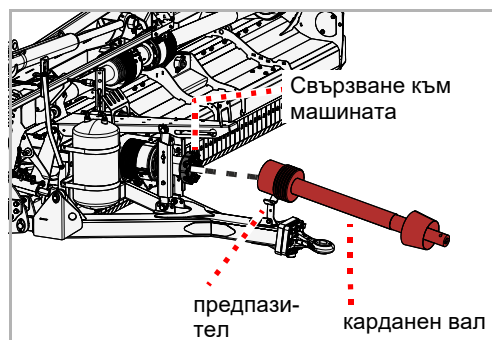
карданен вал

Карданният вал е подбран от Вашия продавач за Вашия трактор.

Страна на машината

Обикновено карданният вал вече е присъединен към машината. При смяна на карданния вал или след работи по поддържане на карданния вал е необходимо свързване към машината.

- ▶ Почистете и гресирайте грижливо карданния вал и връзката към машината
- ▶ Нахлузете карданния вал върху връзката на машината и подсигурете със затягащ болт



Окачване на машината

Страна на трактора



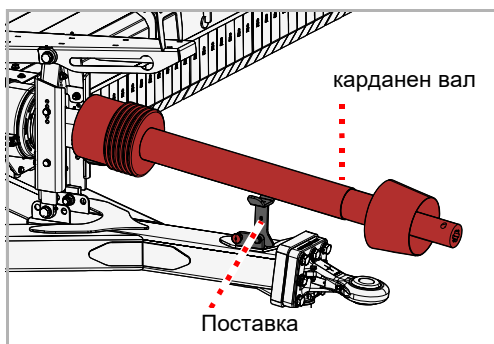
При смяна на трактора трябва да се провери правилната дължина на карданныя вал. Особено важно при проверката на карданныя вал е припокриването на двете половини на карданныя вал оставащо в положението, в което карданныят вал е разтегнат максимално.

Моля спазвайте указанията в ръководството за работа на карданныя вал особено по следните точки:

- Скъсяване на карданныя вал
- Поддържане
- Необходимо количество грес
- Техническо обслужване на карданныя вал

При смяна на трактора трябва да поверите пригодността на карданныя вал за този трактор и евентуално да смените карданныя вал и да възложите адаптирането му на квалифициран специализиран сервиз.

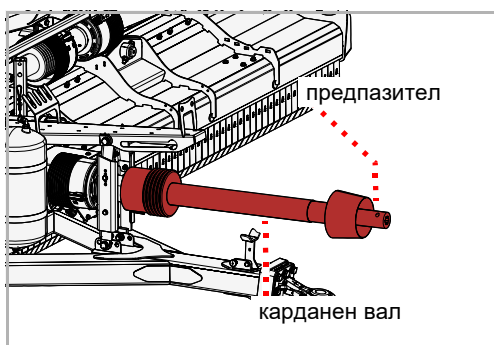
Свързване



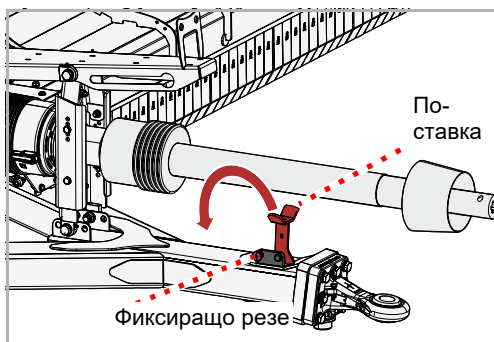
- ▶ Повдигнете леко карданныя вал и го свалете от поставката



Не поставяйте присъединения карданный вал на поставката
Присъединеният карданный вал не трябва да се намира на поставката.
При движение по пътища карданныят вал в поставката ще се повреди.



- ▶ Присъединете карданныя вал към силоотводния вал на трактора и се уверете се във фиксирането на предпазителя към карданныя вал

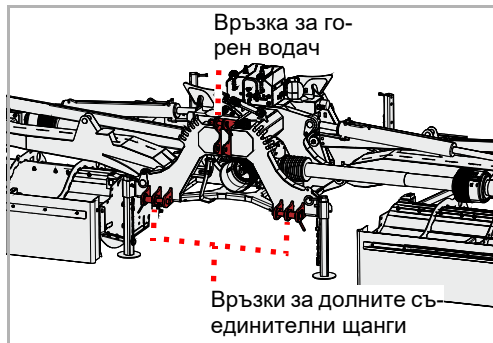
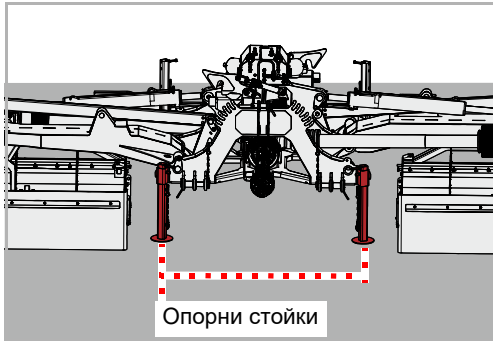


- ▶ Извадете фиксиращото резе
- ▶ Сгънете поставката и вкарайте фиксиращото резе в гнездото

Разтворен вариант

Куплиране

Работно положение



Машината може да се паркира в работно положение или положение за транспорт.

Машината може да е паркирана в работно положение или в положение за транспорт.

Предпоставка за куплиране:

- Машината е паркирана сигурно. Машината е разгъната в работно положение и предните и задните опорни стойки са спуснати.
→ Глава »Паркиране и съхранение«, раздел »Паркирайте сигурно машината«, страница 71

Ако машината не е паркирана сигурно:

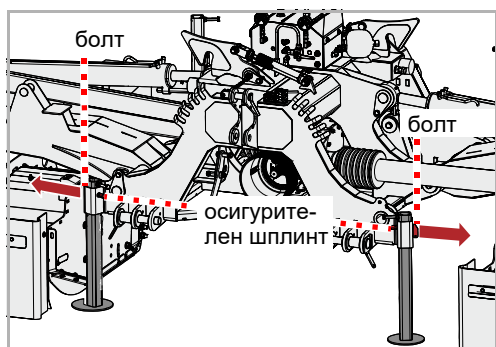
- ▶ Подсигурете машината с подходящ подемен механизъм и я поставете в правилното положение

Може да се извърши окачване към трактори с връзки за долните съединителни щанги с категория III или категория IV.

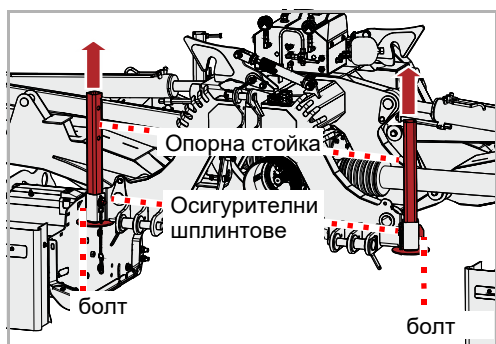
- ▶ Регулирайте двете долни съединителни щанги на трактора на еднаква височина
- ▶ Свържете и подсигурете с подвижен шплинт долните съединителни щанги в съответствие с категорията на трактора
- ▶ Свържете и подсигурете с подвижен шплинт горния водач в съответствие с категорията на трактора

Окачване на машината

Опорни стойки

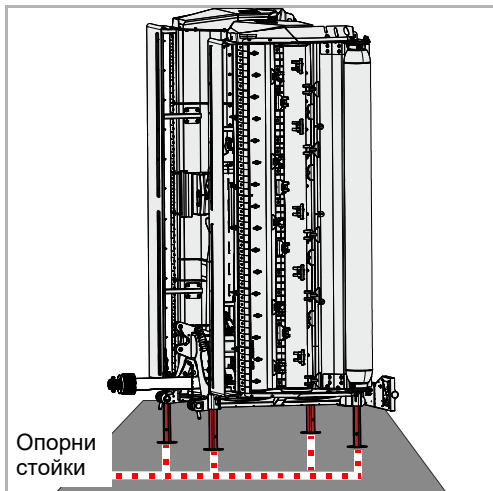


- ▶ Повдигнете леко машината
- ▶ Отстранете осигурителните шплиндове на щифта
- ▶ Извадете щифта



- ▶ Плъзнете нагоре опорната стойка и я фиксирайте в горно положение с щифт и осигурителни шплиндове

положение за транспорт

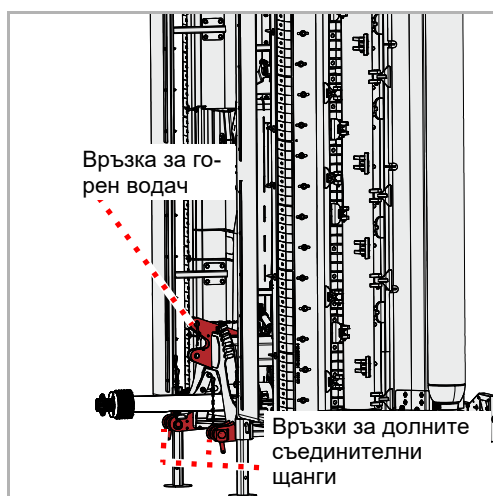


- ▶ Проверете, дали машината е паркирана сигурно. Машината е сгъната в положение за транспорт и предните и задните опорни стойки са спуснати.

→ Глава »Паркиране и съхранение«, раздел »Паркирайте сигурно машината«, от страница 71

Ако машината не е паркирана сигурно:

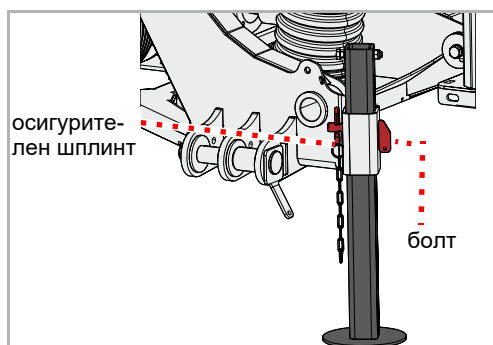
- ▶ Подсигурете машината с подходящ подемен механизъм и я поставете в правилното положение



Може да се извърши окачване към трактори с връзки за долните съединителни щанги с категория III или категория IV.

- ▶ Регулирайте двете долни съединителни щанги на трактора на еднаква височина
- ▶ Свържете и подсигурете с подвижен шплинт долните съединителни щанги в съответствие с категорията на трактора
- ▶ Свържете и подсигурете с подвижен шплинт горния водач в съответствие с категорията на трактора

Опорни стойки



- ▶ Повдигнете леко машината
- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта
- ▶ Плъзнете нагоре опорната стойка и я фиксирайте в горно положение с щифт и осигурителен шплинт

Фиксирайте останалите 3 опорни стойки също така в горно положение

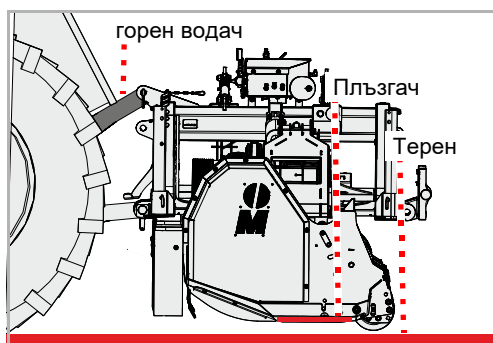
Окачване на машината

долна съединителна щанга

- ▶ Регулирайте долните съединителни щанги така, че машината да има малка хлабина надясно или наляво

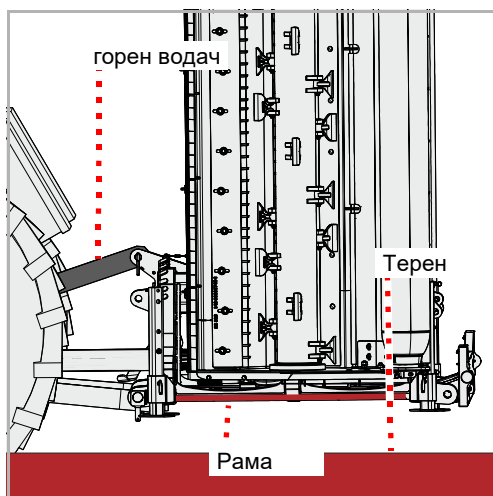
горен водач

Работно положение



- ▶ Регулирайте горния съединителен прът така, че плъзгачите да са успоредни на терена

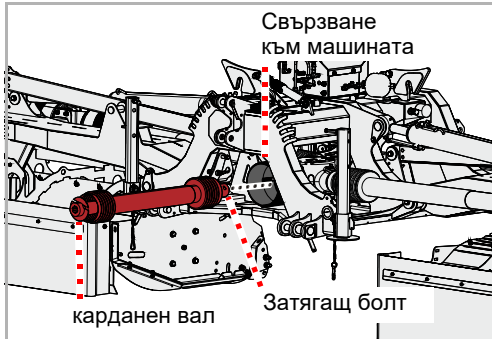
Положение за транс-



- ▶ Регулирайте горния водач така, че рамата да е успоредна на терена

карданен вал

Страна на машината



Карданният вал е подбран от Вашия продавач за Вашия трактор.

Обикновено карданният вал вече е присъединен към машината. При смяна на карданния вал или след работи по поддържане на карданния вал е необходимо свързване към машината.

- ▶ Почистете и гресирайте грижливо карданния вал и връзката към машината
- ▶ Нахлузете карданния вал върху връзката на машината и подсигурете със затягащ болт

Страна на трактора



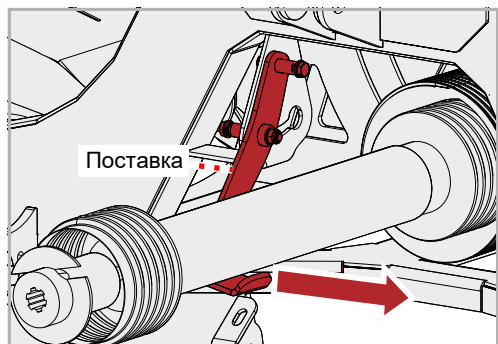
При смяна на трактора трябва да се провери правилната дължина на карданния вал. Особено важно при проверката на карданния вал е припокриването на двете половини на карданния вал оставащо в положението, в което карданният вал е разтегнат максимално.

Моля спазвайте указанията в ръководството за работа на карданния вал особено по следните точки:

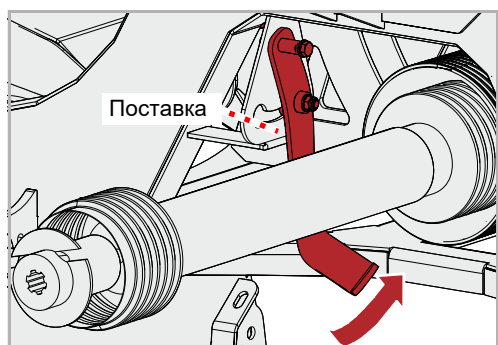
- Скъсяване на карданния вал
- Поддържане
- Необходимо количество грес
- Техническо обслужване на карданния вал

При смяна на трактора трябва да поверите пригодността на карданния вал за този трактор и евентуално да смените карданния вал и да възложите адаптирането му на квалифициран специализиран сервиз.

Окачване на машината



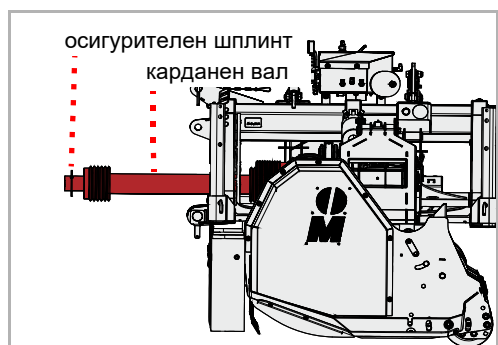
- ▶ Повдигнете карданныя вал и изтеглете поставката надясно



- ▶ Завъртете поставката в задно положение и се уверете във фиксирането на поставката



Не поставяйте присъединения карданен вал на поставката
Присъединеният карданен вал не трябва да лежи на поставката. Лежаният в поставката карданен вал ще се повреди при движение по пътища или при задействане на долните съединителни щанги.



- ▶ Присъединете карданныя вал към силоотводния вал на трактора и се уверете се във фиксирането на предпазителя към карданныя вал

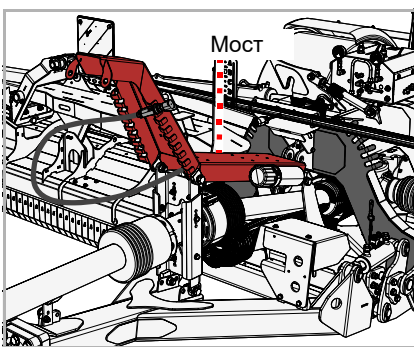
хидравлика

Теглен вариант



Могат да се управляват следните функции:

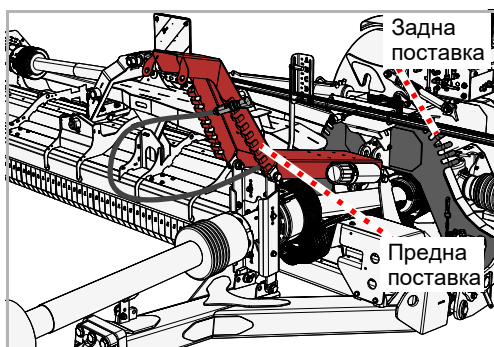
Функция	Цвят на противопраховата капачка	управляващ клапан	Номер
Сгъване на машината от положение за обръщане в крайната зона на полето в положение за транспорт	Син [+]	двойнодействащ	1
Разгъване на машината от положение за транспорт в положение за обръщане в крайната зона на полето	Син [-]		
Деблокиране на транспортния осигурителен елемент и повдигане на рамата	Черен [+]	двойнодействащ	2
Блокиране на транспортния осигурителен елемент и спускане на рамата	Черен [-]		
Повдигане на тегличния прът	Зелен [+]	двойнодействащ	3
Спускане на тегличния прът	Зелен [-]		
Преместване на задния мулчер надясно или наляво	Жълт [+/-]	двойнодействащ	4
Повдигане на мулчера в положение за обръщане в крайната зона на полето и спускане на мулчера в работно положение	Червен [+]	простодействащ	5
Индивидуално управление [+]: Повдигане индивидуално на мулчера вляво в положение за обръщане в крайната зона на полето и спускане индивидуално на мулчера вляво в работно положение	Оранжев [+]	простодействащ	6
Прибиране или изкарване на рещещата шина	Лилав [+/-]	двойнодействащ	7



Проверете, дали всички хидравлични маркучи са положени правилно. Хидравличните маркучи трябва да са положени под моста.

- ▶ Присъединете щекерите на бързосменните хидравлични съединители към съответните управляващи клапани

Окачване на машината



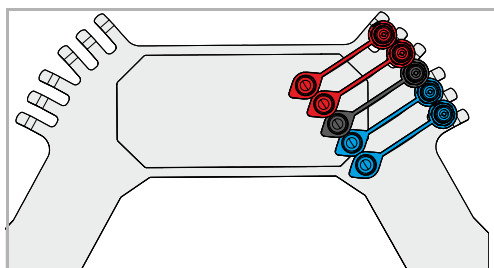
Разтворен вариант

В случай, че не са необходими всички връзки:

- ▶ Неприсъединените към трактора щекери на бързосменните хидравлични съединители поставяйте само в предната поставка. Така ще избегнете откъсване на маркучите по време на движение по пътищата или по време на работа. Не оставяйте никакви щекери на бързосменните хидравлични съединители в задната поставка.

Могат да се управляват следните функции:

Функция	Цвят на противопраховата капачка	управляващ клапан	Номер
Сгъване или разгъване на машината	Син [+] [-]	двойнодействащ	1
Деблокиране и блокиране на транспортния осигурителен елемент	Черен	простодействащ	2
Повдигане на мулчера в положение за обръщане в крайната зона на полето и спускане на мулчера в работно положение	Червен [+]	простодействащ	5
Индивидуално управление [+]: Повдигане индивидуално на мулчера вляво в положение за обръщане в крайната зона на полето и спускане индивидуално на мулчера вляво в работно положение	Червен [+] [+]	простодействащ	6



- ▶ Присъединете хидравличните маркучи към съответните управляващи клапани на трактора

Електрическа част

Присъединете следните щекери към трактора за:

- Осветление на машината
- ▶ Проверете изрядната работа на осветлението

При мигачи, които не действат и са оборудвани със светодиоди:



В зависимост от оборудването на трактора електрониката на трактора изисква евентуално промяна в заемането на щекера на електрическия кабел. За тази цел моля влезте във връзка с Вашия продавач.

СГЪСТЕН ВЪЗДУХ

Спирачната уредба с въздух под налягане на машината е конструирана като двупроводна уредба.

За транспортиране машината винаги трябва да е присъединена към трактор, който има съответстваща спирачна уредба с въздух под налягане.

Без въздух под налягане спирачките са механично блокирани. В аварийен случай спирачките могат да се разхлабят със специален инструмент.

Функция	Цвят на маркуча
управляващ тръбопровод	Жълт
пълнеж тръбопровод	Червен



Не извършвайте движение по пътищата без спирачно действие

Не извършвайте движение по пътищата при изключено спирачно действие. Машината няма спирачна способност и натоварва или претоварва спирачното действие на трактора.

Последица от движение без спирачно действие може да са злополуки.

Не се движете с ръчно спирачно действие

Преди всяко движение проверявайте, дали спирачките са разхлабени и ръчното спирачно действие не е включено. Движение със затегнати спирачки може да разруши спирачките и да изключи спирачното действие.

Последица от движение без спирачно действие може да са злополуки.

За маневриране с изключено спирачно действие използвайте достатъчно оразмерени трактори

Тракторът, който извършва маневриране, трябва по всяко време да може да спре машината, която няма спирачки.

Тежки злополуки могат да са последица, в случай, че тракторът не може да спре машината.

Окачване на машината

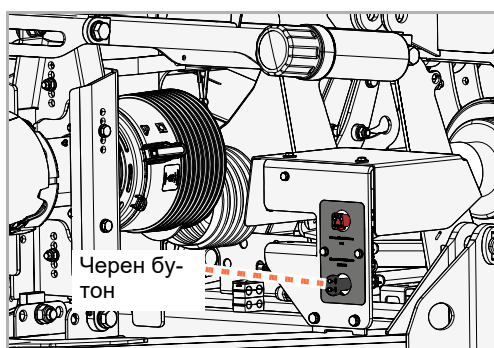
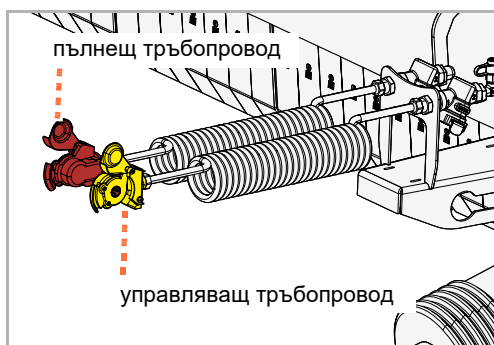
Свързване към трактора

Спирачна уредба с въздух под налягане свързвате с трактора посредством 2 маркуча:

- Пълнеж тръбопровод с червено обозначение
- Управляващ тръбопровод с жълто обозначение

▶ Подсигурете трактора срещу самопридвижване
→ Ръководство за работа на трактора

- ▶ Присъединете пълнещия тръбопровод и управляващия тръбопровод
- ▶ Проверете стабилното положение на маркучите

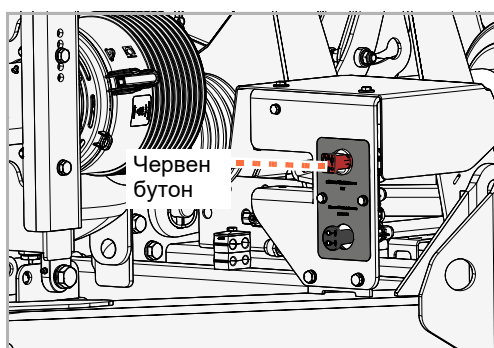


▶ От трактора пълнете уредбата с въздух, докато се задейства клапанът за повишено налягане на трактора.

Черният бутон е в горно положение

Спирачната уредба е готова за работа.

Ръчно спиране



▶ Извадете червения бутон в горно положение

Изключване на спирачното действие:

- ▶ Натиснете червения бутон отново в долно положение

Изключване на спирачното действие

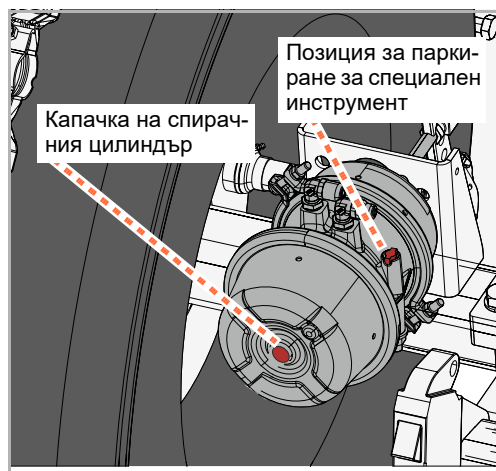


Можете да изключите спирачното действие с помощта на включенния в комплектовката специален инструмент.

Изключване на спирачното действие само в аварийен случай

Спирачното действие може да се изключва само в аварийен случай. Не се разрешава в никакъв случай движение по пътищата с изключено спирачно действие.

Движението с изключено спирачно действие изисква особено внимание от оператора и може да доведе до злополуки.

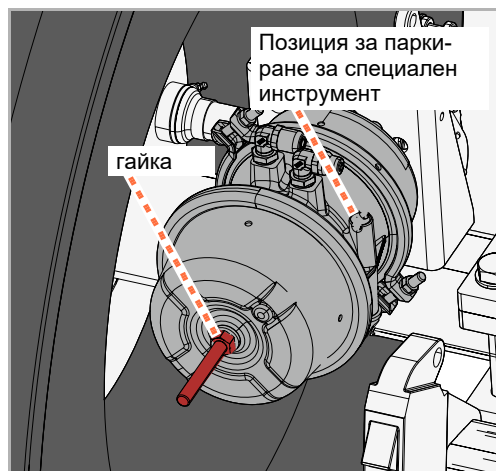


- ▶ Вземете специалния инструмент от позицията за паркиране. За тази цел е необходим гаечен ключ, 24
- ▶ Отворете капачката на спирачния цилиндър
- ▶ Вкарайте специалния инструмент и го завъртете до щракване
- ▶ С гаечния ключ въртете гайката, докато се изключи спирачното действие. Спирачното действие остава изключено, докато специалният инструмент е завинтен.



Спирачното действие трябва да се възстанови възможно най-бързо.

Възстановяване на спирачното действие



- ▶ С гаечен ключ, 24
- ▶ Въртете специалния инструмент, докато може да се извади
- ▶ Фиксирайте специалния инструмент в позицията за паркиране
- ▶ На двата спирачни цилиндъра затворете отворите с капачките

работна дълбочина

Регулирането на работната дълбочина зависи от полагането наотрязания материал.

Полагане на отрязания материал зад опорния валик

Работната дълбочина може да се регулира на 3 степени. Оптималната работна дълбочина за повечето приложения е в средната регулировка.

Полагане на отрязания материал пред опорния валик

Работната дълбочина може да се регулира на 2 степени. На разположение са степени от 25

регулиране



Инструментите не трябва да имат контакт с терена

При контакт с терена камъните или друг материал не може повече да се задържат от защита срещу удар от камъни.

От изхвърлен навън материал могат да се наранят хора и извън опасната зона.



Спазване на броя на болтовете

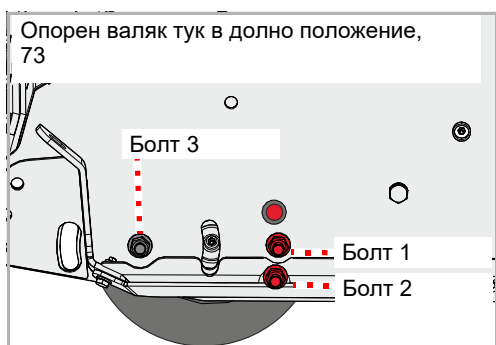
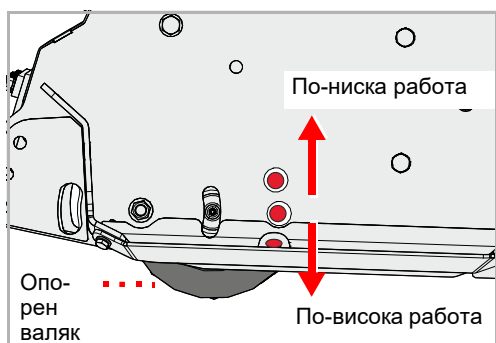
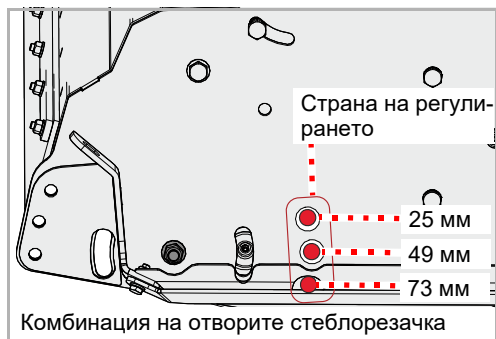
Регулирането на работната дълбочина трябва да се подsigури с 2 болта от страната на регулирането.

Ако за подsigуряване се използва само 1 болт от страната на регулирането, машината може да се повреди поради прекомерно износване.

► Разгъване на машината

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Разгъване«, страница 63

Инструменти



Регулирането на работната дълбочина зависи от вида на инструмента.

Инструмент	Възможни работни дълбочини [мм]		
Стеблорезачка	25	49	73

Работната дълбочина регулирате през средния отвор в опорния валеж.

- ▶ Подсигурете трактора срещу самопридвижане

Повдигнете машината приблизително на 5 см

- ▶ Развийте и извадете болт [1] и болт [2]
- ▶ Разхлабете болт [3]

- ▶ Повдигнете или спуснете машината така, че да застане на желаната работна дълбочина. При това обърнете внимание на средния отвор на опорния валеж. Във всеки случай средният отвор трябва да се намира на положение в комбинацията на отворите, в което може да се регулира желаната работна дълбочина.

- ▶ Поставете и затегнете болт [1] и болт [2]
- ▶ Затегнете отново болт [3]
- ▶ Извършете същото регулиране на срещуположната страна на корпуса

Теглен вариант

индикация

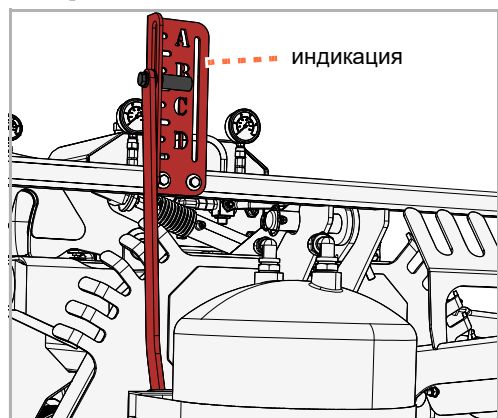
На машината има 2 индикации за ориентиране. Така отново можете удобно да установите открито оптимално работно положение.

Предпоставки за регулиране:

- Машината стои на равна повърхност
- Машината е разгъната
- Стрелките на двата хидравлични цилиндъра са в зеления сектор

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Разгъване«, страница 63

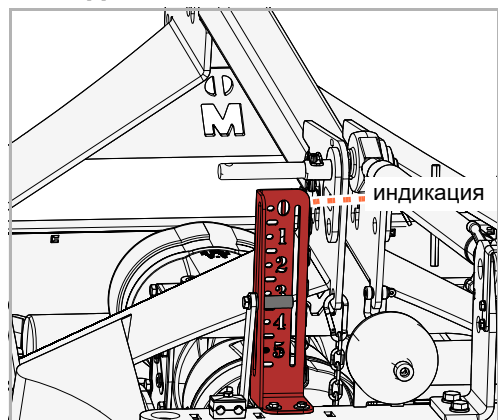
Отпред



Индикацията „А-В-С-D“ показва хоризонта на рязане.

→ Глава »Подготовка«, раздел »Хоризонт на рязане«, страница 49

Отзад



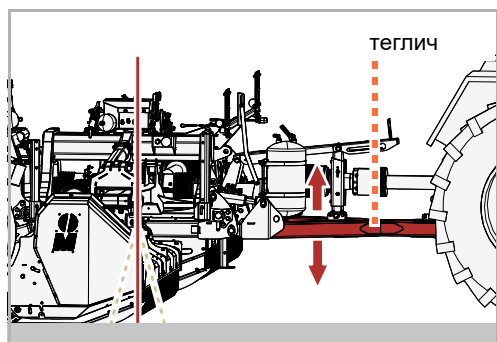
Индикацията „0-1-2-3-4-5“ показва височината на рамата терена.

Хоризонт на рязане

Можете да регулирате хидравлично хоризонта на рязане. Като хоризонт на рязане се означава наклонът на мулчерите напред или назад.

- ▶ Разгъване на машината
 - ▶ Спуснете машината в работно положение
- Глава »Мулчиране«, раздел »Разгъване«, страница 63

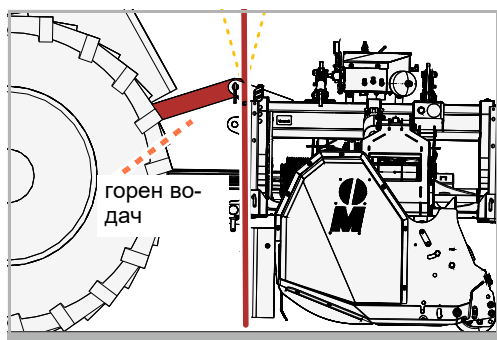
Теглен вариант



Когато повдигнете или отпуснете тегличния прът променят хоризонта на рязане.

- ▶ Чрез апарата за управление на трактора спуснете или повдигнете тегличния прът

Разтворен вариант



Можете чрез горния водач да промените хоризонта на рязане.

- ▶ Удължете или скъсете горния водач

Подготовка

Режеща шина механична [+]

С помощта на режещата шина можете да промените степента на наситняване.

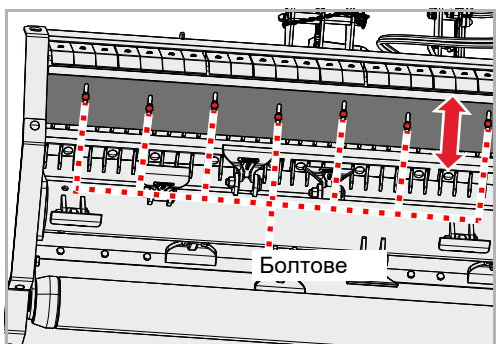


Проверка на инструментите за съприкосновение с режещата шина

Инструментите не трябва да докосват режещата шина.

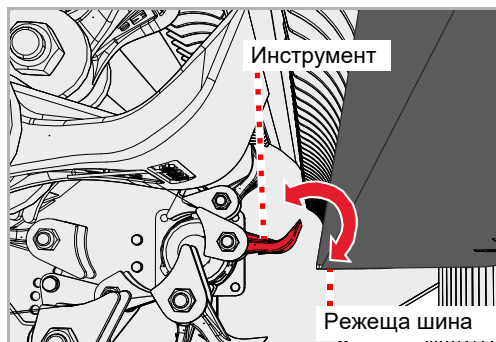
Ако инструментите докосват режещата шина, инструментите и режещата шина ще се повредят.

Регулиране



- ▶ Повдигнете машината и я подсигурете механично срещу пропадане
- ▶ Разхлабете болтовете без да ги отстранявате
- ▶ Преместете режещата шина, както искате
- ▶ Затегнете отново болтовете

Проверка



Проверете, дали режещата шина се докосва от инструментите.

- ▶ Завъртете ротора на ръка, докато инструментът застане най-близо да режеща шина
- ▶ Разклатете напред-назад инструмента, който е най-близо да режеща шина

Ако инструментът докосва режещата шина:

- ▶ Отдалечете режещата шина от инструментите

Продължете да въртите ротора на ръка и проверете другите инструменти по цялата дължина на режещата шина.

Режеща шина хидравлична [+]

Можете да регулирате безстепенно хидравличната режеща шина по време на движение чрез апарата за управление на трактора.

Полагане на материала за нарязване

В зависимост от теренните условия можете да решите, дали отрязаният материал трябва да се положи зад или пред опорния валяк.

Приложение	Предимства	Недостатъци
<p>На зелени площи</p> <p>Полагане зад опорния валяк</p>	<p>При нормални почвени условия отрязаният материал се полага зад опорния валяк.</p> <p>Опорният валяк работи директно по терена. Машината следва точно контура на терена.</p>	<p>При неблагоприятни почвени условия опорният валяк се замърсява.</p>
<p>На обработвани площи</p> <p>Полагане пред опорния валяк</p>	<p>Отрязаният материал се полага пред опорния валяк.</p> <p>Опорният валяк работи по отрязания материал, а не директно по терена. Така може да се намалят замърсяванията на опорния валяк.</p>	<p>Опорният валяк натиска отрязания материал към терена.</p> <p>Машината не следва толкова точно контура на терена, както при използване на стандартен опорен валяк.</p> <p>За избор има 2 от 3 работни дълбочини.</p>

Пред опорния валяк

Полагането на отрязания материал пред опорния валяк е предимство на обработвани площи. В това положение опорният валяк работи по отрязания материал, а не директно по терена. За тази цел са необходими следните работи:

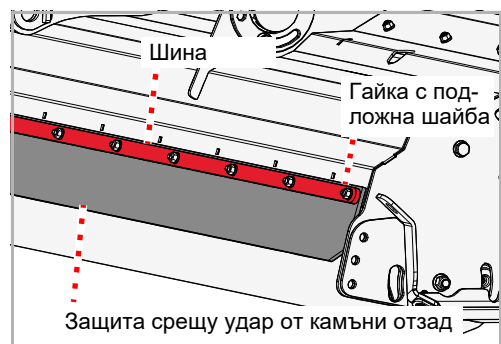
- Демонтиране на защита срещу удар от камъни отзад
- Обръщане на опорния валяк
- Монтиране на стъргало
- Обръщане на направляващия ламаринен щит

Защита срещу удар от камъни отзад

Преди преустройството трябва да демонтирате защитата срещу удар от камъни отзад и да монтирате стъргало.



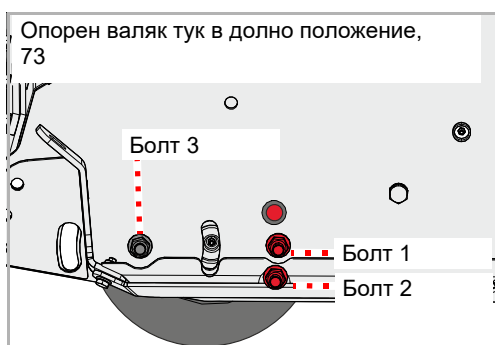
Съхранете всички демонтирани части заедно на сигурно място. Ако по-късно искате отново да преустроите опорния валяк, ще са Ви необходими демонтираните части.



- ▶ Повдигнете малко машината и я подсигурете срещу пропадане
- ▶ Разхлабете всички гайки на шината и отстранете гайките с подложни шайби
- ▶ Отстранете шината и защитата срещу удар от камъни отзад

Подготовка

Опорен валеж

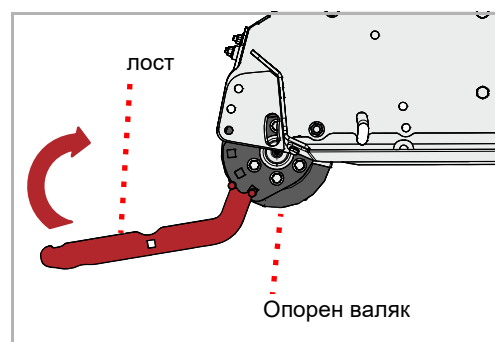
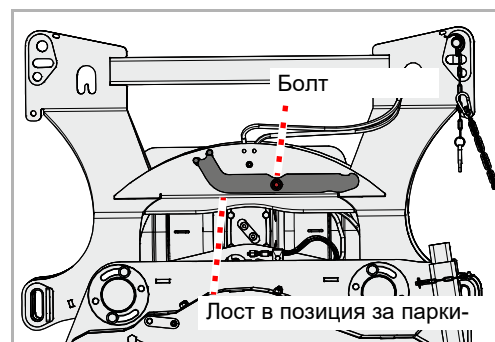


Трябва да завъртите опорния валеж в задно положение.

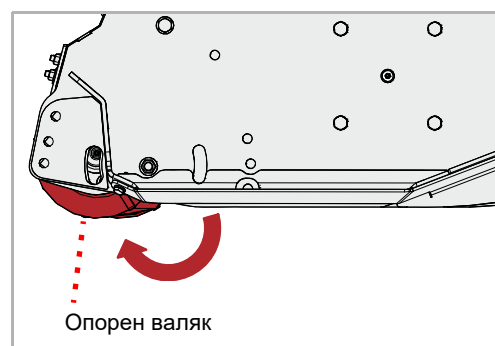
- ▶ Развийте и отстранете болт [1] и болт [2]
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така разхлабете и отстранете болт [1] и болт [2]
- ▶ Разхлабете болт [3]
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така разхлабете болт [3]

Лостът се намира на мулчера в предната надстройка

- ▶ Разхлабете болта на лоста
- ▶ Вземете лоста от позицията за паркиране

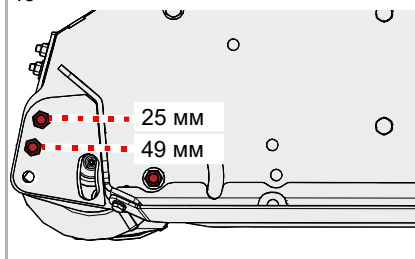


- ▶ Поставете лоста на опорния валеж

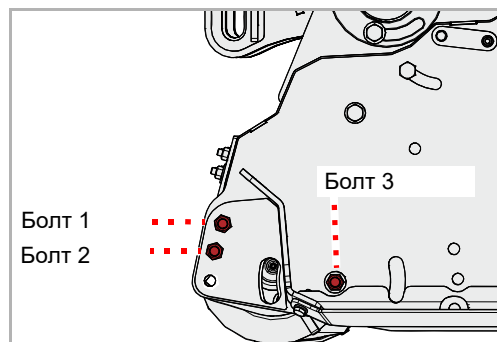


- ▶ С лоста завъртете опорния валеж в задно положение

Опорен валяк тук в средното положение, 49



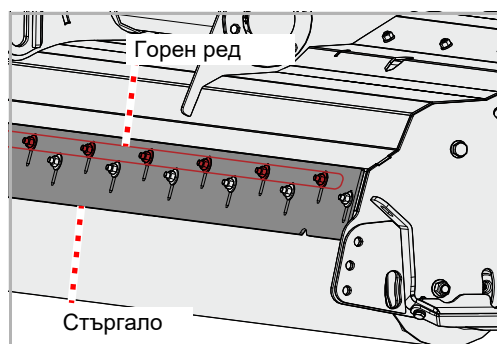
Работната дълбочина регулирате през средния отвор в опорния валяк. На разположение са степени от 25



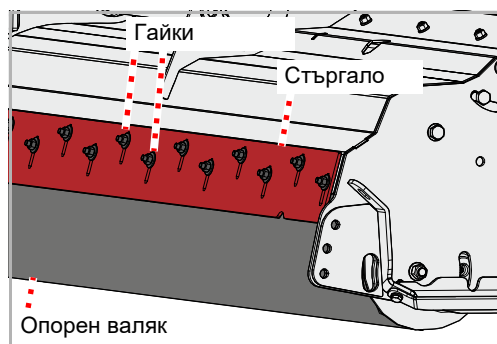
- ▶ Регулирайте опорния валяк на желаната работна дълбочина и го фиксирайте с болт [1] и болт [2]
- ▶ На срещуположната страна на корпуса регулирайте с помощта на лоста опорния валяк на желаната работна дълбочина
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също фиксирайте опорния валяк с болт [1] и болт [2]
- ▶ Затегнете здраво болт [3]
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така затегнете здраво болт [3]

Стъргало

Стъргалото трябва да се регулира на разстояние 3 - 5. Ако стъргалото се износи или сте монтирали стъргало на удължителния опорен валяк, трябва да регулирате стъргалото.



- ▶ Поставете стъргалото и го подсигурете с гайки и подложни шайби. В горния ред поставете допълнителни болтове и също ги подсигурете с гайки и подложни шайби

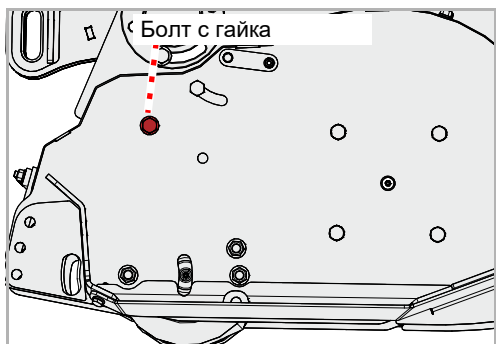


- ▶ Регулирайте стъргалото така, че между стъргалото и опорния валяк да има разстояние 3-5
- ▶ Проверете разстоянието чрез въртене на опорния валяк. Опорният валяк не трябва да докосва стъргалото.
- ▶ Затегнете здраво гайките

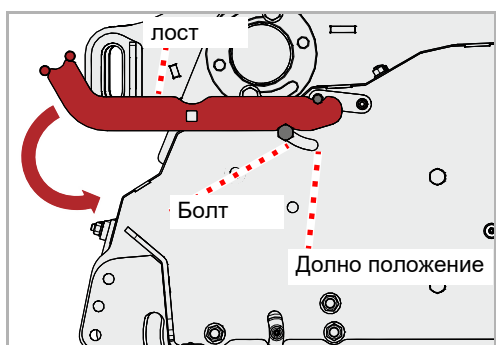
Подготовка

Направляващ ламаринен щит

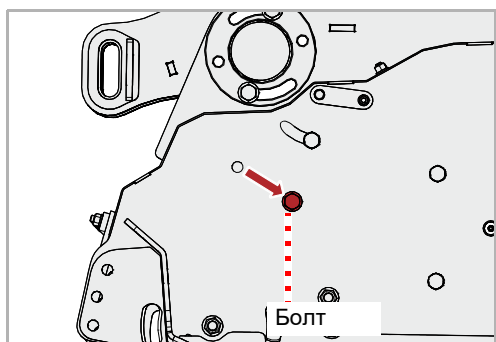
Направляващият ламаринен щит насочва мулчирания материал пред опорния валец.



- ▶ Отстранете болта и гайката
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така отстранете болта и гайката



- ▶ Поставете лоста и преместете болта в долно положение
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така поставете лоста и преместете болта в долно положение



- ▶ Поставете болта и гайката и фиксирайте направляващия ламаринен щит
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така поставете болта и гайката и фиксирайте направляващия ламаринен щит
- ▶ Поставете отново лоста в позицията за паркиране

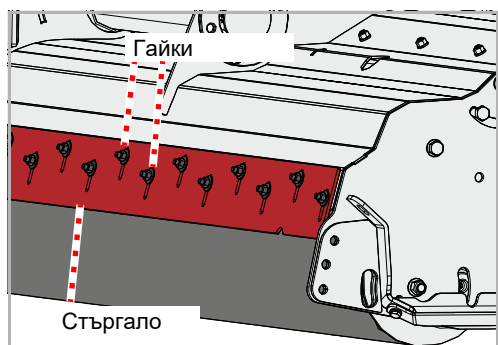
Зад опорния валеж

Полагането на отрязания материал зад опорния валеж е нормалното положение. В това положение опорният валеж работи директно по терена.



Съхранете всички части заедно на сигурно място. Ако по-късно искате отново да преустроите опорния валеж, отново ще са Ви необходими демонтираните части.

Стъргало

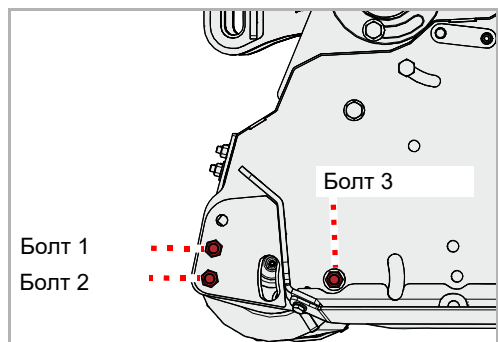


Трябва да демонтирате стъргалото.

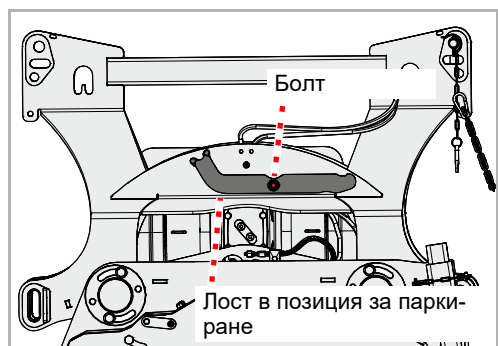
- ▶ Повдигнете малко машината и я подсигурете срещу пропадане
- ▶ Разхлабете гайките, отстранете гайките и подложните шайби
- ▶ Отстранете стъргалото

Опорен валеж

Трябва да завъртите опорния валеж в предно положение.



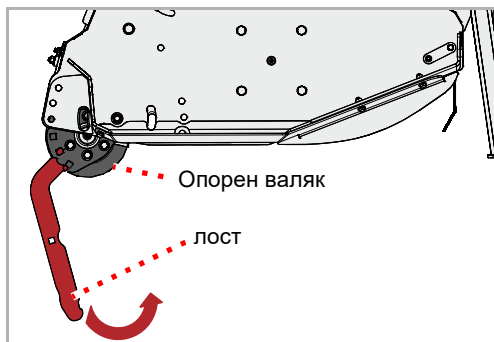
- ▶ Развийте и отстранете болт [1] и болт [2]
- ▶ На срещулежащата страна на корпуса също така разхлабете и отстранете болт [1] и болт [2]
- ▶ Разхлабете болт [3], но не го отстранявайте
- ▶ На срещулежащата страна на корпуса също така разхлабете, но не отстранявайте болт [3]



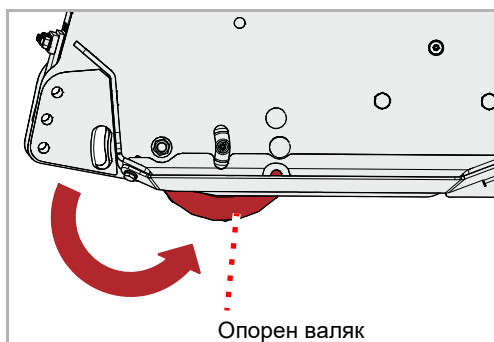
Лостът се намира на мулчера в предната надстройка

- ▶ Разхлабете болта на лоста
- ▶ Вземете лоста от позицията за паркиране

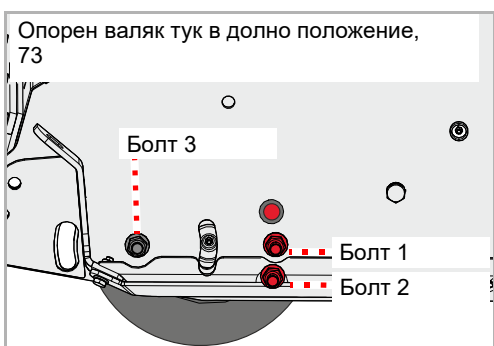
Подготовка



- ▶ Поставете лоста на опорния валеж

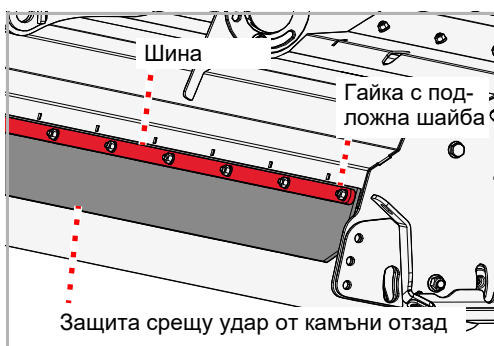


- ▶ Обърнете опорния валеж в предно положение
 - ▶ Изберете работна дълбочина
- Глава »Подготовка«, раздел »работна дълбочина«, страница 46



- ▶ Поставете и затегнете болт [1] и болт [2]
- ▶ Затегнете отново болт [3]
- ▶ Извършете същото регулиране на срещуположната страна на корпуса

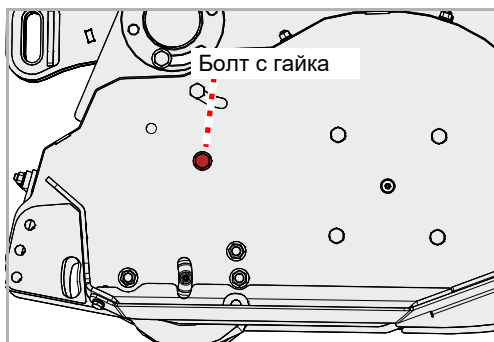
Защита срещу удар от камъни отзад



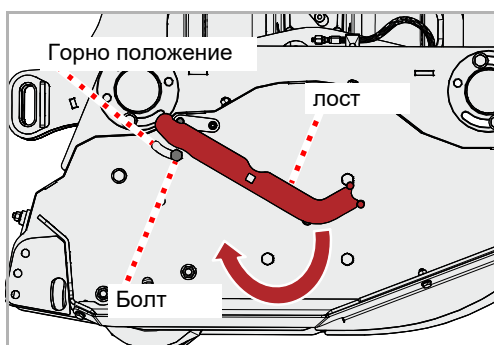
- ▶ поставете в корпуса всички болтове за шината
- ▶ Поставете отзад защитата срещу удар от камъни и поставете шината
- ▶ Фиксирайте шината с гайки и подложни шайби

Направляващ ламаринен щит

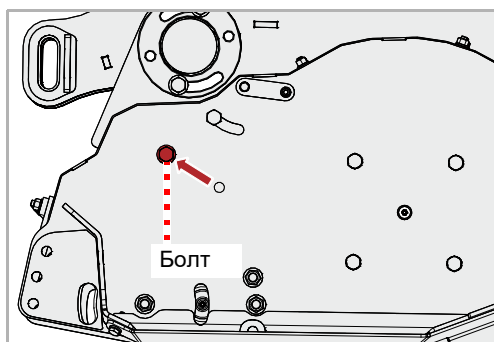
Трябва да пренастроите направляващия ламаринен щит така, че мулчирият материал да се отвежда зад опорния валеж.



- ▶ Отстранете болта и гайката
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така отстранете болта и гайката



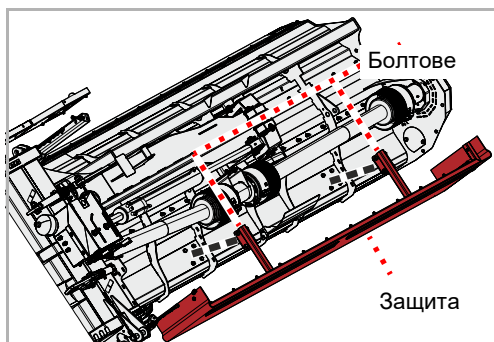
- ▶ Поставете лоста и преместете болта в горно положение
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така поставете лоста и преместете болта в горно положение



- ▶ Поставете болта и гайката и фиксирайте направляващия ламаринен щит
- ▶ На срещуположната страна на корпуса също така поставете болта и гайката и фиксирайте направляващия ламаринен щит
- ▶ Поставете отново лоста в позицията за паркиране

Допълнителна защита [+]

За особено чувствителни области на приложение можете да монтирате допълнителна защита.

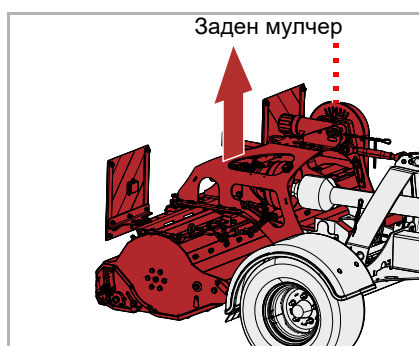
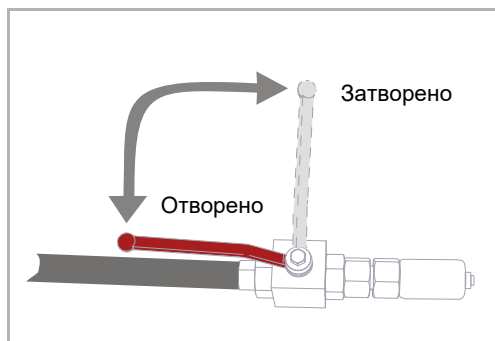


- ▶ Монтирайте защитата с 8 болта

Движение по пътища

положение за транспорт

Теглен вариант



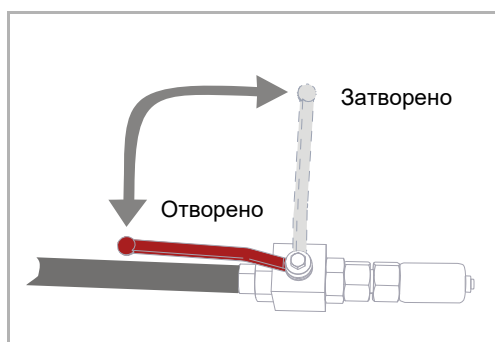
Мулчерът отзад се накланя напред и леко се повдига.

- ▶ Спуснете рамата чрез управляващия клапан на трактора



При трактори със спирачно устройство за силоотводния вал:

- ▶ Разхлабете спирачката на силоотводния вал на трактора



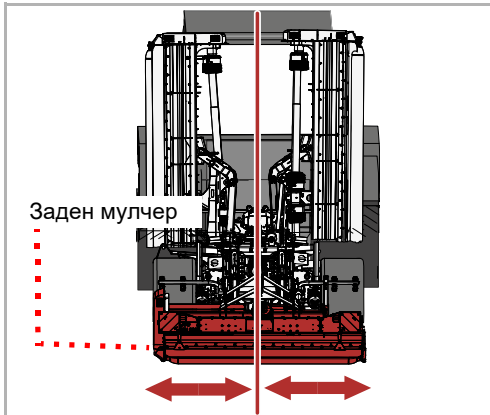
- ▶ Сгънете машината чрез управляващия клапан на трактора. Уверете се в сигурно фиксиране на двата транспортни осигурителни елемента.

- ▶ Чрез управляващия клапан на трактора регулирайте тегличния прът така, че рамата да застане хоризонтално

- ▶ Подсигурете управляващите клапани на трактора срещу задействие по погрешка

- ▶ Затворете спирателния кран на хидравличното съединение за повдигане на мулчера в положение за обръщане в крайната зона на полето и спускане в работно положение

Странично преместване



- ▶ Чрез апарата за управление ориентирайте мулчера отзад в средата. Уверете се, че мулчерът не стърчи странично.

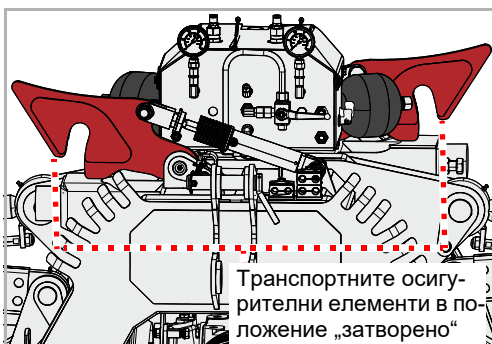
Разтворен вариант

Тук е описано сгъването от работно положение.

В случай, че сгънете машината от положението за обръщане в крайната зона на полето:

- ▶ Преминете към следващата стъпка

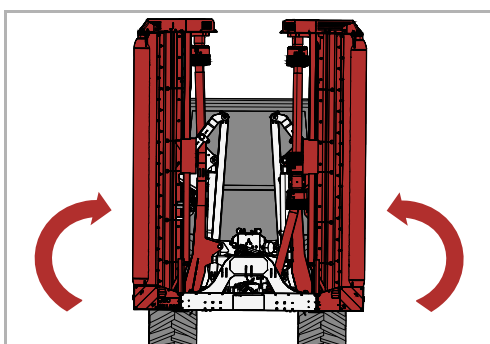
- ▶ Чрез управляващия клапан на трактора поставете машината от работно положение в положение за обръщане в крайната зона на полето



- ▶ Поставете управляващите клапани за транспортните осигурителни елементи на трактора в плуващо положение. Транспортните осигурителни елементи трябва да се намират в положение „затворено“.

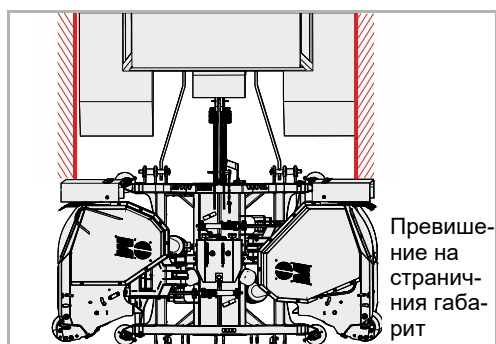
При трактори със спирачно устройство за силоотводния вал

- ▶ Разхлабете спирачката на силоотводния вал на трактора



- ▶ Сгънете машината чрез управляващия клапан на трактора. Два-та транспортни осигурителни елемента се фиксират автоматично.
- ▶ Проверете, дали транспортните осигурителни елементи са сигурно фиксирани

Движение по пътища

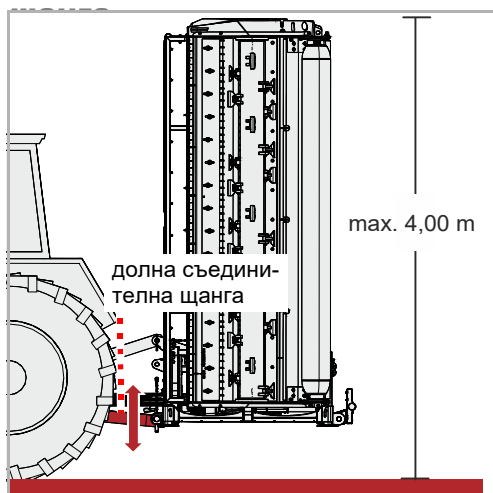


Превишение на страничния габарит от страна на машината

Според широчината на трактора машината има от дясната и от лявата страна превишение на страничния габарит. Прямо това настройте Вашето каране.

Общата широчина на трактора и машината не трябва да превишава максимално разрешената широчина на превозни средства за транспортиране по пътищата.

долна съединителна



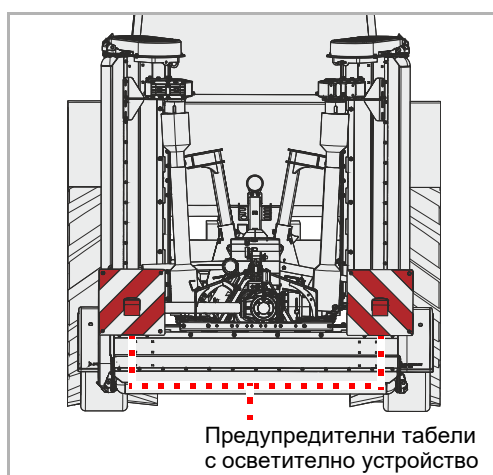
- ▶ Чрез трипозиционния силов подежник на трактора регулирайте по височина долните съединителни щанги

При регулирането спазвайте височината:

- За транспортиране машината трябва да има достатъчен пътен просвет

Измерена от терена височината на машината не трябва да превишава 4,00

Осветително устройство



- ▶ Проверете правилната работа на осветителното устройство

Апарати за управление



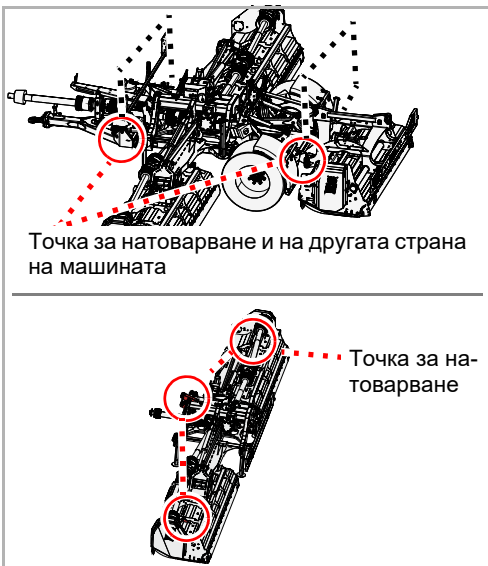
Затваряне на спирателните кранове, подsigуряване на апаратите за управление

Преди движение по пътищата апаратите за управление на трактора трябва да са подsigурени срещу задействане по погрешка. При неосигурени апарати за управление на трактора машината може да се разгъне случайно в работно положение по време на движение по пътища. Последица може да са злополуки.

Транспортиране без куплиране

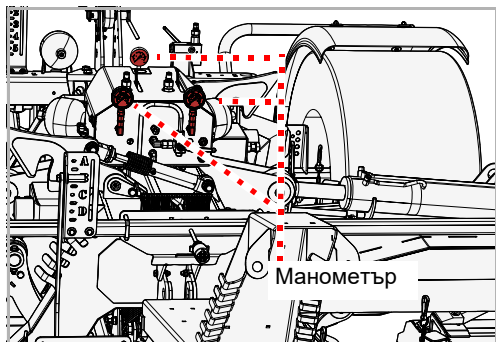
За транспортиране например върху ремарке, машината може да се вдигне. Използвайте само маркираните места за поставяне на подемните средства. Машината трябва да е паркирана сигурно.

- ▶ Паркирайте сигурно машината
- Глава »Паркиране и съхранение«, раздел »Паркирайте сигурно машината«, страница 71

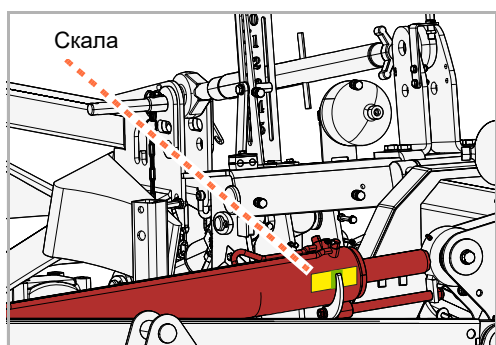


- ▶ Поставете подходящи подемни средства на точките за натоварване
- ▶ Повдигнете машината с подходящо подемно съоръжение и я свалете на площта за натоварване
- ▶ Там подsigурете машината срещу плъзгане

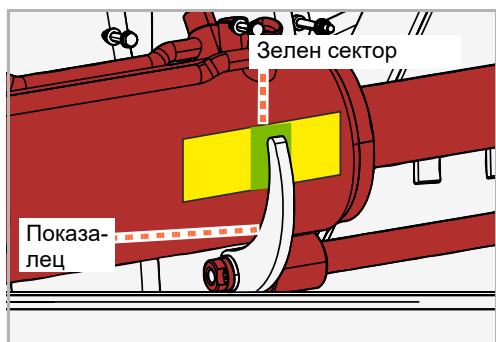
Теглен вариант



- ▶ Проверете налягането по манометрите:
Налягането трябва да е между 50 и 55 bar.

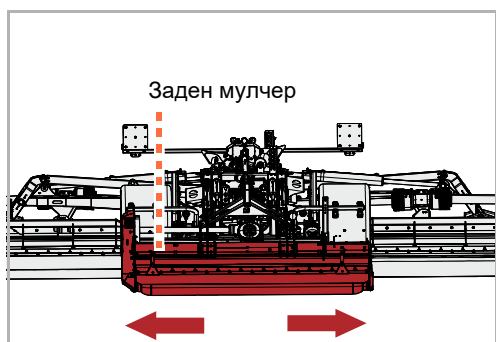


- ▶ Чрез апаратите за управление на трактора регулирайте рамата и тегличния прът, както се изисква



- ▶ Уверете се, че показалецът се намира в зеления сектор на скалата

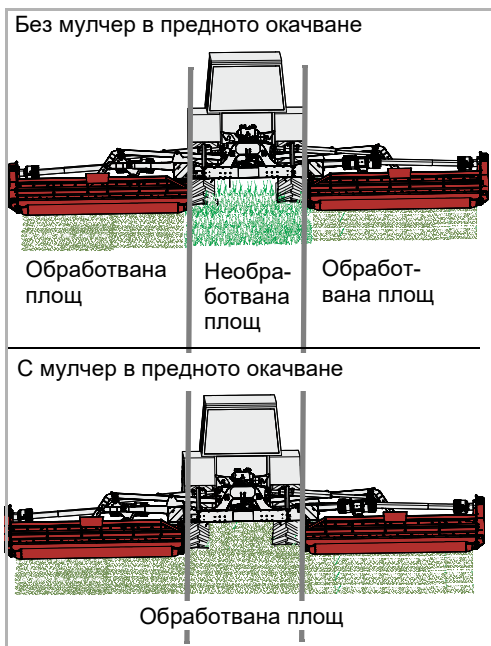
Заден мулчер



При необходимост можете да ориентирате мулчера отзад наляво или надясно.

- ▶ Чрез апарата за управление на трактора повдигнете мулчерите в положение за обръщане в крайната зона на полето
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора преместете, както искате наляво или надясно мулчера отзад
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора спуснете мулчерите в работно положение

Разтворен вариант

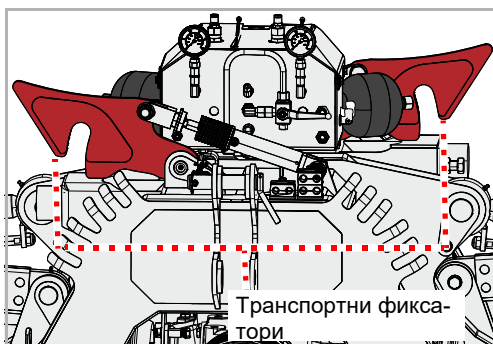


Машината работи в 2 ленти вдясно и вляво от трактора. Средната лента остава необработена. Обикновено средната лента се покрива от допълнителен мулчер в предното окачване.

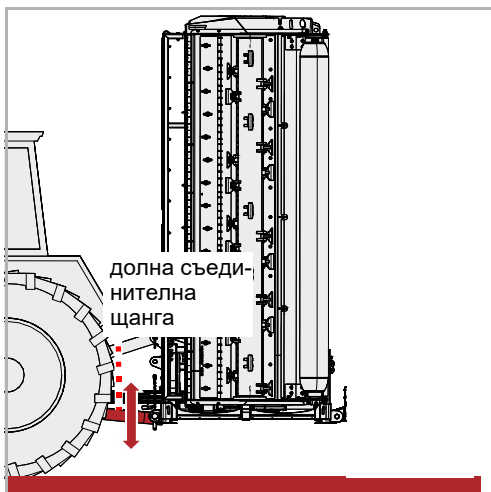
Мулчерът в предното окачване трябва да е одобрен.

→ Глава »Към това ръководство за работа« раздел »Валидни документи«, страница 8

Разгъване

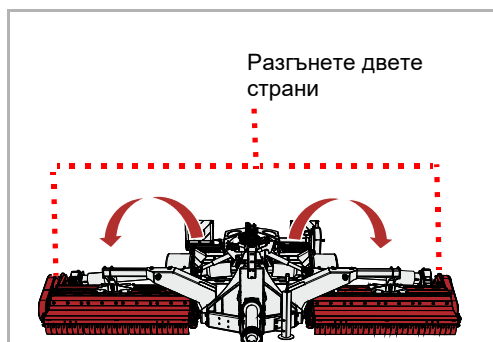


- ▶ Чрез апарата за управление на трактора деблокирайте транспортните фиксатори

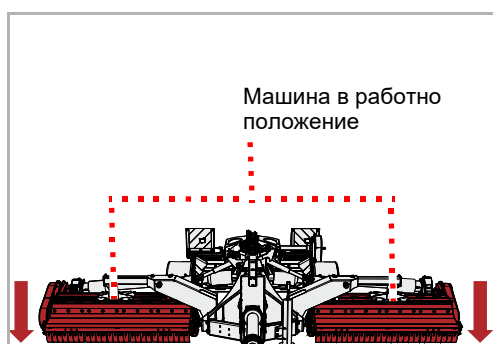


- ▶ Спуснете машината чрез долните съединителни щанги

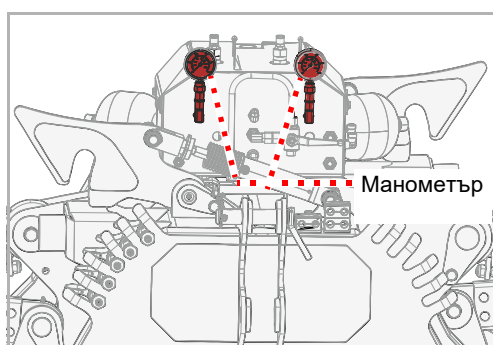
Мулчиране



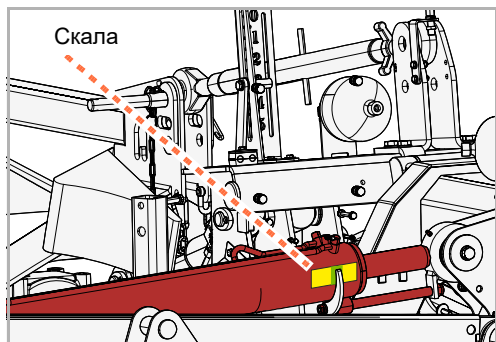
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора разгънете двете страни на машината в положение за обръщане в крайната зона на полето



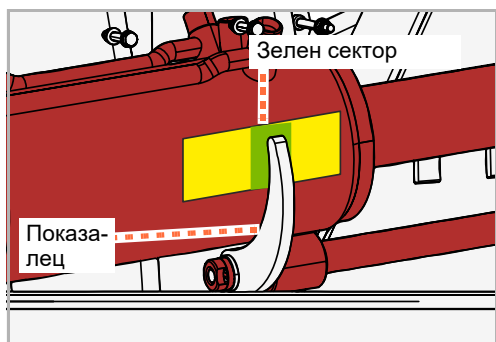
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора спуснете машината в работно положение. Сега двата мулчера са върху терена.



- ▶ Проверете налягането по манометрите: Налягането трябва да е между 50 и 55 bar.



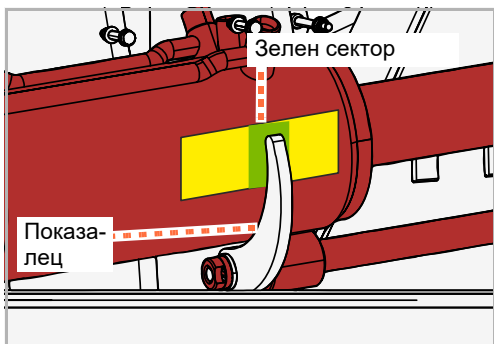
- ▶ Чрез долните съединителни щанги и горния водач на трактора регулирайте положението, както искате



- ▶ Уверете се, че показалецът се намира в зеления сектор на скалата

Мулчиране

Проверка



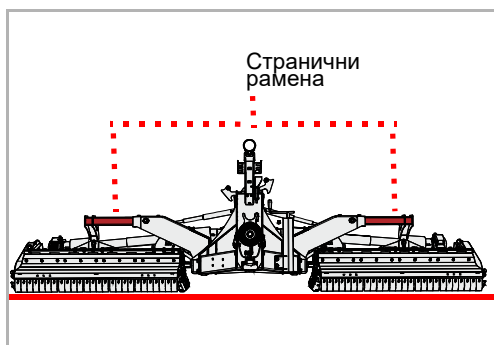
Преди началото на работата трябва да проверите следните точки:

- Стоят ли страничните рамена успоредно на терена?

Предпоставки за проверката:

- Машината е в работно положение
- Стрелките на двата хидравлични цилиндъра са в зеления сектор

Странични рамена

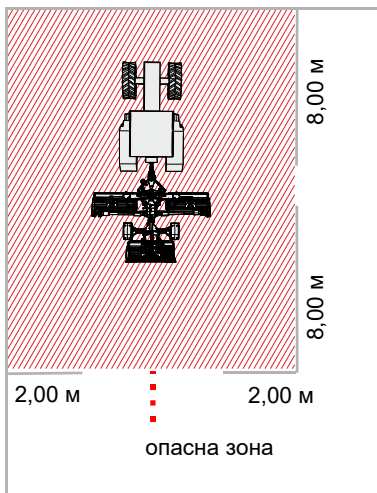


Страничните рамена на машината трябва да стоят успоредно на терена.

В случай, че рамената не стоят успоредно на терена:

- ▶ Проверете налягането по манометрите и регулирайте налягането

Работи



Проверяване на опасната зона

Опасната зона пред и зад машината възлиза на 8 м, а от страни - съответно 2 м. Преди потегляне, пускане в работа и по време на работа проверявайте опасната зона на машината. Уверете се, че имате добър изглед. Започвайте движение само след като се убедите, че в опасната зона няма хора или предмети.

При неблагоприятни предпоставки части от машината могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Преди пускане в действие в опасната зона, особено пред и зад машината, трябва няма хора животни или предмети.

Използване на машината без контрол на опасната зона може да доведе до много тежки или смъртоносни злополуки.

Преценяване на замърсяването с прах

При сухо състояние на терена и на мулчируния материал може да се стигне до замърсяване с прах. Като вземате предвид посоката на вятъра, можете да избегнете замърсяването с прах. Ако не може да се избегне замърсяването с прах, можете да се предпазите като носите противопрахова маска. Ако мерките не са достатъчни, използвайте трактор със затворена кабина и филтър за прах.

Замърсяването с прах може да доведе до заболявания на дихателните пътища.



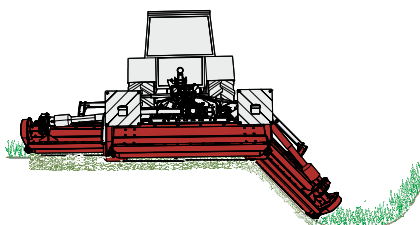
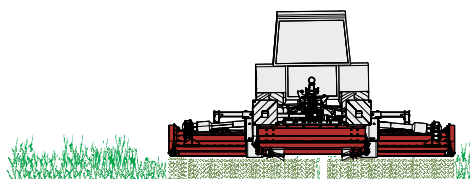
Работа само на преден ход

- ▶ Машината може да е в работно положение само по време на движение на преден ход. По време на движение на заден ход машината трябва да е повдигната.

Движение на машината в работно положение на заден ход може да доведе до тежки повреди по машината.

Мулчиране

При работа с мулчера се изисква особено внимание от оператора. Работи в изкопи, склонове или насипи са особено опасни. Можем да дадем само общи указания, конкретното положение трябва да се прецени от оператора.

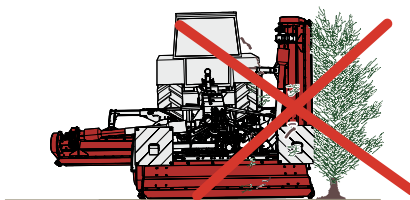


По изкопи

Максимално допустим ъгъл на наклона:

MU-Pro/F: -7°

MU-Pro/F Trail: -20°

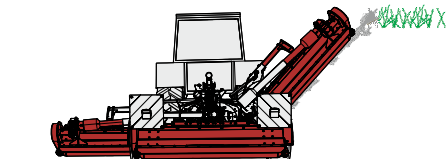


По склонове

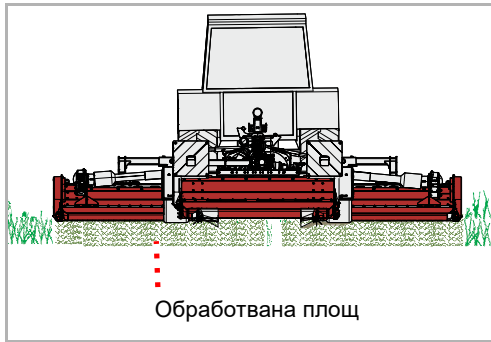
Максимално допустим ъгъл на наклона:

MU-Pro/F: $+10^{\circ}$

MU-Pro/F Trail: $+25^{\circ}$



Включване



- ▶ В работно положение включете силоотводния вал и бавно доведете машината до номинални обороти
- ▶ Най-напред навлезте в насаждението с ниска скорост на движение, и после бавно повишете скоростта на движение. При това обърнете внимание на машината.

В случай, че машината работи много тежко:

- ▶ Намалете скоростта на движение
- ▶ Движение със съобразена скорост. При това скоростта трябва да се съобрази с растителността и формата на терена.

Индивидуално управление [+]



- ▶ Поставете лоста на превключващия клапан в желаното положение



- ▶ Посредством управляващия клапан на трактора изберете желаната страна и я повдигнете или спуснете

Почистване и техническо обслужване

почистване

Почистването може да се извършва например с водоструйка. При това никога не задържайте водната струя директно върху залепен етикет или фирмена табелка.



Почистване на лагерите само с ниско налягане

Почиствайте лагерите само с ниско налягане.

Проникването на вода намалява експлоатационна продължителност на лагерите.

Техническо обслужване

За да има машината дълъг експлоатационен живот, препоръчваме, след сезона и при съхранение нанесете защитен слой от масло.



Използвайте само разрешено и биологично разграждащо се масло например рапично масло.

Паркирайте сигурно машината

Машината може да се паркира в работно положение или в положение за транспорт.



Пазете мястото за паркиране от неотторизирани хора

Ако машината е паркирана куплирана или разкуплирана към трактора, мястото за паркиране се трябва да се избере така, че мястото за паркиране да е защитено срещу достъп на неотторизирани хора.

Хората могат да се наранят чрез контакт с части на машината или чрез манипулации на машината.



Внимателно избиране на място за паркиране

Мястото за паркиране трябва да е приблизително хоризонтално и основата - здрава.

При наклонена или поддаваща основа машината може да се повреди от плъзгане встрани.

Изисквания към мястото за паркиране:

- Хоризонтална, здрава основа
- Достатъчно място от всички страни
- Защитено срещу достъп на неотторизирани хора, например играещи деца

Теглен вариант

Можете да паркирате машината в работно положение или в положение за транспорт.

Работно положение

Предпоставки:

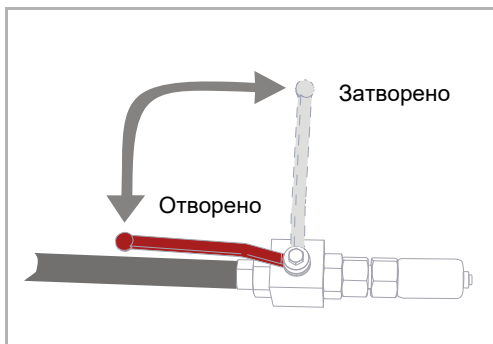
- Машината е окачена и свързана към трактора
- Машината е в положение за транспорт
- Машината трябва да се спре разгъната в работно положение

В случай, че машината е вече в работно положение:

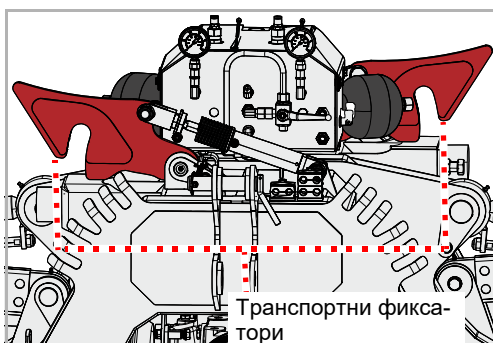
- ▶ Пропуснете раздел »Разгъване«

Паркиране и съхранение

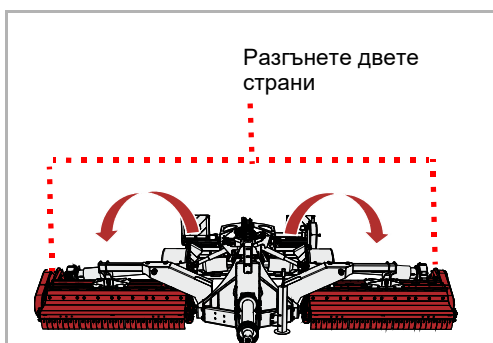
Разгъване



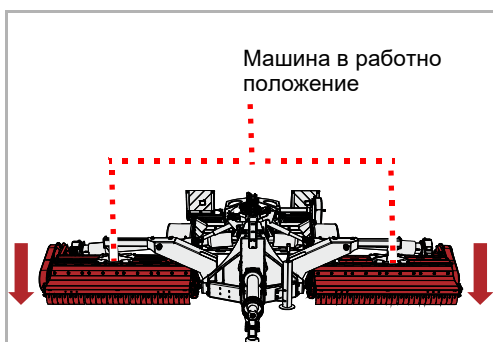
- ▶ Отворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41



- ▶ Чрез апарата за управление на трактора повдигнете рамата. Транспортните осигурителни елементи се деблокират.
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора регулирайте тегличния прът така, че рамата да застане хоризонтално

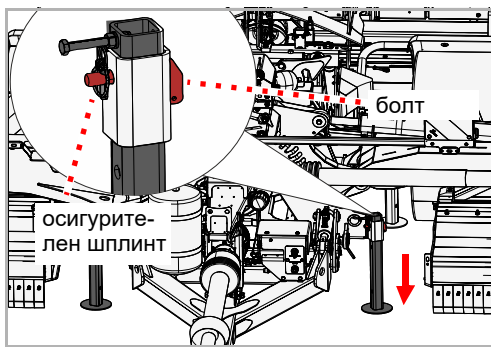


- ▶ Чрез апарата за управление на трактора разгънете двете страни на машината в положение за обръщане в крайната зона на полето



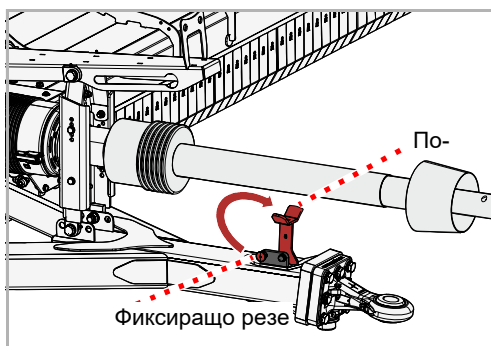
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора спуснете машината в работно положение
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора повдигнете тегличния прът

Опорни стойки

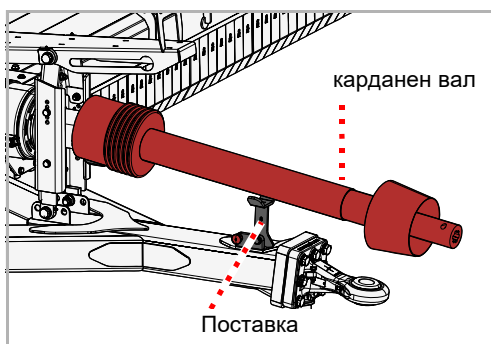


- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта
- ▶ Плъзнете надолу двете предни опорни стойки и ги фиксирайте в долно положение с щифтове и осигурителни шплинтове
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора регулирайте тегличния прът така, че да няма повече напрежение върху съединителя към трактора

карданен вал



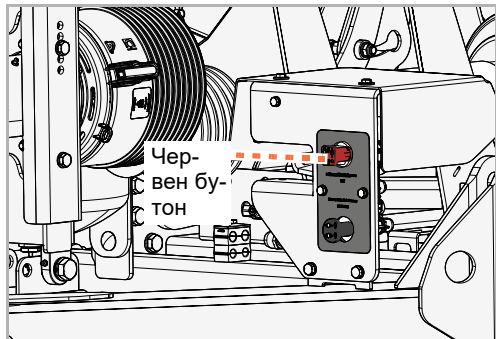
- ▶ Извадете фиксиращото резе
- ▶ Завъртете нагоре поставката и се уверете в прещракването на фиксиращото резе



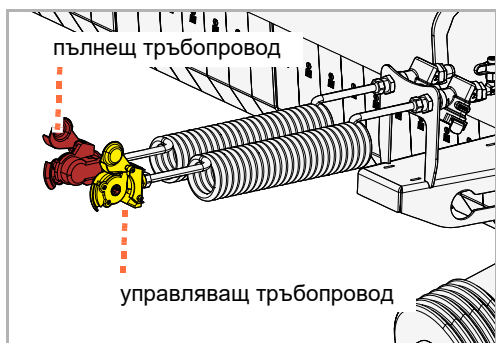
- ▶ Демонтирайте карданныя вал на трактора и го поставете в поставката

Паркиране и съхранение

Спирачка с въздух под налягане [+]

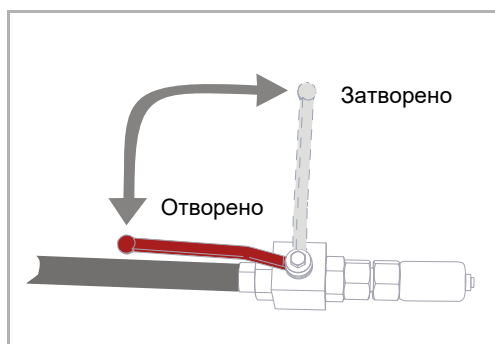


- ▶ Извадете червения бутон
Колелата сега са спрени ръчно.

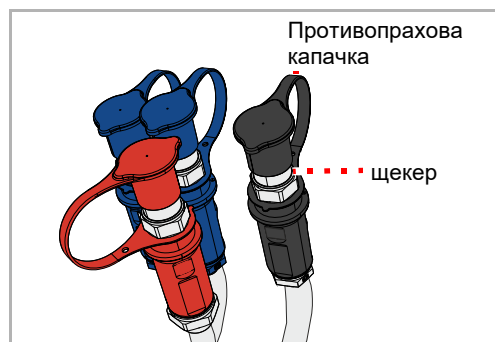


- ▶ Разкуплирайте пълнещия тръбопровод и управляващия тръбопровод на трактора
- ▶ Защитете връзките за въздух под налягане от замърсяване с капачки ги поставете в поставката

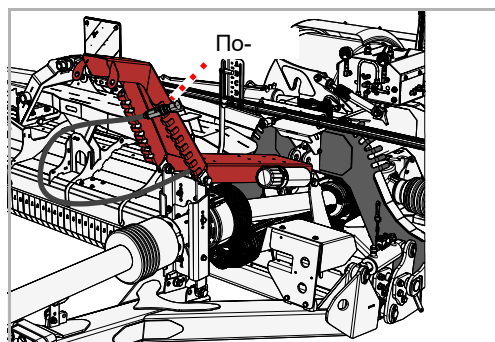
Хидравлика и електри-



- ▶ Затворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41

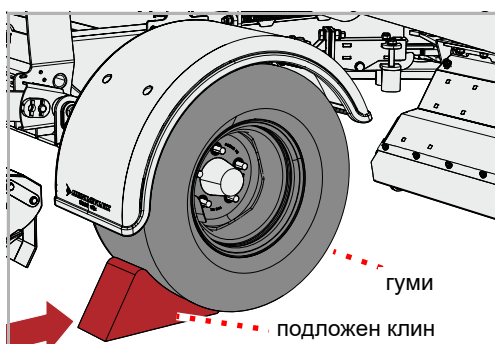


- ▶ Разкуплирайте всички хидравлични съединения на машината към трактора
- ▶ Защитете щекера с противопрахова капачка



- ▶ Окачете щекерите в поставката
- ▶ Разкуплирайте всички електрически съединения на машината към трактора
- ▶ Поставете електрическите щекери в поставката

Подложни клинове



С подложните клинове подсигурете машината срещу самопридвижване.

- ▶ Вземете подложните клинове от държача
- ▶ Поставете подложен клин под гумите от двете страни на машината

теглич

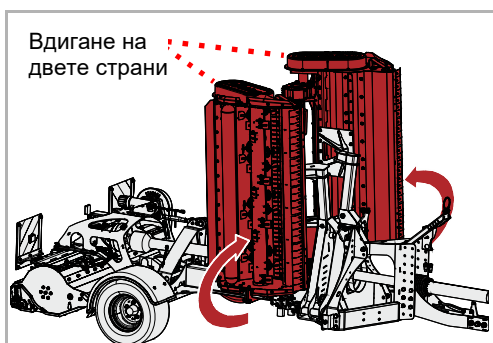
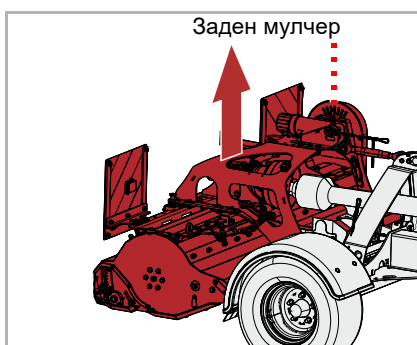
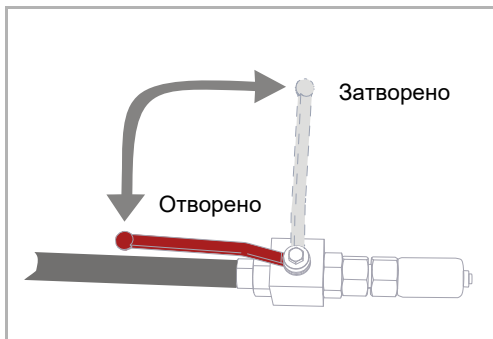
Според системата на куплиране стъпките за действие са различни. Тук е описано общото действие при разкуплиране

- ▶ Разкачете съединителя на трактора
- ▶ Придвижете внимателно и бавно трактора настрани от машината

Паркиране и съхранение

положение за транспорт

Сгъване



Предпоставки:

- Машината е окачена и свързана към трактора
- Машината е в работно положение
- Машината трябва да се спре сгъната в положение за транспорт

В случай, че машината е вече в положение за транспорт:

- ▶ Пропуснете раздел »Сгъване«

В случай, че машината е паркирана и спирателният кран е затворен:

- ▶ Отворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41

В случай, че сгънете машината от положението за обръщане в крайната зона на полето:

- ▶ Преминете към следващата стъпка

- ▶ Чрез управляващия клапан на трактора поставете машината от работно положение в положение за обръщане в крайната зона на полето



Мулчерът отзад се накланя напред и леко се повдига.

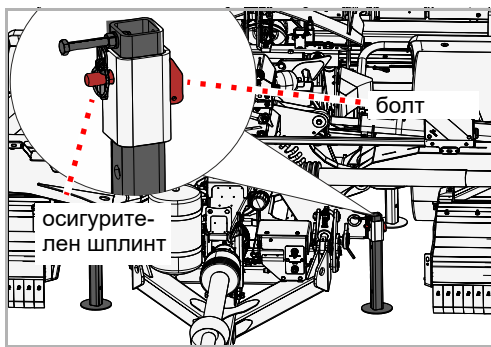
- ▶ Спуснете рамата чрез управляващия клапан на трактора

При трактори със спирачно устройство за силоотводния вал

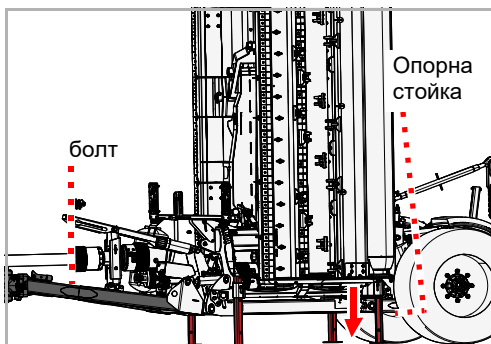
- ▶ Разхлабете спирачката на силоотводния вал на трактора

- ▶ Сгънете машината чрез управляващия клапан на трактора. Уверете се в сигурно фиксиране на двата транспортни осигурителни елемента.
- ▶ Чрез управляващия клапан на трактора регулирайте тегличния прът така, че рамата да застане хоризонтално

Опорни стойки

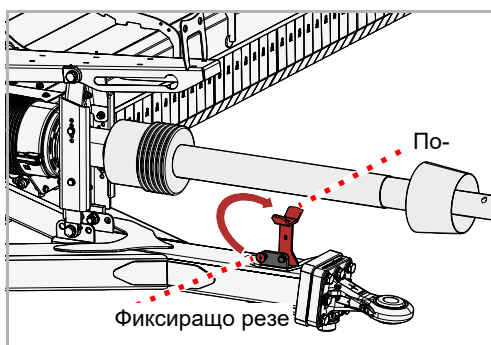


- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта

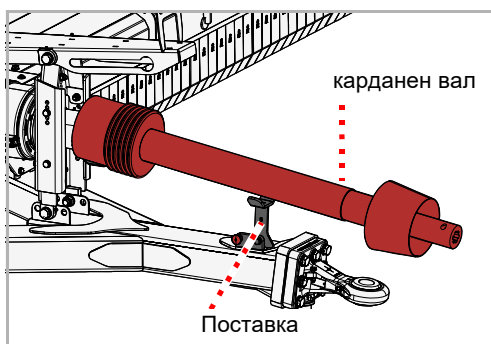


- ▶ Плъзнете надолу всичките 4 опорни стойки и ги фиксирайте в долно положение с щифтове и осигурителни шплинтове
- ▶ Чрез апарата за управление на трактора регулирайте тегличния прът така, че да няма повече напрежение върху съединителя към трактора

карданен вал



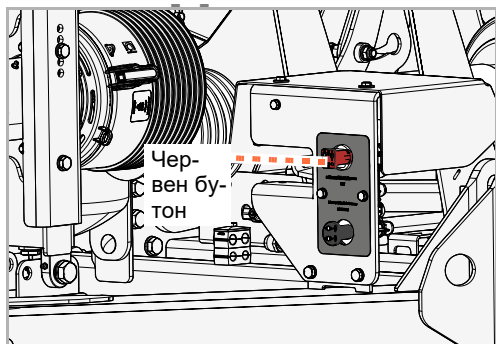
- ▶ Извадете фиксиращото резе
- ▶ Завъртете нагоре поставката и се уверете в прещракването на фиксиращото резе



- ▶ Демонтирайте кардания вал на трактора и го поставете в поставката

Паркиране и съхранение

Спирачка с въздух под

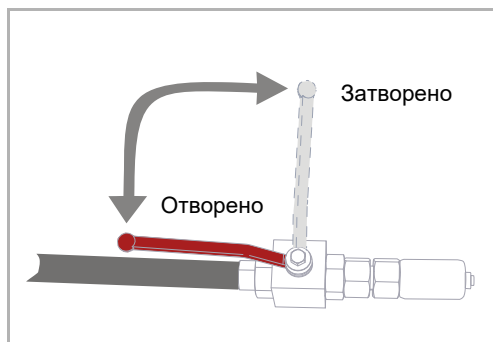


- ▶ Извадете червения бутон
Колелата сега са спрени ръчно.

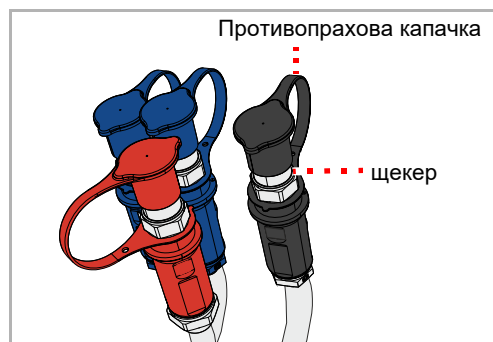


- ▶ Разкуплирайте пълнещия тръбопровод и управляващия тръбопровод на трактора
- ▶ Защитете връзките за въздух под налягане от замърсяване с капачки ги поставете в поставката

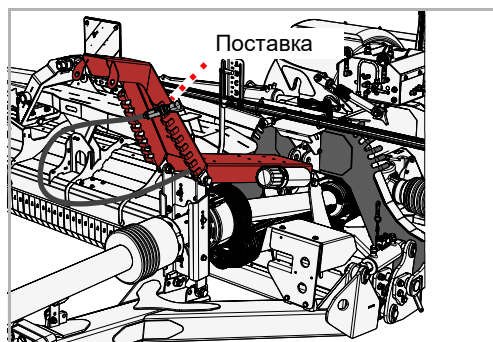
Хидравлика и електри-



- ▶ Затворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41

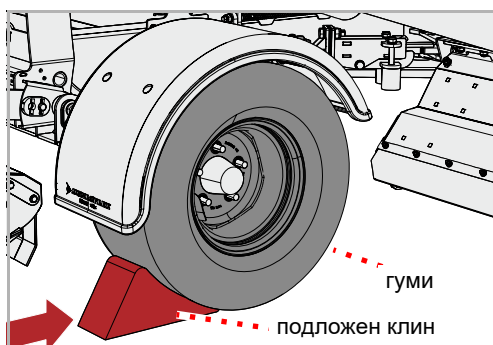


- ▶ Разкуплирайте всички хидравлични съединения на машината към трактора
- ▶ Защитете щекера с противопрахова капачка



- ▶ Окачете щекерите в поставката
- ▶ Разкуплирайте всички електрически съединения на машината към трактора
- ▶ Поставете електрическите щекери в поставката

Подложни клинове



С подложните клинове подсигурете машината срещу самопридвижване.

- ▶ Вземете подложните клинове от държача
- ▶ Поставете подложен клин под гумите от двете страни на машината

теглич

Според системата на куплиране стъпките за действие са различни. Тук е описано общото действие при разкуплиране

- ▶ Разкачете съединителя на трактора
- ▶ Придвигнете внимателно и бавно трактора настрани от машината

Разтворен вариант

Работно положение

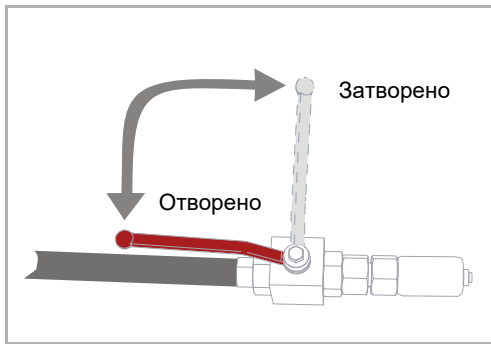
Предпоставки:

- Машината е окачена и свързана към трактора
- Машината е в положение за транспорт
- Машината трябва да се спре разгъната в работно положение

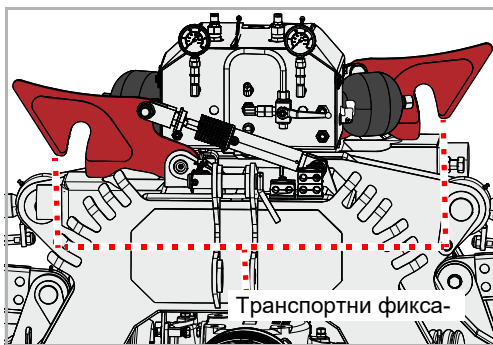
В случай, че машината е вече в работно положение:

- ▶ Пропуснете раздел »Разгъване«

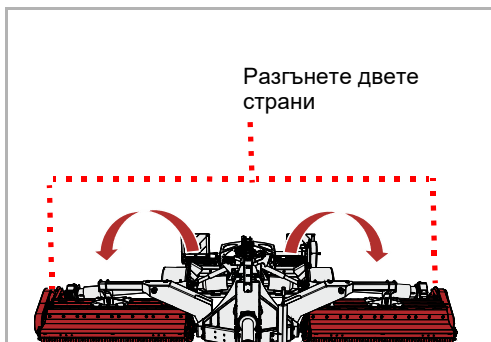
Разгъване



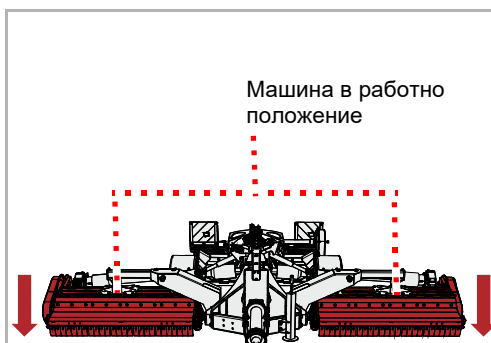
- ▶ Отворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41



- ▶ Чрез аппарата за управление на трактора повдигнете рамата. Транспортните осигурителни елементи се деблокират.
- ▶ Чрез аппарата за управление на трактора регулирайте тегличния прът така, че рамата да застане хоризонтално



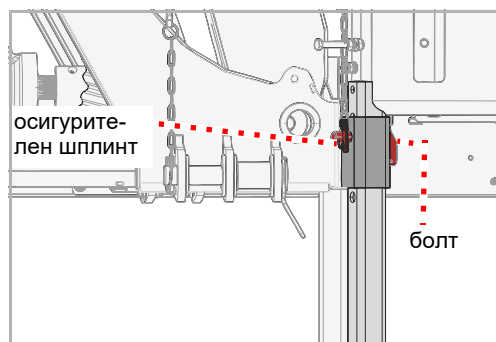
- ▶ Чрез аппарата за управление на трактора разгънете двете страни на машината в положение за обръщане в крайната зона на полето



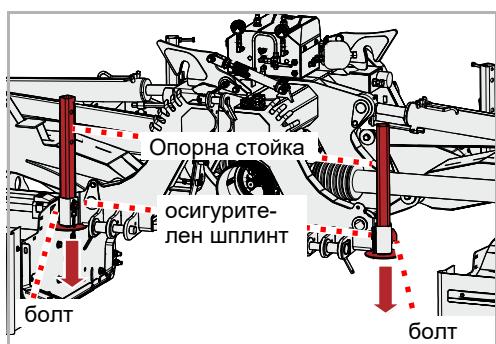
- ▶ Чрез аппарата за управление на трактора спуснете машината в работно положение

Паркиране и съхранение

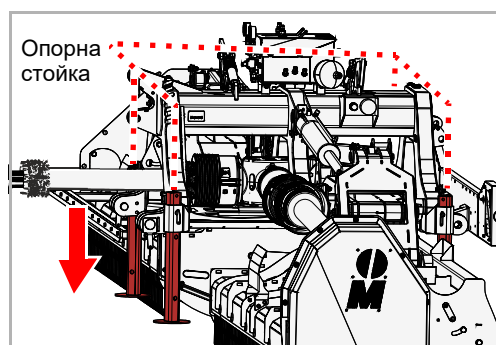
Опорни стойки



- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта
- ▶ Плъзнете надолу опорната стойка и я фиксирайте в долно положение с щифт и осигурителен шплинт

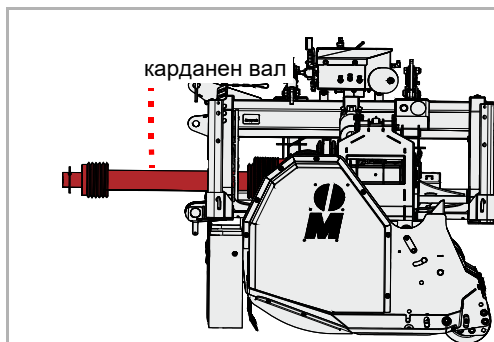


- ▶ Фиксирайте останалите 3 опорни стойки също така в долно положение с щифтове и осигурителни шплинтове

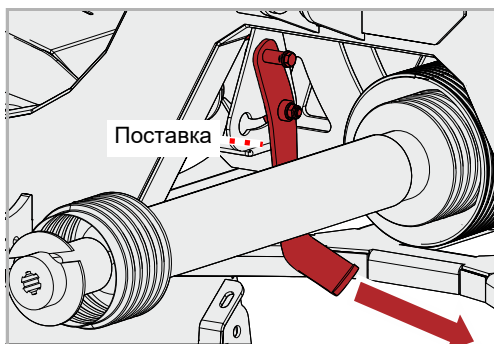


- ▶ Спуснете долните съединителни щанги, докато горният водач не стои повече под напрежение от натиск или опън
- Сега машината стои на опорните стойки.

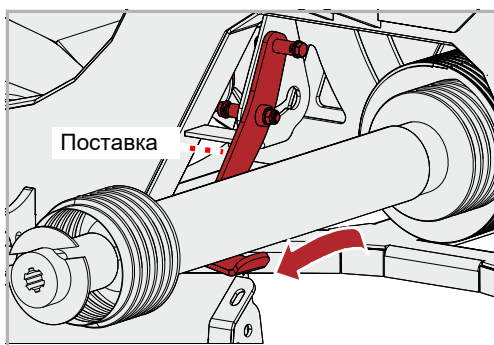
карданен вал



- ▶ Разкачете карданния вал от трактора



- ▶ Повдигнете карданния вал и изтеглете поставката надясно



- ▶ Завъртете поставката в предно положение и се уверете във фиксирането на поставката
- ▶ Положете карданния вал

Паркиране и съхранение

положение за транспорт

Предпоставки:

- Машината е окачена и свързана към трактора
- Машината е в работно положение
- Машината трябва да се спре сгъната в положение за транспорт

В случай, че машината е вече в положение за транспорт:

- ▶ Пропуснете раздел »Разгъване«



Внимателно избиране на място за паркиране

Мястото за паркиране трябва да е приблизително хоризонтално и основата - здрава.

При наклонена или поддаваща основа от преобръщане на машината може да се наранят и умъртвят хора.



Обърнете внимание на транспортния осигурителен елемент

Ако машината е паркирана без фиксиран с щракване транспортен осигурителен елемент, страничните части могат да се спуснат самостоятелно.

От спускащите се части на машината може да се притиснат хора.

Сгъване

Тук е описано сгъването от работно положение.

В случай, че сгънете машината от положението за обръщане в крайната зона на полето:

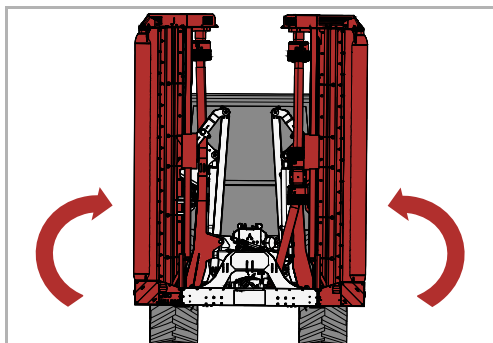
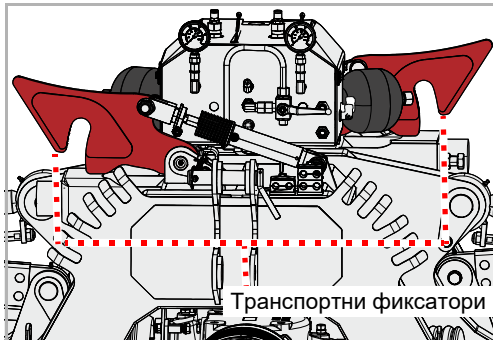
▶ Преминете към следващата стъпка

▶ Чрез управляващия клапан на трактора поставете машината от работно положение в положение за обръщане в крайната зона на полето

▶ Поставете управляващите клапани за транспортните осигурителни елементи на трактора в плуващо положение. Транспортните осигурителни елементи трябва да се намират в положение „затворено“.

При трактори със спирачно устройство за силоотводния вал

▶ Разхлабете спирачката на силоотводния вал на трактора

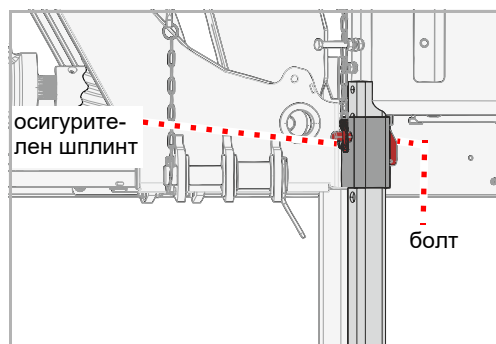


▶ Сгънете машината чрез управляващия клапан на трактора. Два-та транспортни осигурителни елемента се фиксират автоматично.

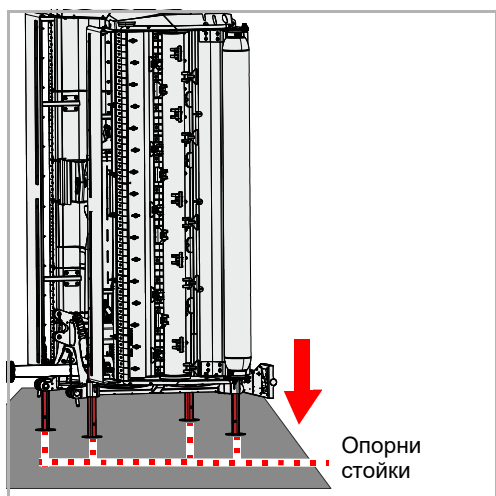
▶ Проверете, дали транспортните осигурителни елементи са сигурно фиксирани

Паркиране и съхранение

Опорни стойки

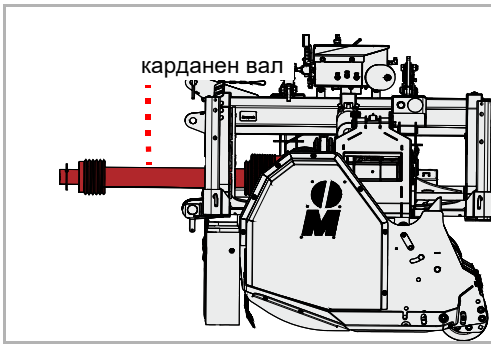


- ▶ Отстранете осигурителния шплинт на щифта
- ▶ Извадете щифта
- ▶ Плъзнете надолу опорната стойка и я фиксирайте в долно положение с щифт и осигурителен шплинт
- ▶ Фиксирайте останалите 3 опорни стойки също така в долно положение

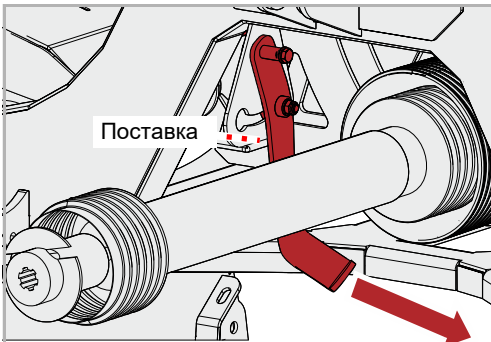


- ▶ Спуснете долните съединителни щанги, докато горният водач не стои повече под напрежение от натиск или опън
- Сега машината стои на опорните стойки.

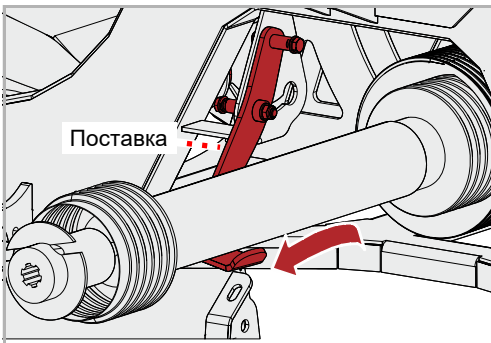
карданен вал



- ▶ Разкачете карданния вал от трактора



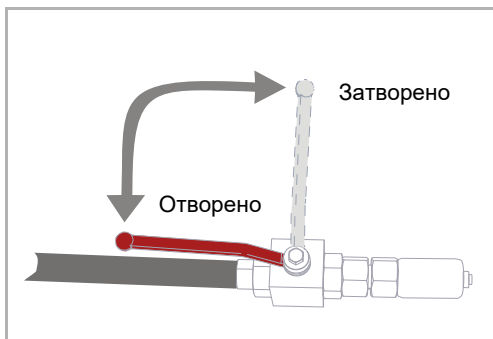
- ▶ Повдигнете карданния вал и изтеглете поставката надясно



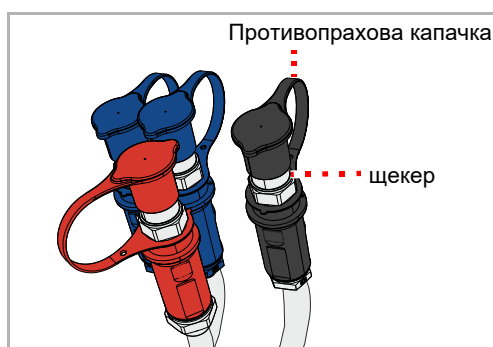
- ▶ Завъртете поставката в предно положение и се уверете във фиксирането на поставката
- ▶ Положете карданния вал

Паркиране и съхранение

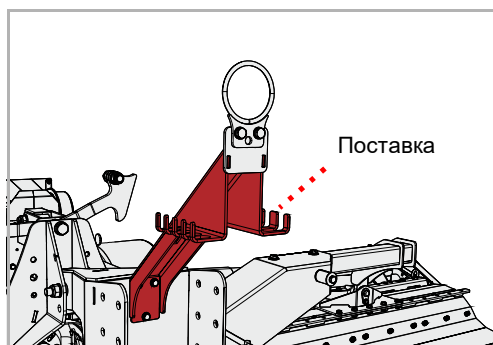
Хидравлика и електрическа част



- ▶ Затворете спирателния кран на хидравлично съединение номер 1
- Глава »Окачване на машината«, раздел »хидравлика« от страница 41



- ▶ Разкуплирайте всички хидравлични съединения на машината към трактора
- ▶ Защитете щекера с противопрахова капачка



- ▶ Окачете щекерите в поставката
- ▶ Разкуплирайте всички електрически съединения на машината към трактора
- ▶ Поставете електрическите щекери в поставката

Горен водач долни съединителни щанги

- ▶ Демонтирайте горния водач
- ▶ Разхлабете и спуснете долните съединителни щанги
- ▶ Придвигнете внимателно и бавно трактора настрани от машината

Съхранение на машината

Почистената машина трябва да се съхранява на сухо място и да стои на хоризонтална, здрава основа.

→ Раздел »Паркирайте сигурно машината«, страница 71



При съхранение нанесете защитен слой от масло. Използвайте само разрешено и биологично разграждащо се масло например рапично масло.

Глава »Почистване и техническо обслужване«, от страница 70

За Вашата безопасност

Специални указания за безопасност



Предпоставки за работи по поддържане

Извършвайте работи по поддържане само ако имате нужните специални познания и подходящи инструменти.

Липсата на специални познания или неподходящи инструменти могат да доведат до злополуки.

Предпазване на машината от неволно пускане в действие

Работи по ремонт и работи по поддържане, както и отстраняване на неизправности в работата на куплираната машина извършвайте по принцип само при:

- Изключен силоотводен вал
- Изключен двигател
- Изваден контактен ключ

Последица при пускане в действие по погрешка може да са тежки злополуки.



заваръчни работи

Заваръчни работи могат да се извършват само от обучени за заваряване хора, които допълнително разполагат със специални знания по ремонт на селскостопански машини. Забранени са заваръчни работи, които оказват негативно въздействие на конструкцията на машината.

Неправилно извършени заваръчни работи могат да нарушат работата на машината и да я извадят от строя. В случай на съмнение преди извършване на заваръчни работи се свържете с Вашия продавач

Използване на оригинални резервни части

Много детайли имат специални свойства, важни за стабилността и правилната работа на машината.

При смяна на конструктивни елементи трябва да са гарантирани размерите, якостта и качеството на материала. Препоръчваме да се използват само оригинални резервни части.

При използване на резервни части, които не отговарят на изискванията, последица може да са повреди по машината или влошена производителност.

Предпазни мерки при работа с масла или смазочни материали



Добавките в маслата или смазочните материали евентуално могат да имат вредно въздействие върху здравето. Тъй като не е необходимо обозначение съгласно разпоредбата за опасностите, моля спазвайте по принцип:

Избягване на контакт с кожата

Избягвайте контакт на кожата с тези материали.

Контактът на кожата може да доведе до повреди на кожата.

Защита на кожата

При работа с масла или смазочни материали защитете кожата с кремове за кожа или маслоустойчиви ръкавици.

Маслата могат да предизвикат увреждания на здравето.

Маслата не се използват за почистване

Никога не ползвайте масла или смазочни материали за почистване на ръцете!

Стружките и абразивният материал в тези вещества могат да доведат допълнително до наранявания.

Смяна на замърсени дрехи

Сменете силно замърсени с масло дрехи веднага, щом е възможно.

Маслата могат да предизвикат увреждания на здравето.



- Събирайте старото масло и го унищожавайте на отпадъци в съответствие със законните разпоредения
- При повреди на кожата от масла или смазочни материали веднага се обърнете към лекар

Общи указания

Тези указания се отнасят до общите работи по поддържане. За всички работи по поддържане машината трябва да е под сигурна работно положение. Ако положението за транспорт се изисква за работи по поддържане, намерете съответно указание за работите по поддържане.



Работи с помпа за гресиране:

Гресирането извършвате с 1 - 2 хода на помпата за гресиране. Ако усетите съпротивление при втория ход на помпата за гресиране, то не правете втори ход.

Прекалено много грес раздалечава лагерите. По тази причина в лагерите могат да проникнат прах и замърсяване и да се стигне до преждевременно износване.

Основни понятия

В тази таблица ще намерите кратки обяснения за най-важните понятия за работите по ремонта.

Работи	Изпълнение
Смазване с грес	<ul style="list-style-type: none">Нанасяне на грес на повърхнините на плъзгане с четка
Гресиране	<ul style="list-style-type: none">1 - 2 хода на помпата за гресиране обикновено са достатъчни, в случай, че не е указано друго
Смазване	<ul style="list-style-type: none">Ако не е указано друго, използвайте само масла на растителна основа, като напр. рапично маслоМинералните масла са неподходящиУпотребата на използвани масла застрашава Вашето здраве и е строго забранена
Смяна	<ul style="list-style-type: none">Съгласно указанието в глава »Поддържане« сменете съответната част
Проверяване	<ul style="list-style-type: none">Проверяването понякога е свързано със смяна на съответната част
Спазване на интервалите за поддържане	<ul style="list-style-type: none">Всички данни се отнасят за средно използване на машинатаПри тежко натоварване изберете съответно по-къси интервали на поддържане, например при предприятия за селскостопански услугиИ при екстремни условия на работа са възможни по-къси интервали на поддържане, например при силно образуване на прах

Винтови съединения

Затягане на винтовете

Всички болтове трябва да се дозатегнат:

- След първите моточасове
- Според честотата на използване
- Обаче най-малко веднъж на сезон

Въртящи моменти на затягане общи положения

Затягайте всички винтови съединения на базата на данните в таблицата. В случай, че са необходими други въртящи моменти на затягане, те съответно са зададени в глава »Поддържане« . Минималното качество на болтовете е „8.8“.

размер на винтовете	Качество на болтовете		
	„8.8“	„10.9“	„12.9“
	Въртящи моменти на затягане в Нм		
M6	9,9	14	17
M8	24	34	41
M10	48	68	81
M12	85	120	145
M16	210	290	350
M20	425	610	710
M24	730	1050	1220

Поддържане

Интервали на поддържане и регулировъчни работи

Данните се отнасят за средно използване при нормални условия на работа на машината. При голямо натоварване, например в предприятия за селскостопански услуги или при екстремни условия на работа, като силно образуване на прах, интервалите на поддържане са по-къси.

	След първите моточасове	Веднъж дневно	След 30 моточаса	След 60 моточаса	След 75 моточаса	След 100 моточаса	След 250 моточаса	Веднъж на сезон	При необходимост	При износване	смазване с грес / смазване / гресиране	Проверяване	Смяна	Почистване
Общо														
Дозатягане на всички болтове	•								•					
визуален контрол	•	•												
лагери		•							•		•			
Точки на завъртане		•										•		
Теглен вариант: гуми		•										•		
хидравлика														
Хидравлични маркучи на всеки 6 години													•	
Хидравлични маркучи общо									•	•			•	
хидравлични съединения		•			•	•	•		•		•	•		
Спирачка с въздух под налягане														
спирачни маркучи на всеки 6 години													•	
спирачни маркучи общо									•	•			•	
		•										•		
Резервоар за въздух под налягане отводняване					•				•					
Спирачки регулиране								•	•					
Инструменти														
Закрепване на ротора		•										•		
Състояние, износване		•										•		•

	След първите моточасове	Веднъж дневно	След 30 моточаса	След 60 моточаса	След 75 моточаса	След 100 моточаса	След 250 моточаса	Веднъж на сезон	При необходимост	При износване	смазване с грес / смазване / гресиране	Проверяване	Смяна	Почистване
Други														
Лагери на ротора		•									•			
Лагери на валяка		•									•			
Карданен вал към трактора				•							•			
Карданни валове към машината						•					•			
Защитни капаци на карданните валове		•										•		
Редукторно масло		•						•				•		•

смазочни работи

Гресиране на лагерите

Лагерите трябва да се гресират редовно. При това смазвайте само с 1 - 2 хода на помпата за гресиране:

- Според таблица за техническо обслужване
- След интензивно натоварване
- Обаче най-малко веднъж на сезон

Необслужваемите лагери на трябва да се смазват.

Други места за смазване

По принцип важи:

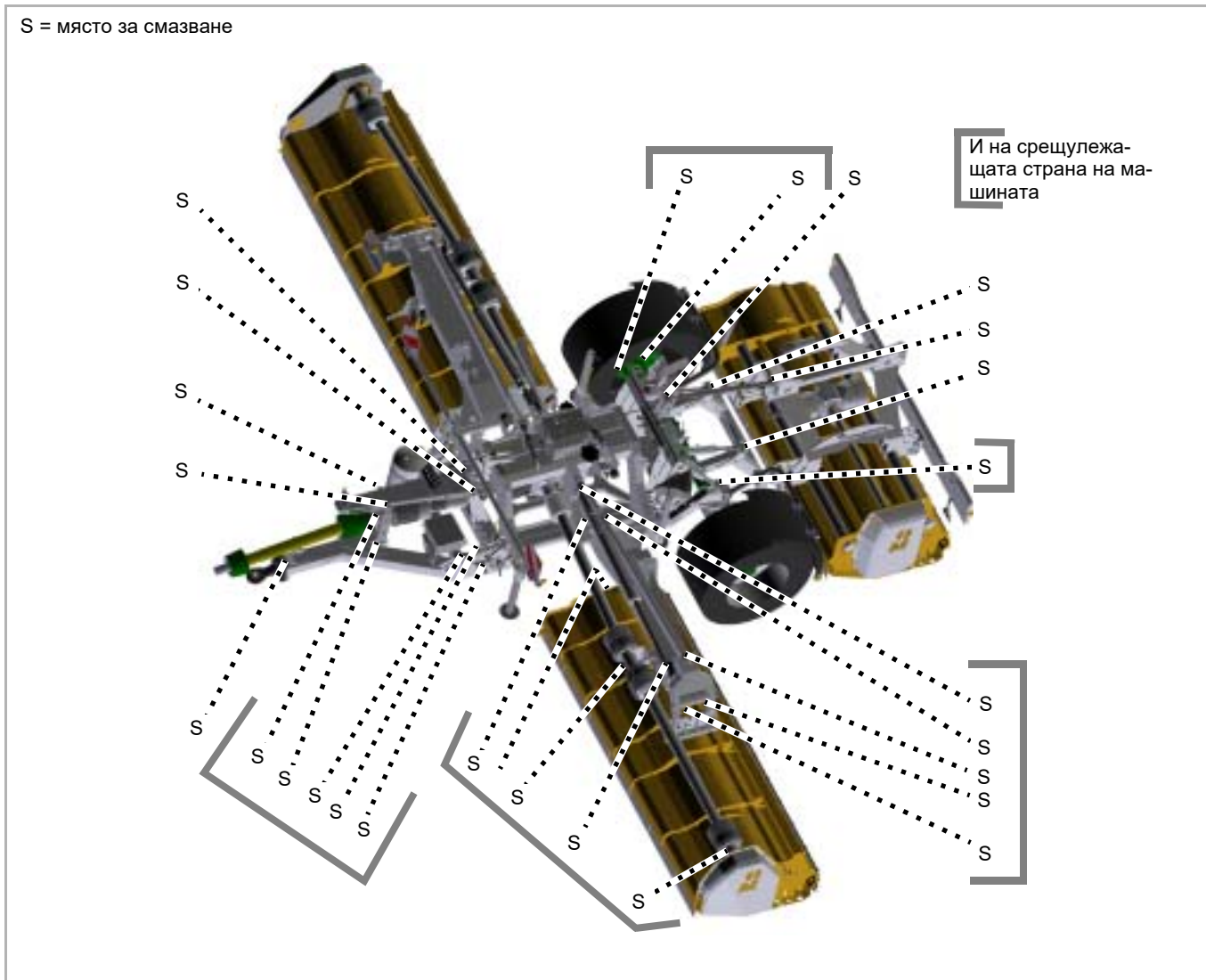
- Наред с посочените в това ръководство за работа места за смазване на Вашата машина може да има и други места за смазване
- Местата за смазване се намират обикновено на шарнири или лагери. Затова проверявайте цялата машина за такива места за смазване.



Обикновено се показва положението на гресьорката обикновено на един конструктивен елемент. Ако има няколко такива конструктивни елемента, съответно трябва да се смажат гресьорките на всеки конструктивен елемент.

Преглед на местата за смазване

Теглен вариант

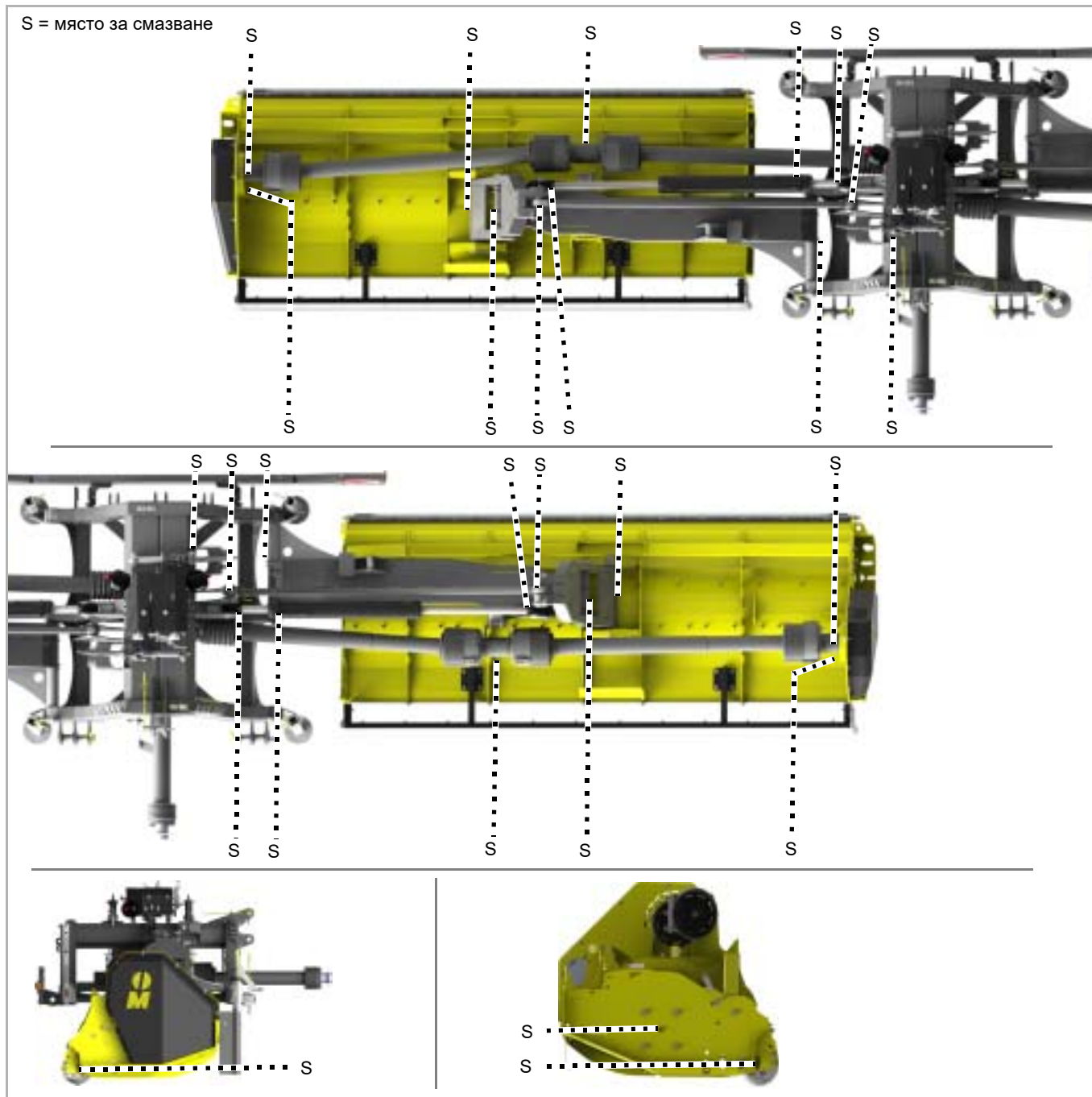


Заден мулчер

→ Ръководство за работа на мулчера

Поддържане

Разтворен вариант



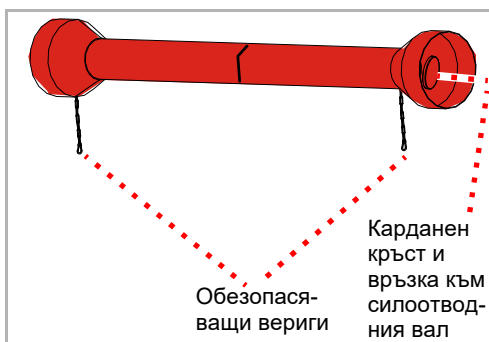
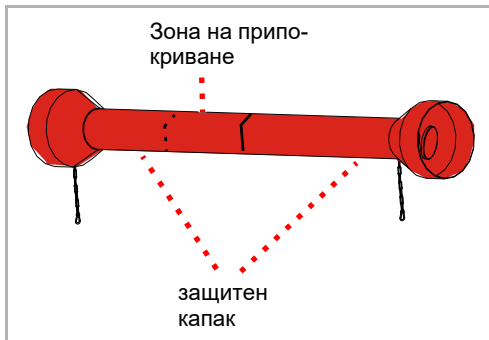
**Мулчер в предното
окачване**

→ Ръководство за работа на мулчера

карданен вал

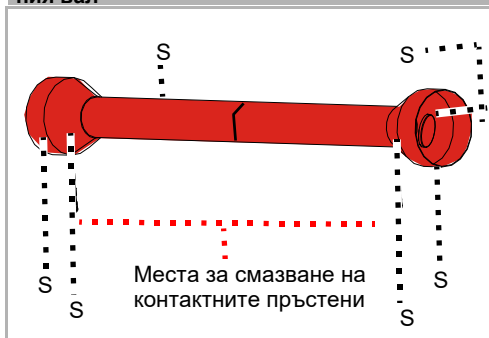
Проверка

ежедневно



Гресирание

Вижте ръководството за работа на карданния вал



Карданните валове се натоварват много. Затова редовното поддържане е решаващо за експлоатационната продължителност на карданните валове. Тук са показани само най-важните работи.

Пълни работи по поддържане на карданния вал:

→ Ръководство за работа на карданния вал

- ▶ Проверете и евентуално почистете карданния вал от замърсяване. Прахта във връзка с масло и грес води до повишено износване

В случай, че карданният вал е силно замърсен:

- ▶ Почистете карданния вал
- ▶ Намажете отвътре зоната на припокриване на защитния капак

→ Ръководство за работа на карданния вал

- ▶ Проверете защитния капак за повреди

В случай, че защитният капак е повреден:

- ▶ Сменете защитния капак

→ Ръководство за работа на карданния вал

- ▶ Проверете обезопасяващите вериги за наличност и изправно функциониране

В случай, че липсват обезопасяващите вериги или са силно износени:

- ▶ Сменете обезопасяващите вериги

→ Ръководство за работа на карданния вал

- ▶ Проверете карданния вал за износване на карданните кръстове и връзката към силоотводния вал

В случай, че карданните кръстове са силно износени:

- ▶ Сменете карданните кръстове

→ Ръководство за работа на карданния вал

При голямо натоварване или при екстремни условия на работа, като силно образуване на прах, е необходимо по-често смазване.

- ▶ Смазвайте карданния кръст с 1 - 2 хода на помпата за гресирание
- ▶ Смазвайте контактните пръстени с 1 - 2 хода на помпата за гресирание

Подсигуряване на машината

Преди работи по поддържане, ремонт или периодични проверки на машината, трябва да подсигурите машината срещу пропадане, преобръщане или падане на машинни части по погрешка.

В този раздел е описано подсигуряването на машината при куплиран трактор. В случай, че искате да разкуплирате машината, допълнително трябва да спазвате указанията за паркиране и разкуплиране.

→ Глава »Паркиране и съхранение« от страница 71



Внимателно избиране на място за паркиране

Мястото за паркиране трябва да е приблизително хоризонтално и основата - здрава.

При наклонена или поддаваща основа машината може да се плъзне встрани и може да се наранят или умъртвят хора.

Според работата, която искате да извършите, благоприятно е друго положение на машината. Кая възможност ще изберете, зависи от задачата, която искате да извършите.

За това е необходимо квалифицирано решение. Хората, които могат да вземат квалифицирано решение, трябва да изпълняват следните изисквания:

- Да имат опит в работата със селскостопански машини
- Да могат да извършват ремонти на такива машини самостоятелно и на собствена отговорност
- Да могат да преценят опасностите и да вземат подходящи мерки за подсигуряване на машините

Ако не можете да вземете квалифицирано решение:

- ▶ Възложете извършването на работите на съответно специализиран сервиз

Теглен вариант

Машината може да се паркира безопасно в следните положения:

- В работно положение
- В положение за обръщане в крайната зона на полето
- В положение за транспорт

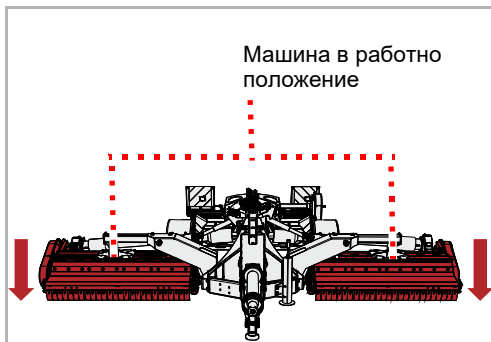
В съответното положение не могат да се извършат всички работи. Затова изберете най-доброто положение за работата, която искате да извършите.

Работно положение



В работно положение не са възможни следните работи:

- Регулировъчни работи по мулчерите
- Работи по долната страна на мулчерите



▶ Паркирайте машината в работно положение

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Работно положение«, страница 71

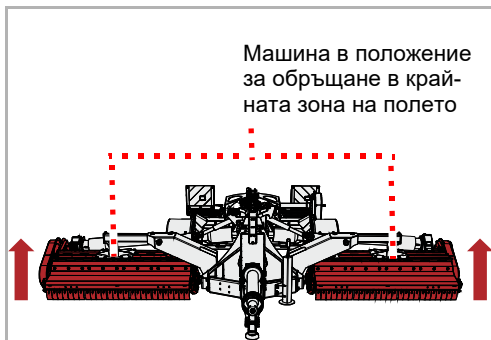
▶ Подсигурете трактора и машината срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка

Положение за обръщане в крайната зона на полето



В положение за обръщане в крайната зона на полето не са възможни следните работи:

- Повечето работи по долната страна на мулчерите



▶ Преместете машината от работно положение в положение за обръщане в крайната зона на полето

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Работно положение«, страница 71

▶ Подсигурете трактора и машината срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка

▶ Подсигурете мулчерите срещу пропадане с подходящи опорни стойки

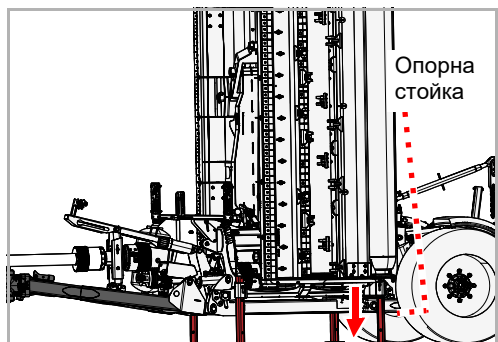
Поддържане

положение за транспорт



В положение за транспорт не са възможни следните работи:

- Регулировъчни работи по мулчерите
- Повечето работи по рамата и горната страна на мулчерите



- ▶ Преместете машината в положение за транспорт
- Глава »Мулчиране«, раздел »положение за транспорт«, страница 76
- ▶ Подсигурете трактора и машината срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка
- ▶ Паркирайте машината на опорните стойки

Разтворен вариант

Машината може да се паркира безопасно в следните положения:

- В работно положение
- В положение за обръщане в крайната зона на полето
- В положение за транспорт

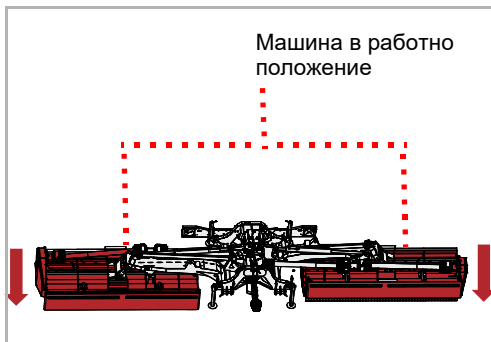
В съответното положение не могат да се извършат всички работи. Затова изберете най-доброто положение за работата, която искате да извършите.

Работно положение



В работно положение не са възможни следните работи:

- Регулировъчни работи по мулчерите
- Работи по долната страна на мулчерите



▶ Паркирайте машината в работно положение

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Работно положение«, страница 71

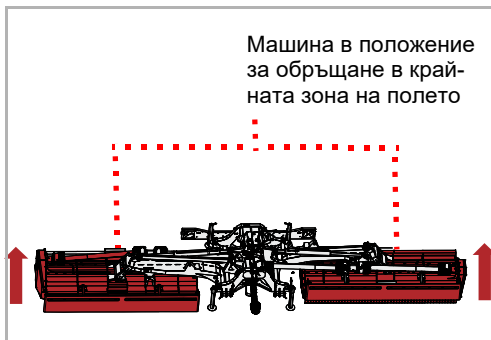
▶ Подсигурете трактора и машината срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка

Положение за обръщане в крайната зона на полето



В положение за обръщане в крайната зона на полето не са възможни следните работи:

- Повечето работи по долната страна на мулчерите



▶ Преместете машината от работно положение в положение за обръщане в крайната зона на полето

→ Глава »Мулчиране«, раздел »Работно положение«, страница 71

▶ Подсигурете трактора и машината срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка

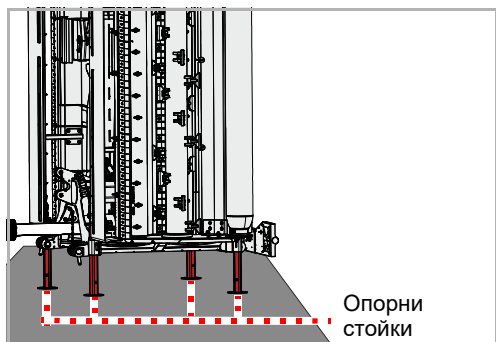
▶ Подсигурете мулчерите срещу пропадане с подходящи опорни стойки

положение за транспорт



В положение за транспорт не са възможни следните работи:

- Регулировъчни работи по мулчерите
- Повечето работи по рамата и горната страна на мулчерите

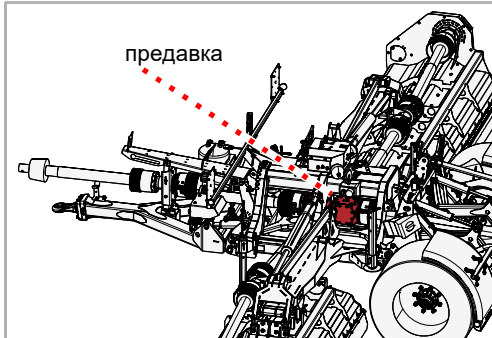


- ▶ Преместете машината в положение за транспорт
- Глава »Мулчиране«, раздел »положение за транспорт«, страница 76
- ▶ Паркирайте машината на опорните стойки
 - ▶ Подсигурете трактора срещу самопридвижване и пускане в действие по погрешка

Редукторно масло

Редукторното масло трябва да отговаря на спецификацията.
→ Глава »Запознаване с машината«, раздел »Технически данни«, страница 27

предавка

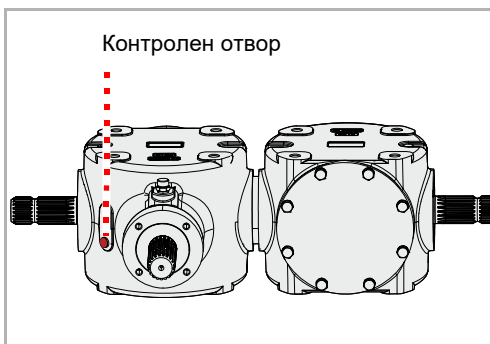


Двойният редуктор се намира под хидравличния център.

Проверяване

2 пъти на сезон

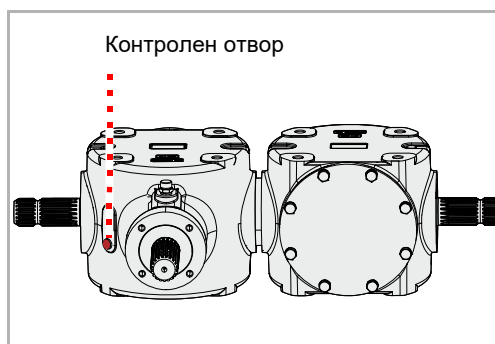
Двойният редуктор се намира под хидравличния център. Тъй като става въпрос за двоен редуктор, трябва да извършите всички работи съответно и на другата страна на редуктора.



- ▶ С шестостенен ключ разхлабете пробката на контролния отвор и я извадете
- ▶ Проверете нивото на маслото. Нивото на маслото трябва да стига до долния ръб на контролния отвор.
- ▶ Затегнете отново пробката в контролния отвор

Поддържане

Допълване



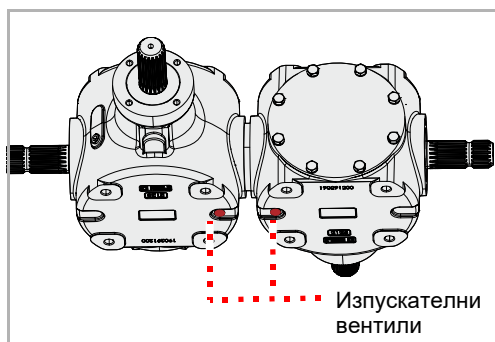
- ▶ С шестостенен ключ разхлабете пробката на контролния отвор и я извадете



- ▶ Развийте обезвъздушителния вентил
- ▶ С фуния налейте редукторно масло от съответната спецификация, докато нивото на маслото стигне до долния ръб на контролния отвор
- ▶ Затегнете отново пробката в контролния отвор
- ▶ Завинтете отново обезвъздушителния вентил

Смяна

1 път на сезон



- ▶ Поставете събирателен съд за старото масло
 - ▶ Отворете изпускателния вентил
 - ▶ Оставете масло да изтече напълно
 - ▶ Затворете изпускателния вентил
 - ▶ Допълнете ново редукторно масло
- Раздел »Допълване«

пневматична спирачна уредба

Регулиране на спирачката

На всеки 2 години или при необходимост

Работи:

- Регулиране на спирачката
- Отводняване на спирачката

Възложете на специализиран сервиз да провери празния ход на спирачното бутало и евентуално да го регулира:

- При намалено спирачно действие
- Обаче най-малко на всеки 2 години

Отводняване на спирачката

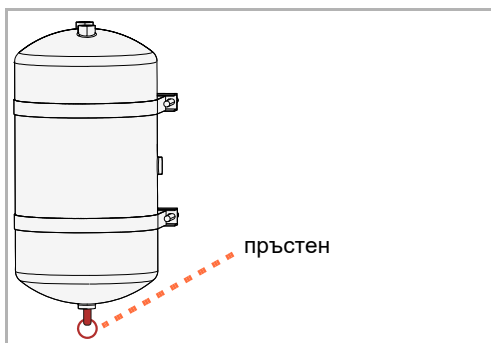
Веднъж на сезон или след интензивно натоварване

След интензивно натоварване на спирачната уредба е необходимо, да се отводни резервоара за въздух под налягане на спирачката.

- ▶ Подсигуряване на машината

→ Глава »Поддържане«, раздел »Подсигуряване на машината«, страница 100

- ▶ Изтеглете напред пръстена под резервоара за въздух под налягане. Излизат въздух и вода.
- ▶ Отпуснете пръстена. Резервоарът за въздух под налягане се затваря отново.



Инструменти

При необходимост

Инструментите трябва да се сменят, когато:

- Са повредени
- Са силно износени
- Отворът на инструмента е износен
- Скрепителният болт или скрепителната гайка са износени

Важно е, роторът да работи без дебаланс. Затова:

- Винаги сменяйте инструменти от един и същи тип
- Срецулежащите инструменти сменяйте винаги едновременно
- При износване най-добре е да се смени целият комплект инструменти



Подсигуряване на машината

Работите могат да се извършват само на машина, подсигурена срещу самопридвижване и пропадане. За подсигуряване срещу пропадане могат например да се използват допуснати до експлоатация и достатъчно оразмерени опорни стойки.

Ако машината не е подсигурена срещу самопридвижване и пропадане, последиците може да бъдат тежки или смъртоносни злополуки.



Нови инструменти – нови болтове и гайки

Едновременно със смяната на инструментите трябва да се сменят и болтовете и гайките.

Ако болтовете и гайките не се сменят, износените болтове могат да се счупят. По време на работа инструментите могат да се разхлабят и да се изхвърлят навън. Хора и извън опасната зона могат да се наранят тежко или умъртвят.

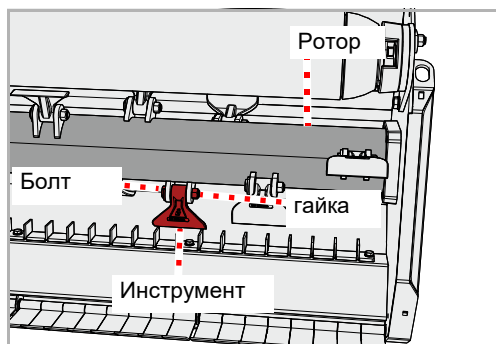


Използване на оригинални резервни части

Болтовете и гайките за закрепване на инструментите имат особени качества и якости.

Ако болтовете и гайките не притежават необходимите качества, по време на работа инструментите могат да се разхлабят и да се изхвърлят навън. Хора и извън опасната зона могат да се наранят тежко или умъртвят.

Стеблорезачка

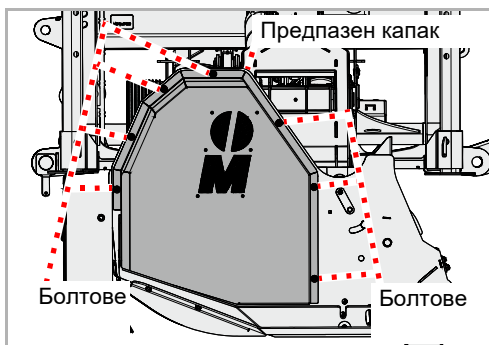
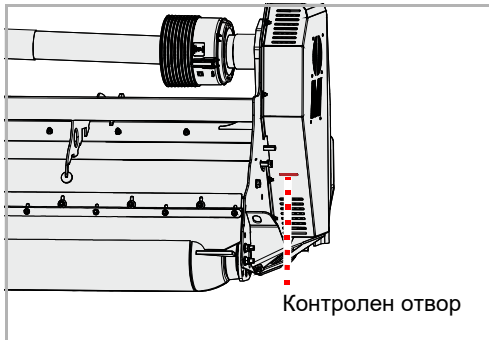


- ▶ Подсигурете машината срещу самопридвижване и пропадане
- ▶ Разхлабете гайката и извадете болта
- ▶ Отстранете стария инструмент
- ▶ Поставете по същия начин нов инструмент
- ▶ Поставете нов болт и подсигурете с нова гайка

клин ремък

При необходимост

Проверка



Задвижващият ремък се опъва посредством пружина. Ако задвижващият ремък не е опънат достатъчно, той трябва да се опъне допълнително. Ако се появят пукнатини или задвижващият ремък е повреден, той трябва да се смени.

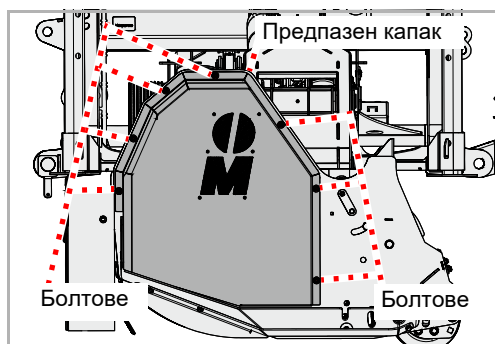
На машината е предвиден контролен отвор.

- ▶ Проверете опъването на задвижващия ремък. При натоварване с 6 кг задвижващият ремък не трябва да се придвижи на повече от 10 мм.

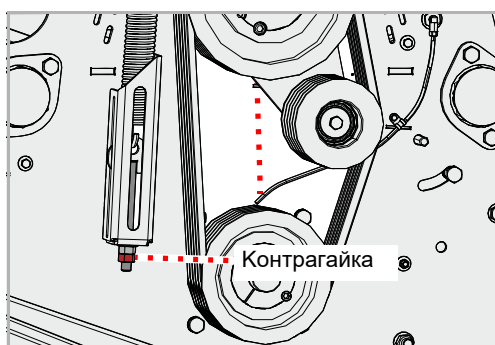
- ▶ Отстранете болтовете, свалете предпазния капак
- ▶ Проверете задвижващия ремък за повреди
- ▶ Монтирайте отново предпазния капак
- ▶ Извършете работите от срещуположната страна на машината

Поддържане

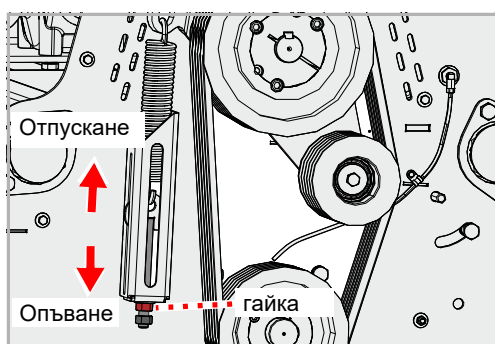
Опъване



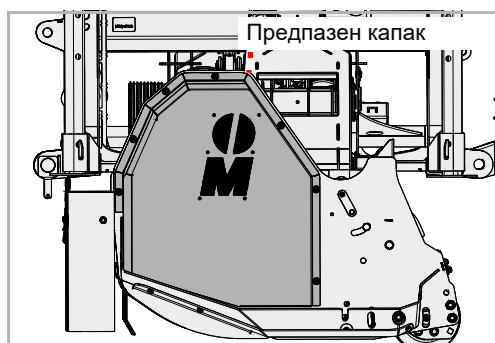
- ▶ Отстранете болтовете, свалете предпазния капак



- ▶ Разхлабете контрагайката



- ▶ С помощта на гайките регулирайте опъването на задвижващия ремък според изискванията
- ▶ Затегнете отново контрагайките



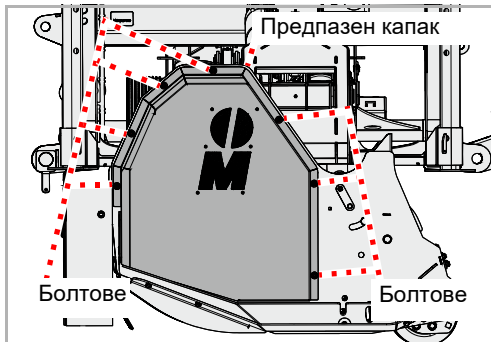
- ▶ Монтирайте отново предпазния капак

В случай, че задвижващите ремъци от другата страна трябва също така да се опънат:

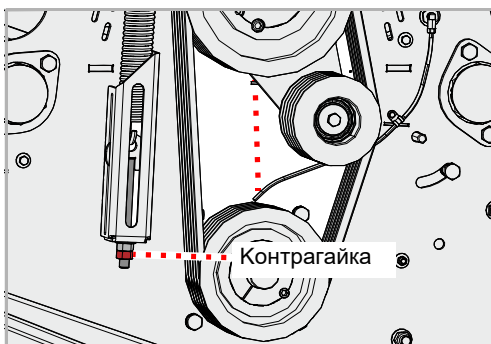
- ▶ Опънете задвижващите ремъци от другата страна

Смяна

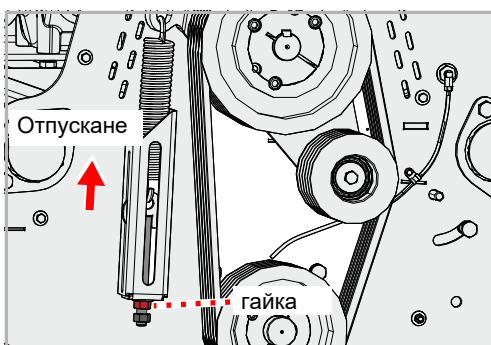
Ако се появят пукнатини или други повреди на задвижващия ремък, задвижващият ремък трябва да се смени.



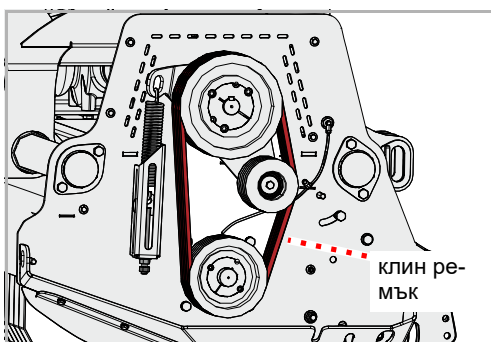
- ▶ Отстранете болтовете, свалете предпазния капак



- ▶ Разхлабете контрагайката



- ▶ С помощта на гайките отпуснете задвижващия ремък



Задвижващият ремък се състои от 5 тесни задвижващи ремъка.

- ▶ Отстранете старите задвижващи ремъци
- ▶ Поставете нови задвижващи ремъци
- ▶ Проверете правилното положение на задвижващите ремъци
- ▶ Опънете задвижващите ремъци
- Раздел »Опъване«, страница 110
- ▶ Монтирайте отново предпазния капак

В случай, че се появят пукнатини или други повреди по задвижващите ремъци и от другата страна :

- ▶ Сменете задвижващите ремъци от другата страна

Поддържане

Плъзгачи

При необходимост



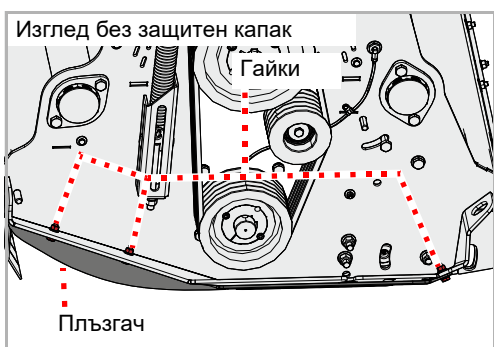
Плъзгачите защитават машината от директен контакт с терена. Ако не се сменят своевременно, корпусът на машината се поврежда.

Подсигуряване на машината

Работите могат да се извършват само на машина, подсигурена срещу самопридвижване и пропадане. За подсигуряване срещу пропадане могат например да се използват допуснати до експлоатация и достатъчно оразмерени опорни стойки.

Ако машината не е подсигурена срещу самопридвижване и пропадане, последиците може да бъдат тежки или смъртоносни злополуки.

Смяна



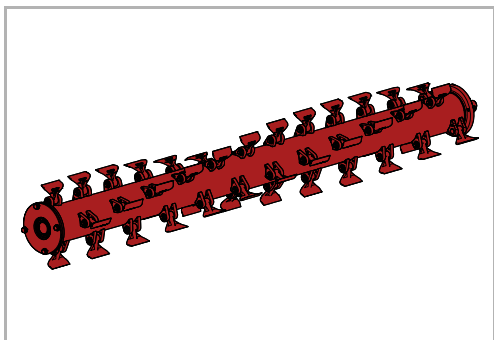
На всяка страна са поставени плъзгачи.

- ▶ Разхлабете гайките, отстранете болтовете и подложните шайби
- ▶ Свалете стария плъзгач
- ▶ Поставете нов плъзгач
- ▶ Поставете нови болтове и подложни шайби
- ▶ Подсигурете с нова гайка

В случай, че плъзгачът от другата страна също така е износен:

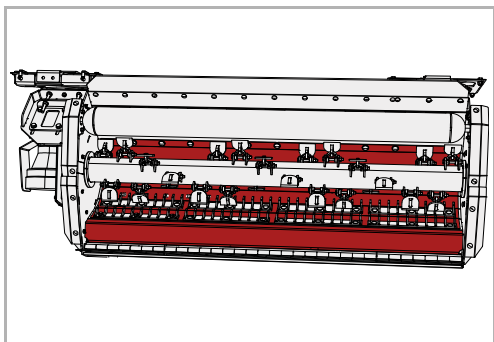
- ▶ Сменете плъзгача от другата страна

2-Cut двойнорежещ ротор / ротор с двойно рязане



С помощта на двойнорежещия ротор 2-Cut можете при непроменяща се мощност да постигнете по-висока работна скорост. Или постигате същия резултат от работата с по-малка потребност от мощност. Двойнорежещият ротор 2-Cut във всеки случай е ефективна алтернатива на стандартния режещ ротор.

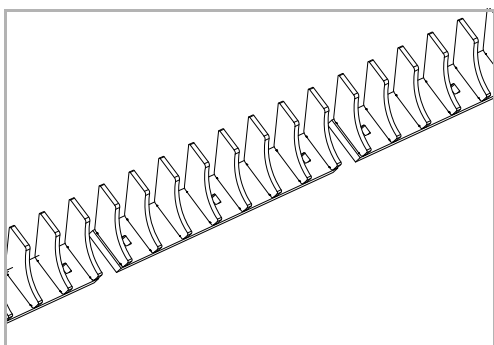
Режеща шина



С помощта на режеща шина можете да промените степента на наситняване.

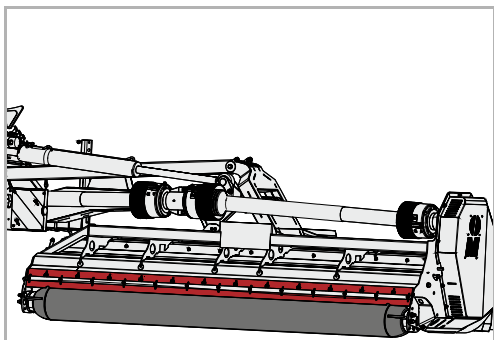
Така можете да определите, колко фино трябва да се наситни материалът.

Шина за ситно нарязване



Шината за ситно нарязване оптимизира подаването на материала. Така постигате по-добро наситняване.

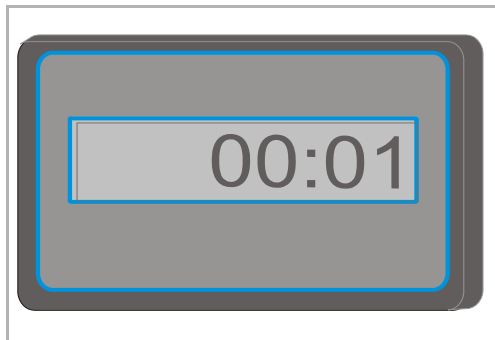
Стъргало



Стъргалото почиства валика при всеки оборот. При дълъг мулчиран материал или неблагоприятни метеорологични условия така можете да избегнете неизправности от намотаване на мулчиран материал.

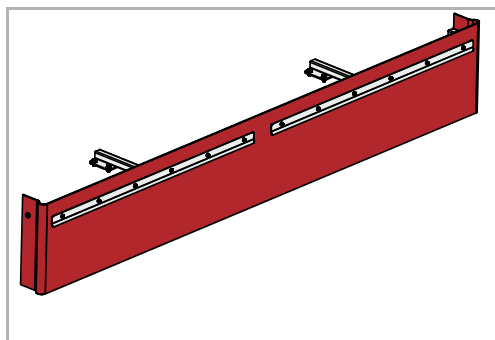
допълнително оборудване

Брояч на моточасове



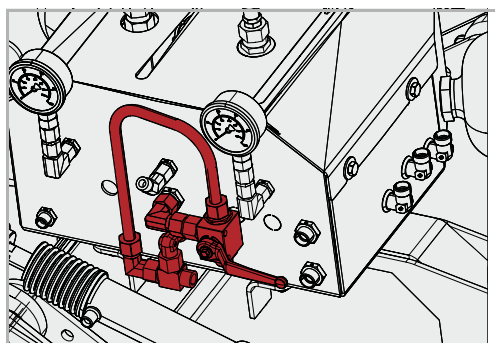
Електронен брояч на моточасове показва действителната продължителност на работа. Така данните могат да се регистрират точно и да се използват, например за отчитане.

Допълнителна защита



За използване на машината в особено чувствителни зони, може да е целесъобразно използването на допълнителна защита. Допълнителната защита се поставя от двете страни на машината пред предната защита срещу удар от камъни.

Индивидуално управление



Посредством управляващ клапан може поотделно да се повдигат или спускат двете страни на машината. Така можете гъвкаво да реагирате на различните контури на терена.

Отстраняване на неизправности

Неизправностите често могат да се отстранят лесно и бързо. При хидравлични проблеми най-напред проверете:

- Правилни ли са присъединените хидравлични маркучи?
- Дефектен ли е управляващият клапан на трактора?
В случай, че да, уведомете Вашия продавач.
- Дефектна ли е хидравличната помпа на трактора?
В случай, че да, уведомете Вашия продавач.

Преди да предявите претенция към сервизната служба, моля проверете с помощта на следните таблици, дали не можете сами да отстраните неизправността.

неизправност	причина	отстраняване
Силни вибрации и възникване на шум	Инструментите са износени	Сменете инструментите
	Липсват един или няколко инструмента	Заместете инструментите
	Инструментите са повредени	Сменете инструментите
	Лагерите на ротора са износени	Възложете смяна на лагерите
	На ротора са намотани чужди предмети, например тел	Отстранете чуждите предмети
	Инструментите са се разхлабили	Затегнете здраво гайките на болтовете
	Оборотите на силоотводния вал не са регулирани правилно	Регулирайте подходящи обороти на силоотводния вал
	Роторът не е балансиран правилно	Проверете балансирането и евентуално възложете ново балансиране на ротора
Бързо износване на инструментите	Инструментите работят много дълбоко	Регулирайте правилно работната дълбочина
Нечисто рязане и разпокъсано разпределение на отрязания материал	Много висока скорост на движение	Намалете скоростта на движение
	Инструментите работят много дълбоко	Регулирайте правилно работната дълбочина
	Инструментите работят много високо	Регулирайте правилно работната дълбочина
	Износени задвижващи ремъци	Сменете комплекта задвижващи ремъци
	Недостатъчно опънати задвижващи ремъци	Проверете опъването на задвижващите ремъци и евентуално ги доопънете
	Много ниски обороти на силоотводния вал на трактора	Повишете оборотите
	Инструментите са износени	Сменете инструментите
	Машината не стои успоредно на терена	Регулирайте правилно машината

Отстраняване на неизправности

неизправност	причина	отстраняване
Роторът не се върти	Роторът е блокиран от чужди предмети	Отстранете чуждите предмети
	Догонващият съединител на карданния вал или на редуктора е монтиран неправилно	Възложете да монтират правилно догонващия съединител
Карданният вал се върти, роторът - не	Скъсан задвижващ ремък	Сменете задвижващия ремък
Необичайни шумове от карданния вал	Недостатъчно смазване	Смажете карданния вал
Прегряване на редуктора	Масло с неподходяща спецификация	Сменете маслото и изберете масло с подходящата спецификация
	Много старо масло	Сменете маслото
	Много ниско ниво на маслото	Налейте масло до долния ръб на контролния отвор
	Претоварване на машината	Поддържайте оборотите в правилния диапазон, адаптирайте скоростта на движение към работата, спазвайте диапазона на мощността (избягвайте много гъста растителност или много дебели клонове)
Голямо износване на задвижващия ремък Задвижващите ремъци се прегряват Силопредаването не е оптимално	Инструментите работят много дълбоко и докосват терена	Регулирайте правилно работната дълбочина
	Ремъчните шайби не са ориентирани успоредно	Възложете да ориентират правилно ремъчните шайби
	Задвижващият ремък е износен	Сменете задвижващия ремък
	Задвижващият ремък не е опънат	Проверете опъвача
Загуба на масло от редуктора или от средния лагер	Износени или повредени уплътнителни пръстени	Възложете смяна на уплътнителните пръстени
Счупване на задвижващи елементи	Машината е потеглила рязко или е блокирала поради чужди предмети	Възложете смяната на повредения задвижващ елемент. Оставете машина да потегля бавно.

Унищожаване на машината на отпадъци

Когато машината е излязла от употреба, трябва да се унищожи на отпадъци съобразно изискванията. Моля, спазвайте валидните в момента разпоредби за унищожаване на отпадъци.

металически части

Всички детайли могат да се предадат на вторични суровина като старо желязо.

Пластмасови части

Всички пластмасови части са маркирани и са годни за многократно използване.

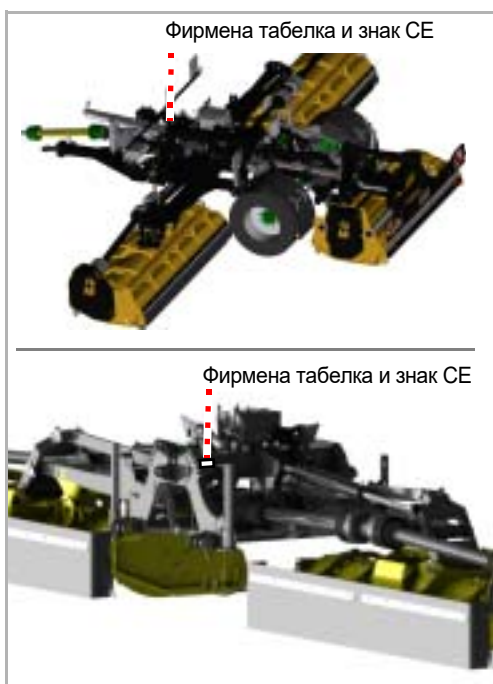
Масло

Съберете маслото от хидравличната уредба в подходящ съд и го предайте за унищожаване на отпадъци на пункт за приемане на отработени масла.

ЕО декларация за съответствие

ЕС директива 2006/42/ЕО

Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberg 23
D-59494 Soest



декларира с пълна отговорност, че следният продукт отговаря на директива на ЕС 2006/42/ЕС:

MU-Pro/F Vario, MU-Pro/F Trail Vario и допълнително оборудване

Подбор на хармонизирани стандарти:

- DIN EN ISO 4254-1
- DIN EN ISO 4254-12
- EN 13524

Soest, 06.04.2021

Кристиан Юнгман
Управител и упълномощен за съставяне на техническата документация

Копие на фирмената табелка / запис на серийния номер

Машина тип: Мулчер

Име на машината:

Работна широчина:

Сериен номер:

Година на производство:

област на приложение	23	конструктивните възли	25
Стеблорезачка	23	Куплиране	
		Разтворен вариант	35
		Теглен вариант	32
разстояние на център на тежестта	17	машина	
		Съхранение	89
		Мулчиране	
		Разтворен вариант	63
		Теглен вариант	62
безопасност	10	Неизправности	115
разстояние на център на тежестта	17		
Винтови съединения проверка	22	обем на доставка	31
возене	19		
заваръчни работи	22	Паркирайте сигурно машината	71
Използване по предназначение	23	Паркиране	71
Интервали за техническо обслужване и интервали за поддържане	21	Разтворен вариант	80
Куплиране	16	Пиктограми	9
почистване	22	пневматична спирачна уредба	
Променено поведение при движение и поведение при спиране	19	Изключване на спирачното действие	45
Пускане в действие	19	Поддържане	
Работи по техническо обслужване и работи по поддържане	21	безопасност	90
Разкуплиране	21	Интервали на поддържане	94
Селскостопанско обучение	15	Общи указания	91
условни знаци за безопасност	10	Преглед на местата за смазване	97
		Полагане на материала за нарязване	51
Винтови съединения	93	положение за транспорт	
Включване	69	Разтворен вариант	59
Въртящи моменти на затягане		Теглен вариант	58
Общо	93	почистване	70
		предпазни мерки	
Гресиране на лагерите	96	Масла или смазочни материали	91
		Предупредителни табели	60
допълнително оборудване	113	присъединяване	
2-Cut двойнорезещ ротор / ротор с двойно рязане	113	сгъстен въздух	43
Брояч на моточасове	114	хидравлика	41
Допълнителна защита	114		
Износваща се вложка	113		
Индивидуално управление	114		
Режеща шина	113		
Стъргало	113		
Шина за ситно нарязване	113		
Залепени етикети, вижте условни знаци за безопасност			
индикация			
Теглен вариант	48		
инструктаж	8		

ИНДЕКС

Работи	68
работна дълбочина	46
работодател	8
Размер G	17
Разтворен вариант	
горен водач	38
долна съединителна щанга	38
карданен вал	39
Куплиране	35
Регулиране	
работна дълбочина	46
Режеща шина	
Механична	50
Хидравлична	50
сгъстен въздух	
присъединяване	43
Символи	9
Теглен вариант	
индикация	48
карданен вал	33
Куплиране	32
Технически данни	27
Техническо обслужване	70
Транспортиране без куплиране	61
указания за посока	15
условни знаци за безопасност	10
Значение	13
Разтворен вариант	12
Теглен вариант	11
Характеристики	24
хидравлика	
присъединяване	41
Хоризонт на рязане	49
целева група	8



